

ZARJA THE DAWN

dupl

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE



OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 7-8

JULY — AUGUST, 1979

VOLUME 51



ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

NO. 7-8 JULY - AUGUST, 1979 VOLUME 51

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze
Published Monthly except one combined issue, July August — izhaja vsak mesec razen skupen številke za julij-avgust.

Annual Subscription for non-members, \$10.00 — naročnina \$10.00 letno za ne-člane.

For Social Members, .65 per month

za družabne članice .65 mesečno

Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

ZARJA, 431 No. Chicago St. Joliet, Ill. 60432

Telephone (815) 727-1926

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month. — Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.

Editor: CORINNE LESKOVAR

Editorial Office: 2032 W. Cermak Rd., Chicago, Ill 60608

Telephone (312) 847-6679



SLOVENIAN COSTUME PATTERN IS YOURS!

For those who have asked for a dress-making pattern for a Slovenian National Costume, we are making available a pattern, free for the asking, compliments of ZARJA on its 50th Anniversary. The pattern will be for women's sizes. Please use the coupon below.

Yes, I would like to have a pattern for a Slovenian Costume (Gorenjsko). Please send it to:

Name: _____
Address: _____
City and Zip: _____

Please add 50¢ for postage and handling.
Mail this coupon and remittance to:

ZARJA
2032 W. Cermak Rd.
Chicago, Ill. 60608

HAPPY BIRTHDAY IN JULY & AUGUST!

NATIONAL OFFICERS:

- July 4 — Ann Vucko, Regional President, Ill.-Ind. Westmont, Ill.
- July 8 — Olga Ancel, Nat'l Secretary, Joliet, Ill.
- July 31 — Mary Marolt, Nat'l Treasurer, Joliet, Ill.
- July 28 — Rose Scoff, State President, San Francisco, Cal.
- Aug. 5 — Ann Kompare, Nat'l Vice-President, So. Chicago, Ill.

PRESIDENTS:

- July 3 — Anna Trontel, Br. 26, Pittsburgh, Pa.
- July 4 — Ann Heinemann, Br. 28, Calumet, Ill.
- July 9 — Amelia Hagen, Br. 4, Oregon City, Ore.
- July 12 — Marge Prebil, Br. 16, So. Chicago, Ill.
- July 18 — Denise Malensek, Br. 92, Gunnison, Co.
- July 21 — Pauline Adamic, Br. 105, Detroit, Mich.
- July 23 — Ann Tercek, Br. 50, Cleveland, Ohio
- July 25 — Mary Messermith, Br. 8, Steelton, Pa.
- July 26 — Ann Petanovich, Br. 80, Moon Run, Pa.
- Aug. 4 — Betty Matjasic, Br. 101, Bedford Hgts. O.
- Aug. 6 — Rose Rucel, Br. 23, Ely, Minn.
- Aug. 7 — Mary Habich, Br. 72, Ambridge, Pa.
- Aug. 13 — Delores Heski, Br. 33, Duluth, Minn.
- Aug. 17 — Veronica Dolsak, Br. 55, Girard, Ohio
- Aug. 27 — Mary Jane Dello, Br. 62, Conneaut, Ohio
- Aug. 29 — Ann Maver, Br. 25, Cleveland Ohio

SECRETARIES:

- July 6 — Mary Hadley, Br. 29, Broudale, Pa.
- July 10 — Anna Mundi, Br. 62, Conneaut, Ohio
- July 17 — Mary Percic, Br. 67, Bessemer, Pa.
- July 18 — Cecilia Blais, Br. 4, Oregon City, Ore.
- July 18 — Mary Djubinski, Br. 102, Willard, Wis.
- July 21 — Sally Davidson, Br. 23, Ely, Minn. Dawn Club
- July 23 — Anlousie Epley, Br. 73, Warrensville Hgts., O.
- Aug. 3 — Mary Lou Prhne, Br. 42, Maple Hgts., Ohio
- Aug. 5 — Jennie Stusek, Br. 88, Johnstown, Pa.
- Aug. 7 — Moreen Spencer, Br. 13, San Francisco, Cal.
- Aug. 13 — Virginia Bendich, Br. 59, Burgtstown, Pa.
- Aug. 16 — Frances Ulle, Br. 68, Fairport Hbr. Ohio
- Aug. 22 — Mary Kernz, Br. 89, Oglesby, Ill.
- Aug. 22 — Mildred Poropat, Br. 95, S. Chicago, Ill.
- Aug. 24 — Jean Kurilich, Br. 100, Fontana, Cal.

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

DAT DATES TO REMEMBER

AUG. 21 - Pot Luck Picnic, Br. 50

Lemont Zveza Day 40th Anniversary! July 15, 1979

Sponsored by Br. 2,
Chicago, Ill

Mass at 11:00 a.m. at the Grotto of Our Lady, Slovenian Franciscans Father's Shrine, Lemont, Ill.

Picnic in the Afternoon on the Hill.

Singing Litany at 2:30 p.m. Games, Entertainment, Prizes. All members and friends invited to attend!

Editor's Comments . . .

When you open this issue of ZARJA, you will soon see that it is special. It is our commemorative issue in which are telling the story of our organization, Slovenian Women's Union of America, as it was witnessed in ZARJA. All the pictures and information were taken from our past issues. The cover is a collage of photos that have historical representation, beginning with our pioneers coming here to America as new brides, their organizing of the "Zveza" their activities and good deeds.

On these pages you will find messages from distinguished Slovenian-Americans congratulating ZARJA and wishing it well. Advertisements were collected by our diligent branches and members, topping them all is Br. 20, Joliet with \$1,100 solicited by our wonderful National Secretary and Vice-President of Br. 20, Olga and Millie. Thanks to you all.

In this issue, which we hope you will show to your friends and prospective members, we have attempted to show the many accomplishments of our branches and leaders. There was



Cover of Zveza's first book, printed in 1928 and the fore-runner of ZARJA.



TRIBUTE TO OUR "ZARJA"

Its First
50 Years



First cover page of ZARJA, July, 1929. It was sketched by 13 year old Ted Prisland.

much more that we had to leave for another time. But, it is a journal of the history of our Zveza and may awaken many fine memories.

The first ZARJA was printed in Chicago by Edinost Publishing Co. where it remained until 1933. Then it moved to Cleveland and the American Home Publishing Co. until 1946. The Chicago firm, Bohemian Benedictine Press printed ZARJA from 1946 to Sept., 1971 and since then, we have been with the Croatian Franciscan Press.

The four Editors of ZARJA are remembered in Mrs. Prisland's "Capsules" column this month.

Among the branch reporters we are honoring with a special tribute are the members whom you have come to know thru your reading of ZARJA. We know you will be happy to see their smiling faces. We appreciate and salute the work they have done and sacrifices made, but mostly, their dedication to the publication we all have come to feel is a part of our daily lives.

A jewel in ZARJA's crown has been the annual Mother's tribute that began in the year 1950. Each May we have over 50 branches participating in this lovely tribute.

Our members' activities range from Mothers-of-the-Year banquets, Cotillions, Slovenian Heritage Days, Participation in Baraga Days, Cultural presentations, Choral concerts, Drill exhibitions, Scholarship grants, Slovenian Chapel Fund drive, Membership Drives (did you know that the 1936 Campaign netted 1,658 new members?) Then, there are our bowlers, cadets, baton twirlers, travel-trips, Lemont Zveza Days, State Conventions, 18 National Conventions, acquisition of two Home Office Buildings, and countless branch activities.

Now that we have completed our first fifty, let us go on to the next fifty with the inspiration of the past and determination to work as women who appreciate all these good things. God be willing.



Tribute To Our Founder Of S.W.U.



Marjic Prisland's portrait was dedicated at the Home Office at the Grand Opening in 1977. It is a copy by Emilija Razman-Buick of her favorite photo, circa 1931. The above photo was taken shortly thereafter on one of our Honorary President's visits.



The 1967 national convention at the Washington Hilton Hotel was Zveza's largest convention with 450 guests attending. At the grand banquet, Mrs. Prisland is seen with Sen. Frank J. Lausche, Ohio's distinguished statesman who commented that "the dawn of new era of progress awaits the Slovenian Women's Union."



"Commander
— in —
Chief"
of Drill Teams

AT THAT WELL-KNOWN ADDRESS...

In front of her home on Dillingham Avenue, Mrs. Prisland is seen with her daughter, Margaret and friend, Ann Modiz, when a group of Chicago friends came to call. From top, Mrs. Fischer, Millie Paisoli, Annie Zorko, Fannie Zibert, Stella Longosz, Mrs. Prisland, Corinne Leskovar and Mrs. Modiz.

Mrs. Prisland now lives in a Retirement Home, enjoying many activities with her friends. Her address is 930 N. 6th St., Sheboygan, Wis. 53081.



Presentation of Writers' Awards at National Convention

For the past 50 years, ZARJA has done its work and now we come to the auspicious anniversary that signifies a half century of work and support.

As your Editor for the past 27 years, it gives me pleasure to salute those to whom the real honor of the event is due - those who have contributed to it longest by regularly writing the news of our membership.

The organizer of ZARJA, our honored Founder, **Mrs. Marie Prisland**, is the first lady of ZARJA, too. She was the original writer and has never missed an issue in the 50 years we celebrate tonight. She has instilled in her two daughters the same love and appreciation for the association of our members as have many mothers after her. Ours is truly an organization of mothers and daughters! Writing for 50 years is the singular honor that goes to **Margaret Fischer**, secretary of Br. 1, Sheboygan, and Mrs. Prisland's daughter. Margaret maintains her role as reporter still today. Our congratulations and hopes that she will continue for many more years to come.

There is only one other reporter that comes close to the 50 year mark of writing and that is **Josephine Erjavec**, past national officer and reporter for Br. 20, Joliet. She began writing in February, 1931 and attended her first Convention of the Slovenian Women's Union in May, 1930. Our heartfelt salute to Mrs. Erjavec.

We count now back to 40 years ago and are pleased to have three writers who are still diligently contributing this year. First is our



Margaret Fischer



Josephine Erjavec



Tribute To Our Veteran Reporters

National Secretary, **Olga Erjavec Ancel**. Second is **Frances Sietz**, Youth Director of Zveza and for many years the leader of our drill teams in Cleveland. Third among our 40 year writers is **Mary Otonicar**, past secretary of Br. 25, Cleveland, who has had the honor of being top winner in more membership campaigns than anyone else and first on the Zveza Honor Roll as campaigner.

And now, may we present our 25 year writers:

Anna Pachak, Hon. State President for Colorado, Kansas, Missouri,

Mary Tomsic, Hon. State President for Pennsylvania,

Marie Floryan, past National Vice-President and secretary of Br. 17, West Allis, Wisconsin;

Barbara Rosandich, National Auditor and Sec. of Br. 23, Ely, Minn.;

Ann B. Satovich, Br. 56, Hibbing, Minn.;

Paula Kokal, president, Br. 96, Universal, Pa.

Frances Chiodo, Br. 13, San Francisco, Cal.

Jennie Pugely, Br. 47, Garfield, Hgts., Ohio;

Antonia Kostelec, Br. 64, Kansas City, Kans.



Frances Sietz



Mary Otonicar



Frances Chiodo

(Continued on p. 5)



Anna Pachak



Mary Tomsic



Marie Floryan



Jennie Pugely



Anne B. Satovich



Antonia Kostelec



Margaret Spretnjak
16-S. Chicago, Ill



Margaret Planton
22 - Bradley, Ill.



Mary Mici Piletic
24 - LaSalle, Ill.



Anne Wangler
24 - LaSalle, Ill.



Ann Tekavec
32 - Euclid, Ohio



Lois Pelander
33 - Duluth, Minn.



Katherine Hanka
35 - Aurora, Minn.



Mary Ploszaj
40 - Lorain, Ohio



Tribute To Our Golden Year Reporters

1. Margaret Fischer
2. Mary Muller
Anna Gaber
3. Anna Pachak
6. Mitzi Swaggard
7. Josephine Gostisha
10. Sophie Magayna
Theresa Ferracciolo
12. Mary Dezman
13. Frances Chiodo
Poldica Podgornik
14. Antoinette Zabukovec
Antonia Suster
Mary Iskra
15. Josephine Klun
16. Marge Spretnjak
Gladys Buck
Ann Lustig
17. Marie Floryan
Marion Marolt.
Mary Murn
Josephine Stariha
Frances Piwoni
19. Olga Kluser
Mitza Isaacson
20. Josephine Erjavec
Mary Rudman
21. Anna Jesenko
Helen Konkoy
22. Margaret Planton
23. Marge Preshiren
Mary Zgonc

24. Mary Piletic
Anne Wangler
25. Jennie Femc
Anna Malnar
Mary Otonicar
26. Helen Cesnik
28. Stephanie Ryan
31. Antoinette Lucich
32. Anna Tekavec
Anna Godlar
33. Lois Pelander
Kathy Jones
34. † Barbara Yapel
35. Katherine Hanka
Anna Hodnik

38. Ann Nusich
39. Florence Milos
Angeline Karish
40. Mary Ploszaj
Albina Uehlein
† Agnes Jancar
Antonia Gulich
41. Valerie Fortuna
† Jane Kaplan
42. Rose Kraemer
45. Alice Vidan
46. Ida Webb
Jo Ancel
47. Jennie R. Praznik
Jennie Pugelj
Mary Taucher
50. Vera Mateyka
Mae Fabec
Ann Winter
52. Gertrude Kochevar
54. Joanne Ponikvar
55. Frances Hribar
Sophie Cekuta
56. Mary Micheletti
Ann B. Satovich
Rose Maras
57. Ann Pease
59. Rosemary Orenchuk
64. Antonia Kostelec
67. Mary Percic
68. Frances Ulle
71. Mary Tomsic
Lucille Smith



Mary Lou Prhne
42 - Maple Hgt., O.



Alice Vidan
45 - Portland, Ore.



Gertrude Kochevar
52 - Kitzville, Minn.



Ann Pease
57 - Niles, Ohio



Mary Percic
67 - Bessemer, Pa.



Mildred Roberts
73 - Warrensville, O.



Mary Mihelich
81 - Keewatin, Minn.



Frances Machek
85 - DePue, Ill.



Mary Ann Samuelson
89 - Oglesby, Ill.



Fern White
92 - Gunnison, Co.



Edith Drawenek
100 - Fontana, Cal.



Elsie Perko
102 - Willard, Wisc.

- 73. Mildred Roberts
- 79. Dorothy Sleigh
- 81. Mary Michelich
- 84. † Angela Voje
- 85. Frances Machek
- 89. Mary Ann Samuelson
- 91. Anna Mae Melle
- 92. Fern White
- 95. Mildred James
- 96. Paula Kokal
- 100. Edith Drawenek
Christine Filips
- 101. Elsie Perko
- 103. Matilda Ausich
Freda Michelich
Nika Kovacic
Alenka Richardson
- 105. Katherine Mihelich

"REGINA"
Marie Ancel

"DAVY"
Diane Hrubos



Veteran Reporters:

At this time I would like to name two of our finest reporters who would have been among these named 25 year writers and were writing up to this very month, but God suddenly called them to their eternal reward. They are **Barbara Yapel** of Br. 34, Soudan, Minnesota and **Angela Voje**

former president of Br. 84, New York, N.Y. We ask that you remember them in your prayers.

Our heartiest thanks to you all and to members of Zveza who love our ZARJA and work hard to maintain it. You are our golden girls of Zveza!



BOARD OF DIRECTORS

1976-1979

From left, standing: Anne M. Kompare, Marion M. Marolt, Barbara Rosandich, Auditors, Hermine Dicke, Scholarship, Corinne Leskovar, Editor; seated:

Nežka Gaber, Vice-Pres., Mary Bostian, President, Olga Ancel, Secretary and Mary Marolt, Treasurer.

NEW NATIONAL PRESIDENT



Mary Muller
Nat'l President

Mary is known as "Mayme" to her friends and was born in Gary, Indiana Nov. 11, 1915. She was only two years old when her dad and mother, Frank and Mary (Banich) Tomazich came to Chicago and opened a grocery store at 1858 W. Cermak Rd., later moving across the street to 1900 Cermak, where they continued their business for a good many years.



Tribute To Our National Officers

Mayme received her education at St. Stephen's and St. Mary's High School. She worked in her father's store until she was 18, then went out to work, holding positions in offices even after marriage and motherhood. She holds a part-time job, taking care of a small office with all its services.

She and her husband, Walter, were married 40 years on June 10th and they have three children, Mary Ann, 35, Michael, 32 and Martin, 28. They are all married and raising their 6 grandchildren.

Mayme is active at St. Stephen's church guild and Christian Mothers and was president of the St. Mary's Society of KSKJ. At one time she was also the secretary of Br. 2 SWU also the president, and is now again serving in that capacity. She was delegate to two conventions previous to the one in Duluth where she was elected as National President.

Mayme's organizational abilities will be directed to future promotions and deepening of our ties of sisterhood.

National Youth Director, Ann Hodnik, Aurora, Minn.

Ann was born in Aurora, Minn. on May 25, 1925 and her parents are Jack and Louise (Kermouner). She married Ralph Hodnik Nov. 30, 1946 and they have four children. Jack Jr. lives in Fairbanks, Alaska is married and has two sons; Carol Ann Ferris is nearby in Hoyt Lakes, Minn. is married and has a daughter; Margaret Martin lives in St. Paul,



Irene Jagodnik
Nat'l Auditor

Looking for freedom and other opportunities, my parents brought me to this country in 1921 from Preloze, Italy at the age of 9 months.

In 1966 I was asked to join the Slovenian Women's Union by Marie Beck who later became our oldest son's mother-in-law. I also have a son and daughter.

Branch 50 members elected me secretary-treasurer for the 6th year. I look forward to the monthly meetings and enjoy the friendship of all members.

IRENE JAGODNIK

ZARJA—THE DAWN

Minn. is married and works for Brown & Bigelow. She was a SWU Scholarship recipient. Alan lives at home and is attending college.

Ann attended school in Aurora and lived there all her life except for a few years working in Milwaukee and Cleveland. She is the Secretary-Treasurer of Br. 35 and with the help of their president, Anna Rose Smolich, has re-activated the branch promoting many of the nice traditions such as prayer for deceased members, Mother of the Year celebrations, etc. They have also increased their membership recently as a result of their successful campaigns. The branch hosted the State Convention last fall and will be planning their Golden Anniversary in October.

Ann is also active with Holy Rosary church, is the Slovenian Choir Director and member of Social Concerns Commission. She promotes her Slovenian heritage by working with the Yugoslav Club in Aurora.

It is her desire to reach all the union members of our organization to try to inspire interest in the SWU, ethnic culture and to promote responsibility, good citizenship and good will among them.



Irene Odorizzi
Cultural Activities



Anna Hodnik
Youth Activities



Albina Uehlein
Women's Activities

**Director of Women's Activities,
Albina Uehlein, Lorain, Ohio**

Albina was born and raised in Lorain area, graduated from Lorain High School and Cleveland Academy of Cosmetology. She owned and operated a beauty shop for 22 years, retiring just a few years ago.

She is married to Milo Uehlein and has four children, Elaine Myron, Glen and Sue-ellen.

She belongs to Zveza over 40 years, is the present president of Br.

40 and was vice-president for some years. She was president of the Juvenile Dept. and a member of the Youth and Recreation Board

She was the organizer of the Frances Bresak Cadets and the Junior Circle of Br. 40.

Albina's mother, Agnes Jancar, was very active and held office almost 50 years before her recent death.

She is happy to be elected to this position and will work toward the increase in women's activities among our branches.

REGIONAL PRESIDENTS OF OUR ORGANIZATION



Frances Simonich
Colo.-Kans.-Mo.



Ann Vucko
Illinois-Indiana



Victoria Bobence
Minnesota



Lucille Smith
Penna.-N.Y. - D.C.



Rose Scoff
Cal.-Wash.-Ore.



Sophie Magayna
Ohio-Mich.



Angeline Karish
Minnesota



Anna Modiz
Wisconsin



Hermine Dicke

SCHOLARSHIP DONATIONS

Are most appreciated and the SWU is grateful for the many individuals who have supported this cause in the years past. Your continued help is needed. Send your contributions to Hermine Dicke, 3717 Council Crest, Madison, Wis. 53711.



Tribute To Our Scholarship Workers

Believing in our youth . . .

One of the outstanding activities of the Union has been the establishment and advancement of the Scholarship Fund, an idea that began in 1943 at the convention in Pittsburgh. At that time it was combined with the Benefit fund which was later to donate many thousands of dollars to war relief and which was the inspiration for over one million dollars purchased by our members for War Bonds and a S.W.U. contribution of \$1,032 to the American Red Cross. From the Benefit Fund and Branches, a contribution of \$1,798 was made to the Sisters in Lemont for the Home for the Aged in 1961.

When the Scholarship Fund reached its first \$5,000, the Board of Directors began the disbursal of grants to needy and qualified students. The first were Marie Bombach Dye and Donald Carek in 1949. Each received \$200. Since that time, 95 students have been recipients of yearly grants and the four young women named for 1979-80 will each receive \$500.

To spearhead the drive for funds in 1944, a "Friendship Circle" was formed, each "friend" contributing not less than \$25. There were 78 who donated \$3,000; later contributions of note were from Cleveland Branches, well over \$3,000, Dr. Adolph Znidarsic, a scholarship recipient, \$1,000, proceeds from the book "From Slovenia to America", \$1,000. Among individual workers, Anna Pachak was the most generous with \$700. Loyal friend, Frank Ermenc was a \$500 contributor.

Doctors, teachers, nurses, sociologists, priests, researchers and scientists have pursued their careers from this Fund. President since 1963 is Hermine Dicke, before that, Mrs. Prisland was chief administrator.

Current members of the S.W.U. Scholarship Board are: Hermine Dicke, President, Marie Prisland, Antonia Turek, Irene Odorizzi, Rose Kraemer, Olga Ancel.



Rose Kraemer



Antonia Turek

S.W.U. POPULAR PUBLICATIONS

"**Ameriska Slovenka**", published in 1928, editor, Fannie Jasbec, a book of stories, essays and biographies of our first Zveza officers.

"**Woman's Glory-The Kitchen**" cookbook with Slovenian and international recipes printed first in 1955, edited by Albina Novak. It has since been revised by Marie Prisland. In its 5th printing.

"**Zapojmo**" - "Let's Sing!" two pocket-sized songbooks, published in 1950's, edited by Albina Novak with Slovenian folksongs and American selections.

"**Slovenske Melodije**" - Songbook with notes, hand-written by Poet and Composer Ivan Zorman. For several years ZARJA carried a page of these notes each month.

"**From Slovenia to America**", historical compilation by Marie Prisland, outlining the Slovenian immigration to America, where main settlements are located and prominent Slovenian-Americans.

"**Footsteps Thru Time**", stories of our immigrant men and women, taken from THE IMMIGRANT series in Zarja and edited by Irene Odorizzi.

**HIMNA
SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE**

Vrle smo Amerikanke
iz slovenskega rodu;
ljubimo slovensko pesem,
pojemo jo brez sramu.

Tam, kjer Triglav zemljo straži,
bistra Sava jo poji,
tam je domovina dedov,
tam Slovenec še živi.

Tam možje so naši slavni
z delom uma in srca
čast, veljavo priborili
nam med narodi sveta.

Zlata govornica dedov
nam ostane srčna last,
„Zveza“ naša, rod slovenski:
naš ponos in naša čast.

Ivan Zorman

**CHORAL CLUB OF BR. 2
Chicago, Ill.**

*was in existence for about 20 years,
from 1942 when Josephine Zelez-
nikar organized them. During their
time, they produced concerts, shows
and a record album of Slovenian
folksongs. They were directed by
Ann Cham and are seen on the photo
below in 1950.*



DAWN CHORAL GROUP, CLEVELAND, OHIO



**Tribute
To Our
Choral
Clubs**

National Pres. Mary Bostian organized the DAWN CHORAL GROUP in Cleveland from members of all Cleveland branches. Their first director was Frank Gorenssek on the photo. They have yearly concerts that combine classical Slovenian songs with well-known folksongs. Always delightful for the audience. Their current director is Frank Zupan.

S.W.U. Octette in Ely, Minn. is directed by Mary Hutar. They sing Slovenian songs and mass hymns and are performing for only a year. They were in Duluth for our recent Convention appearing at church and the banquet.

Jennie Sprengel of Br. 20, Joliet, Ill. directed their members in a choral club for some 15 years from 1948.

CHORAL CLUB OF CHICAGO





My Trip Through Europe

By Evelyn L. Fabian

MARIE PRISLAND

OH, TA SVET



Mermine Prisland Dicke
3717 Council Crest
Madison, Wisconsin 53711

"FOR THE YOUNG AT HEART"

ROOTS & BRANCHES

PRESIDENT'S MESSAGE
Ženski svet
and
PASTIME



MONTHLY MESSAGE

By
Albina Jancar
Director of
Junior
Department



Fashion and Beauty

By
Emma
Shimkus



Tribute To Our Columnists

URNA NEŽIKA



U--
--N--
--I--
--O--
--N
Notes

by
Evelyn Krizay

DOMAČA KUHINJA

Zdravje in bolezen

IRENE ODORIZZI:
2362 Paddock Lane
Reston, Va. 22091

FRANK J. KERN, M. D.

MILENA GOBEC:

THE IMMIGRANT

THIS IS OUR HERITAGE!
ZA VAŠE ZDRAVJE!

MARIE PRISLAND:

NEŽKA GABER, R.N.

Capsules



WOMEN'S GLORY The Kitchen

All recipes
are tested
by contributor
Frances Jancar
1110 - 3rd St.,
LaSalle, Ill.

A-BROAD VIEWPOINT

by JOSEPHINE MISIC



NEW HEART // Rev. Claude Okorn, O.F.M.

TO in ONO

TRIBUTE TO OUR YOUTH ACTIVITIES



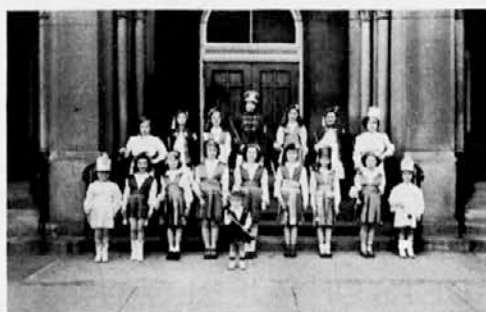
Washington, D.C. Juniors at their yearly Slovenian Christmas show.

Baton Twirlers of Cleveland

Pretty in their blue and white uniforms, white spiffy boots and gleaming batons, the Twirlers of the Cleveland branches have a year-long schedule of appearances including parades and stage performances. The large group has brought added interest and prestige to SWU wherever they go!



Little bowlers of combined Cleveland branches — 1975



Baton Twirlers of Joliet's Br. 20 — 1949



DEBUTANTES PRESENTED AT THE 1976 BALL

Cleveland has had five Deb Cotillions. Branches in Chicago and Milwaukee have each had a Ball, too, at which the young ladies are presented to "society".

After the Debutantes have "come out", they remain with the Slovenian Women's Union Junior League which in Cleveland is busy planning their next Cotillion.

Tribute To Our Drill Teams



Antonia Tanko Turek (second from left, seated) headed the Drill Teams beginning in 1936 as did Frances Kurre Sietz (above) from 1939. Drill teams provided the single biggest activity in the history of the organization.

1st Drill Team — 1933



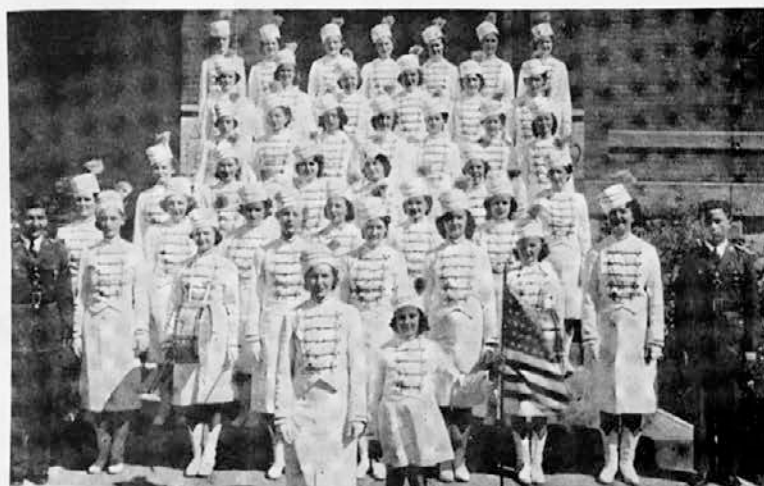
JOLIET CADETS — THRICE CHAMPIONSHIP DRILL TEAM 1943-46-49

In their first uniforms, 1938



Gladys Buck

Captain of the South Chicago Cadets of Br. 16, was also a long-time columnist for "Fashions" in ZARJA and now counts well over three decades as secretary of her branch.



ST. MARY'S CADETS OF PUEBLO, COLO.,
THE LARGEST TEAM, 40 cadets, in the organization 1939

PRESENT MIDWEST BOWLING ASS'N

Officers include:

Rose Kraemer, Pres., Marion Marolt, Vice-Pres., Lil Putzell, Sec.-Treas., Anna Modiz, Mary Rudman and Lena Dawson, Directors.

Yearly tournament for Midwest teams include Sheboygan, Milwaukee, West Allis, Chicago, So. Chicago, Joliet, Oglesby and LaSalle. In the East, teams are formed in Cleveland among adult and juvenile members. Get-together tournaments between East and Midwest have been held frequently.

In the early days, Youth, Sports and Women's activities were organized according to the prevalent interests of the members. Antonia Tanko, Frances Kurre, Marie Floryan, Lil Kozek, Mary Theodore, Josephine Sumic of Joliet was the first to head the expanded sports program in 1941.

Originally, Albina Novak established an Educational Committee which she headed for many years. It became the nucleus for all women's activities. Two of the most diligent officers of the committee who wrote encouraging articles in ZARJA were Josephine Bradach and Frances Bogovich of Cleveland.

Historic photo below:

Edith Orgin Trulock (Waukegan), Jo Sumic, Ann Mutz, Mary Pasdertz Brück, Jo Buchar, Joliet, Ill.



Winners of the 1950 Midwest Bowling Tournament, Chicago's ZEFRA FUNERAL HOME team with captain, Liz Zefran, left. Mrs. Zefran was Women's and Sport's Director from 1955 thru 1974 also National Treasurer and State President. Lil Putzell right, was Sports Director from 1974. Midwestern and Eastern bowling teams began annual tournaments shortly after the first competition in 1930 in 1930 between Chicago and Sheboygan.



Tribute To Our Bowling Gals



Joliet bowlers: have been outstanding and Br. 20 still has 6 teams bowling regularly as an S.W.U. league, which was organized in 1936 by E. Planinsek and J. Benedict.



Eastern Tournament, 1948, team captains, Julia Turk, Jennie Zupancic, Albina Novak, Emma Urbancic, Jo Mlkar; seated Josephine Sumic and Mary Perdan.

Capsules

WELCOME, ZARJA!

The above greeting was voiced by over 3,000 members of the Slovenian Women's Union in July 1929.

The first issue of our publication had several write-ups in Slovenian, only three in the English language. The national president wrote in part:

Our Own Publication

This is the first edition of our own Magazine of the not quite two year old Slovenian Ladies Union (later "Ladies" was changed to "Women"). This section is dedicated to our younger generation, and I hope it will be read every month by all of them. — We are inviting all young members to report in English about the activities of their Branches. Not only writing about them but also participating in them! The Union was founded by our Mothers, principally for your benefit. It is you who we have at heart and who should be informed of the traditions which are dear to your Mother. You will be told about the Slovenian history and about the deeds the Slovenians have accomplished in this country. I assure you, our ZVEZA will try its best to make you proud of your Slovenian Father and Mother!

Our Great Problem

The well-known and beloved poet, the late Ivan Zorman, wrote in part: "The problem of uniting our young and older Slovenians into a strong heritage organization is of most importance! A clear understanding by the younger generation of the stakes involved will be measuredly effecting their mutual understanding and cooperation. The founding of the Slovenian Ladies Union is the first step towards it.

"It must be clear to our younger generation that it is to their benefit to work hand in hand with the elders. If they seek to draw away from Slovenian affairs, who will assume the leadership of our national organization, National Homes, banking institutions, our benefit societies, etc.? Will it be to their advantage if all these institutions fall into the hands of strangers?

"It is a matter of regrets that we have the habit of looking upon our old Slovenians merely as old fogies, old fashioned people who do not understand the American way? We must remember that most of our people were humble immigrants who came here to seek better opportunities, better living conditions, greater happiness than they had under the Austria-Hungarian rule where they had little opportunity for higher education and the advancement for the comfort of life. Yet they brought with them their honesty, their industriousness, their thrift, their general hospitality and their deep moral consciousness. These are the CONTRIBUTIONS to America. We sincerely hope that the new Women's organization will be the leader combining these good Slovenian traits with American ideals. Then we shall all become better Slovenians, better Americans and better men and women."

Contribution from younger generation

Written by Mary Kovacic, Boyance, member of the Sheboygan Branch:

"With the continuous stream of Slovenians coming to this country to make a permanent place of abode, come great problems which need solution. The greatest of these problems is the arduous task of education of these people to become better and more fervent citizens of this country — their new home — of religious and social freedom. This great undertaking was sponsored by the ladies of our nationality when they organized in 1926 the Slovenian Ladies Union.

"Since then, the Union or ZVEZA as we happily call it, has grown and spread to such an extent that today the winds from every part of the



Julia Gottlieb



Josephine Račič



Albina Novak

United States carry tidings of social and educational value to all Slovenian women in America.

"Today, we the proud descendants of those Slovenian settlers, who toiled hard and long to elevate themselves, are reaping the harvest of their toils. It is our duty therefore, to pick up the tools with which they worked and help to complete the project which they started.

"The many good objects of the new organization attracted me to join into their ranks and which, in my estimate, should be a lodestone attract Slovenian women who are interested in continuing the work of political, religious and social betterment being done in the Slovenian Ladies Union."

ZARJA EDITORS

First editor of our publication was Julia Gottlieb. Helping to organize our ZVEZA, she organized Branch No. 2, Chicago, then became the National Secretary, and was a respected and beloved member of Chicago Slovenian community.

Second was Josephine Racic, highly-educated business woman and National Secretary of our organization. She mastered both languages — with help of her dear husband being perfect in Slovenian.

Third was never-forgotten Albina Novak, organizer of Branch No. 25, Branch No. 50, and organizer of Drill Cadets, which was the most enlivening and nicest time for ZVEZA. She later was the National President and National Secretary until her untimely death. She also was an excellent and persuasive speaker. "She could talk to make you believe that black was white."



Tribute To Our Editors



Corinne Leskovar

Then comes Albina Novak's daughter, Corinne Leskovar, elected at the convention in 1952. It was hard for a young person to take on such important position. With Mother's help and later with a help of her dear husband Ludwig in Slovenian language she now masters both languages perfectly.

From the ONE write-up by Mary Kovacic in the first issue in English we now have as of May, 87 reporters from as many Branches in English, but only six in Slovenian.

Corinne is a great worker! Beside editing ZARJA she broadcasts every Sunday on the Slovenian Radio Program, which her husband organized 28 years ago. She leads the young generation in the S. A. Radio Club dancing group of 30 young people, is a member of two singing societies, helps with community affairs, and with any Slovenian activities. I often wonder how she can do it all!

We are proud of you, Corinne, as Editor and as a "Slovenian Native Queen!" May you do your wonderful work many more years and may the good Lord bless you and all your national activities!



**Katherine Zigon, Mother of
the Year Br. 7, Forest City,
Pa.**

Katherine Zigon was born on a large farm in Slovenija, on April 8, 1889. Her maiden name was Katherine Frank. She married Frank Zigon in Europe; two children, Mildred and Marie were born there. Katherine and her children came to New York on the Martha Washington ship in 1913; her husband Frank was already employed in the mines in Forest City, Pa. Her husband continued to work in the mines until 1925 when he was forced to leave due to miners' asthma. He died in 1938 leaving Katherine with a family of twelve children. She had five sons which served in World War II. One son, Henry, was killed in Germany three days before the war ended, in 1945. She has 37 grandchildren — 35 great-grandchildren and 2 great-great grandchildren!

A family dinner was held for her at the Crystal Pines Restaurant, a Mass of Thanksgiving was said at St. Joseph's Church in Forest City and an open house at the American Legion. At the age of 90 she resides in her own home — maintaining her own garden and frequently attends church services.

She is a wonderful member and mother.

REPORTER

GREETINGS FROM SCHOLARSHIP PRESIDENT

It's inspiring to recognize that ZARJA has been in continuous publication for 50 years. Everyone realizes that this magazine is the life line of our organization and the cohesive force that binds us together.

Congratulations! is gratefully extended to the people who create the magazine and especially to our lovely and capable Corinne Leskovar who has edited ZARJA for 27 years.

Sincerely,
HERMINE DICKE

HEARTY CONGRATULATIONS TO ZARJA GOLDEN JUBILEE!

ZARJA is the soul of the Slovenian Women's Union! May she live and delight its readers at least another 50 years!

*Sincere congratulations to the wonderful
Editor, Corinne Leskovar!*

Marie Prislant



OF THE
NATIONAL SHRINE
OF THE
IMMACULATE CONCEPTION
FOURTH & MICHIGAN AVENUE, NE
WASHINGTON, D.C. 20017
(202) 526-8300

Dear Miss Leskovar:

On behalf of the members of the Shrine Board of Trustees and the Shrine Staff, I offer sincere greetings and congratulations on the 50th Anniversary of ZARJA - THE DAWN, the official publication of the Slovenian Women's Union of America.

We remember with great pride and affection that day, August 15, 1971, in the life of the Shrine when the beautiful Chapel to Marija Pomagaj was dedicated in the presence of three thousand people many of whom made a pilgrimage from Slovenia for this great moment.

May your holy Faith continue to be your light among nations. May Our Lady of Brezje protect you always.

Sincerely yours in Christ,
MONSIGNOR JOHN J. MURPHY
Director

NATIONAL SECRETARY:

My attempt to compose a greeting on the occasion of ZARJA's 50th year was not a matter of a few minutes. And thus I got to wondering as to the number of minutes a branch reporter or a columnist devotes to her report or special column, as taking notes, researching, writing, rewriting, typing and finally mailing.

A very conservative number of minutes per page would be 7,200 minutes. This multiplied by the number of pages in each issue, the number of issues and the number of years gives one an astronomical number of minutes. This of course does not include the task of seeking ads, countless minutes of days spent at the printers, of editing, correcting, rearranging and checking the address file.

The finished product after fifty years "speaks" of Zveza's 53 years of existence complimented with interesting, educational, factual, religious, inspirational articles and columns, as well as a story of the lives of each branch and its members.

As with every important task, Zarja had the important ingredients of love and sacrifice to carry it through for half a century. May God continue to bless our dedicated editor and all the contributors who brought about a unique accomplishment of our organization — THE DAWN.

Olga Ancel



OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR
COLUMBUS

Dear Corinne:

May I take this opportunity to extend my sincere greetings and best wishes to all my friends of the Slovenian Women's Union of America on the 50th Anniversary of the publication of ZARJA - THE DAWN.

You are to be congratulated on this auspicious occasion. I know this is the result of the loyalty and dedication of your officers and members.

I have the highest regard for your organization and I'm sure our close friendship will continue in the future.

Best wishes on this anniversary celebration!

Sincerely,
GEORGE V. VOINOVICH
Lieutenant Governor of Ohio

American Slovenian Catholic Union
(A FRATERNAL BENEFIT SOCIETY)

ORGANIZED APRIL 2, 1894



INCORPORATED JAN. 12, 1896

Dear Mrs. Leskovar:

It is both a pleasure and a privilege for me, on behalf of the members of our American Slovenian Catholic Union (KSKJ), to extend sincere congratulations to the Slovenian Women's Union in commemorating the 50th Anniversary of your fine Official Publication, ZARJA-THE DAWN.

Congratulations also to you as the editor, whose fine efforts over the years have made it an outstanding publication, and to your officers and members for their contributions toward making it a most successful publication.

Our best wishes for continued success in the future.

Fraternally,
EDWARD J. KUCIC, SR.
National President



UNITED SLOVENIAN SOCIETY
1777
966 EAST 185th STREET / CLEVELAND, OHIO 44119 / (AC 216) 481-7512

Dear Editor!

The officers and members of the United Slovenian Society based in Cleveland, Ohio take this opportunity to extend best wishes to you and the staff of the ZARJA-The DAWN publication on the occasion of the fiftieth anniversary of your fine fraternal magazine.

Over the years the "Dawn" has brought the news of the members of the Slovenian Women's Union of America enriching the great cultural heritage that the Slovene nationality is known for.

We certainly hope that you will continue to spread the great work of our people through your most unique publication.

With my personal regards and the greeting of our membership which is comprised of a great cross-section of the Slovenian community of Cleveland including the S.W.U., I am,

Very truly,
TONY PETKOYSEK
U.S.S. President

ZARJA—THE DAWN



THE ROMAN CATHOLIC

church of phoenix

IF YOU HAVE RISEN WITH CHRIST, SEEK THE THINGS THAT ARE ABOVE

400 EAST MONROE, PHOENIX, ARIZONA 85004

TELEPHONE (602) 257-0030

OFFICE OF
THE BISHOP

Dear Members of the Slovenian Women's Union of America:

It is with a sense of ethnic pride and joy that I join your many friends in offering my congratulations on the 50th anniversary of the publication of ZARJA — THE DAWN. This beautiful effort on the part of the Union has been a remarkable way to preserve the blessings of our culture and to keep many people who are Slovenian in contact with one another.

May this milestone in your history encourage all of you to continue this good work in the future. May you continue to be a beacon of hope and friendship for all those you reach through ZARJA — THE DAWN.

With cordial good wishes, I remain

Devotedly in the Lord,
Most Reverend James S. Rausch
Bishop of Phoenix



DIOCESE OF MARQUETTE

444 SOUTH FOURTH STREET
P. O. BOX 560
MARQUETTE, MICHIGAN 49855

OFFICE OF THE BISHOP
(906) 225-1141

Dear Ms. Leskovar:

My personal congratulations to all the members of the Slovenian Women's Union who have worked throughout the years to encourage membership in the ZVEZA. May the ZARJA, which is your primary tool of growing together as a national group, know continued success as it has over the past 50 years.

To the editors, past and present, to the members of each branch of the ZVEZA, I extend my congratulations on a job well done.

As successor to our beloved Bishop Baraga whose Cause you have supported loyally, I extend my pastoral blessing.

Sincerely yours in Christ,
Most Reverend Mark F. Schmitt
Bishop of Marquette

FRANK J. LAUSCHE

6916 MARBURY RD.
BETHESDA, MARYLAND 20034

Dear Mrs. Leskovar:

Good is the news that Zarja will in this year of 1979 be celebrating its 50th Anniversary of the publication of its monthly magazine.

To the founders of Zarja, special tribute should be paid for their foresight fifty years ago, in publishing this worthy Slovenian Magazine; to the members of the Slovenian Women's Union of America special honor is due for their vigor in sustaining it.

I am delighted to tell you that each month I welcome the arrival of Zarja here in Washington. It keeps me informed not only of the general activities of the Union but also what is taking place among Slovenians all over the United States. Congratulations!

Sincerely yours,
Frank J. Lausche



"That We May All Be One"

BISHOP'S OFFICE

612 HARRISON AVENUE
P. O. BOX 1729
HELENA, MONTANA
59601

Dear Mrs. Leskovar:

I offer my congratulations, as the son of a Slovenian mother, to ZARJA - THE DAWN, official publication of the Slovenian Women's Union of America on the occasion of the fiftieth anniversary of publication.

The qualities of deep faith, coupled with a marvelous capacity for celebration and joy, have enriched all of us who have Slovenian mothers (and grandmother).

And so to Franca Cadez-Neiger and Mary Aquina Curtiss - and all the Slovenian mothers in this great nation - I extend my love and gratitude and prayerful best wishes.

I am sincerely in the Lord,
Most Reverend Elden F. Curtiss
Bishop of Helena

To the Editor:

During this the golden anniversary of ZARJA — THE DAWN, I would like to extend my wholehearted congratulations and thanks for all which the Slovenian Women's Union has done to bolster the Slovenian heritage in America.

Since our Branch No. 1 in Sheboygan is often the center of Slovenian activity, I am well aware of its many projects and contributions to my Slovenian brothers and sisters. My Slovenian heritage in Sheboygan goes back many, many years so I am fully acquainted with what ZARJA — THE DAWN has done to unite my Slovenian sisters. Through a well-written magazine, strong membership drives, and sponsorship of many specialized local and national activities the Slovenian Women's Union has helped to rekindle the spirit associated with our Slovenian heritage. The 50th anniversary of the official publication of the Slovenian Women's Union should also mark a celebration of a people who are rich in history, culture, and tradition.

The United States will continue to expand only if each of us takes the time to build our future by honoring our past. To do so we must celebrate our ancestral roots by building upon the principles of our forefathers. ZARJA — THE DAWN has accomplished this by encouraging individual initiative while still drawing inspiration from our Slovenian forefathers.

I applaud their achievements.

Sincerely,
RICHARD W. SUCHA
Mayor

FRANK HORZEN
MAYOR
JOHN D. GUNTER, JR.
CITY CLERK
ANDREW W. JENKINS
CITY MANAGER
JAMES W. HANCOCK
CITY TREASURER
JOHN W. HUBBLE
CITY ENGINEER



City of Fontana
CALIFORNIA

PATRICIA B. MURPHY
CITY CLERK
JOHN W. PHELPS
CITY TREASURER

Dear Members:

I wish to extend my best wishes and greetings to you on the occasion of the 50th Anniversary of the publication of ZARJA - THE DAWN - the official monthly publication of the Slovenian Women's Union of America.

You are to be congratulated on the outstanding work being done through this publication in preserving Slovenian heritage and culture and I wish you continued success in your important work.

If I may be of any assistance to you please do not hesitate to contact me.

Fraternally yours,
FRANK HORZEN,
Mayor

Young adult member on the go!

Plans, ambitions, work or fun, whatever it is, Allyne Koporc is always doing something to reach her goal as a performer. Allyne, a Baldwin Wallace graduate here in Ohio with a degree in music and voice, has studied dance for 13 years, specializing in ballet, jazz, modern tap and ballroom dancing. She has appeared as a dancer in five Broadway shows. Her voice talents were displayed in Fiddler on the Roof, George M., Oklahoma, Stop the World-I Want to Get Off!



She was a scholarship winner at the Fred Waring Music Workshop in 1978 and now was chosen from a large group of dancers who auditioned for the Ringling, Barnum and Baily Circus. Remembering way back when little Allyne really started her stage career at the age of five, as one of our first Baton Twirlers here in Cleveland, brings us fond memories. Her late aunt, Vickie Faletic, a Youth Activities Director for Br. 25 and later, National Officer, formed the young group with these little tots.

Allyne is the daughter of Albert and Agnes Koporc of Bratenahl, Ohio. Best wishes to her for a long and rewarding career as a performer which will bring her the greatest happiness. She must have inherited this talent from her immediate family who were the first of our young Slovenians to entertain our people with traditional Slovenian songs. They were her mother, Aggie Kosic Koporc and her late aunts, Vicki Koporc Faletic and Ollie Koporc Urbas. Allyne's parents and grandparents, maternal and paternal, were and are ardent members of the S. W. U., all of Br. 25.

You may have the pleasure of seeing Allyne when the Circus visits your city!
FRANCES SIETZ

In Memoriam V BLAG SPOMIN

- 2 — Caroline Rozich
- 10 — Mary Maurich
Julia Palivoda
Frances Zulich
- 14 — Jennie Erzen
Mary Roytz
- 16 — Frances Zadnik
- 20 — Mary Kostelic
Mary Spreitzer
- 23 — Mary Omerza
- 24 — Antoinette Ferentchak
- 25 — Mary Germsek
Rose Kromar
Jennie Zgonc
- 31 — Mary Stephon
- 32 — Frances Braidic
- 35 — Rose Gorjanc
- 38 — Mary Cvar
Frances Russ
- 40 — Mary Vranic
- 41 — Mary Mausar
- 65 — Barbara Kozan
- 67 — Ruby Medich
- 73 — Helen Marie Dusek
- 79 — Jennie Beaver
- 81 — Antonia Kukich
- 84 — Angela Vojc
- 96 — Mary Bebar



MINUTES OF THE 18th NATIONAL TRI-ENNIAL CONVENTION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA, MAY 21, 1979, DULUTH, MINN.

Color Guard of Br. 33, Duluth, Minn. hostesses of this convention presented the colors at 9:00 a.m. at the Great Hall of the Radisson Hotel, Duluth, before an assembly of National Officers, Delegates and guests to the 18th National Tri-ennial Convention of the Slovenian Women's Union. The pledge of Allegiance was said. President called for the report of the Credentials Committee. Their chairman, Ann Vucko, reported 18 National Officers and 44 Delegates in attendance. A list of the National Officers and Delegates is as follows:

NATIONAL OFFICERS:

Mary Bostian,	Nat'l President,
Nezka Gaber,	Vice-President,
Olga Ancel,	Secretary,
Mary Marolt,	Treasurer,
Anne Kompare,	1st Auditor
Marion Marolt,	2nd Auditor,
Corinne Leskovar,	Editor,
Lillian Putzell,	Women's Activities,
Frances Sietz,	Youth Activities,
Hermine Dicke,	Scholarship Fund,
Irene Odorizzi	Cultural Heritage Activities,

REGIONAL PRESIDENTS:

Victoria Bobenc,	Minnesota
Anna Vucko,	Illinois-Indiana
Sophie Magayna,	Ohio-Michigan
Frances Simonich,	Colo.-Kans.-Mo.
Ann Modiz,	Wisconsin
Rose Scoff,	Cal.-Wash.-Ore.
Lucille Smith,	Penna-N.Y.-D.C.
Angeline Karish,	Minnesota

DELEGATES

1 — Anne Modiz	Ann Cooke
2 — Mary Muller	33 — Delores A. Heski
Jean Zubek	34 — Victoria Bobence
3 — Anna Pachak	35 — Anna Hodnik
7 — Josephine Gostisha	38 — Frances Zalec
10 — Ann Markovich	39 — Margaret Setnicker
12 — Sophie Stampfel	40 — Albina Uehlein
13 — Rose Scoff	41 — Cecelia Wolf
14 — Vera Bajec	43 — Rose Kraemer
Antoinette Zabukovec	Doris Frahm
16 — Ann Lustig	47 — Mary Taucher
17 — Marie Floryan	50 — Ann J. Tereck
19 — Olga Kluser	Irene S. Jagodnik
20 — Emma Planinsek	52 — Rose Trombly
Emma Nosse	55 — Maria Cvetnic
Mildred Pucel	56 — Rose Maras
21 — Stella Dancull	71 — Lucille Smith
23 — Rose Pucel	73 — Kay Yuratovac
Mary Zgonc	95 — Mildred James
25 — Ann Maver	96 — Mary Klemencic
Marie Telic	103 — Mary Paulin
26 — Mary Slaney	
32 — Josephine Comenshek	

The president thanked the hostess committee and Convention Arrangements chairman, Delores Heski for the warm hospitality shown to the delegates.

The president appointed Corinne Leskovar, Editor, as Convention Recording Secretary and Hermine Dicke as Parliamentarian.

The Convention was opened by the President, Mary Bostian. All delegates were seated. Invocation was given by Spiritual Advisor, Rev. C. Okorn, OFM. Moved and

seconded to suspend the reading of the Minutes of the last Convention because they were printed in the ZARJA and all Delegates can refer to this at any time. Carried.

Secretary called the roll, resulting in a delegation of 18 officers and 44 delegates. Irene Odorizzi, who suffered an accident, fracturing her wrist at the Banquet Sunday night, attended the convention session Wednesday.

The president called for the reading of officers' reports.

REPORT OF NATIONAL PRESIDENT

Reverend Father Okorn, National Officers, Honorary Officers, Delegates and guests gathered at this 18th National Convention of the Slovenian Women's Union.

It certainly is a pleasure for me to address you this morning as the President of our grand S.W.U.

I'm sure it is not necessary for me to spend too much time reminding you of the great responsibility that we owe to ourselves and our members.

We meet every 3 years to plan for the next 3 years.

Since our last convention we have lost many of our dedicated members. Many who were with us at the last convention had a large part in our past history.

I wish to congratulate our first place winner in the Membership Campaign we dedicated as "Heritage in Action", Jonita Ruth of Br. 20, Joliet, Ill.

My hearty thanks to all those who worked in the campaign and tried hard to increase their membership.

The Duluth Convention Committee has done a marvelous job as we have already observed. Our sincere thanks to each and every one. All the members of Br. 33 and their convention committee have shown us what can be done when there is unity and spirit. I just can't praise you enough. You all have been just wonderful.

The past six years have gone by very fast for me as your National President. I have tried to communicate with all of the branches and attend what ever functions I could. Altho this report covers the last three years, I consider 6 years as my complete term and I have been proud to be your National President. I especially wish to thank my sister-officers with whom I have worked and compliment them for their efforts in arranging all the activities of our Union, and making the decisions that have brought our organization to this point in its history. Congratulations to the Regional Presidents for their continuous leadership. The success of our State Conventions show that the members are taking an interest in their branches. We are pleased to read in Zarja when the state conventions are successful and that big crowds attend them.

I also thank all the branch officers who have performed their duties well, and I wish you all the best.

Let us hope and pray for a successful convention because it means so much to our organization's future. I am sure we have all come to the convention with the determination to make it the best convention we have ever had. The main objectives should be to assure progress and success. We must go forward and work hard in order to succeed.

We must continue to love our sisters and work together, cooperating in every way possible. This is necessary if we intend to attain our goal. Please accept my heartfelt wishes to one and all.

Thank you.

MARY BOSTIAN

Remarks of the Spiritual Advisor:

Father Okorn charged the delegates to be attentive to the business at hand and wishing them God's help in all their deliberations.

Honorary President's Report was read by Hermine Dicke.

REPORT OF THE HONORARY PRESIDENT

To the National Officers and Delegates of the 18th National Convention of the Slovenian Women's Union of America.

From Marie Prislant, Honorary President and National Board Advisor:

A hearty welcome to all of you and may you enjoy a successful and meaningful convention. Since I am unable to attend the convention, on the advice of my doctor, I wish to make the following recommendations pertaining to the by-laws: (A copy of this paper has been mailed to the Chairman of the Convention By-Laws Committee for study).

7.01: I propose that the three national auditors be elected for the term of three years serving as 3rd, 2nd or 1st auditor (three terms for a total of nine years rather than six terms for a total of 18 years). This would offer more opportunity for additional members to serve on the National Board.

The suggested wording, if passed, would be — after the word, Chairman (line 12, page 32) be added: except for the National Auditors who may be elected for three consecutive terms serving one term as 3rd auditor, and if elected, serve one term as 2nd auditor and the 3rd term as first auditor.

7.19: To save convention expenses for some Branches, add: The Regional President can also serve as a delegate for her particular Branch, if elected by her Branch.

9.02: All of you are aware what inflation is doing at the supermarkets, but seem to overlook its effect on Zveza. Our gain last year was only \$721.06 although the income that year was \$98,250.15. The actuary studied our financial status and will report to you personally how urgent it is that assessments be raised and expenses reduced.

I would like to compliment Branch No. 20 in Joliet on two very successful "Slovenian Days" in 1978 and 1977 and for so generously donating all the profit gained those two days to the Cultural Fund. The great response and publicity brings much benefit to the organization and to our Slovenian culture.

Mrs. Irene Odorizzi deserves our thanks for initiating this cultural event and for her continued efforts with it. I am confident that she will tell more about it. She surprised us by issuing an excellent book FOOTSTEPS THROUGH TIME which is extremely well done as are her heartwarming articles in ZARJA on our IMMIGRANTS. I do sincerely hope that all these ladies who are so well publicized are or will become members of ZVEZA as well as their relatives. Thank you, Irene, for editing the IMMIGRANT articles and writing such an interesting book.

I hope that our other Branches will follow Branch No. 20 and sponsor a "Slovenian Day". To encourage such events, the profits could be divided with the Cultural Fund.

So, the future of our beloved ZVEZA is bright if we work together and unite our efforts to make progress. This convention shall turn a fresh page in the calendar of our work reassessing the benefits of membership in the Slovenian Women's Union.

Let us RESOLVE that in the future we will try to remove difficulties, offer strength where there is weakness, give courage to despondency and be real sisters

to each other and let the world know that our resolutions are not only recitations of words but of actions. Let's call this convention a NEW HORIZON of S.W.U.!

I wish to thank our National and Branch officers and members for their cooperation, for the love showed to me at every occasion, for friendship I have received, and for all the work you have done for the benefit of the organization. Also my sincere congratulations to our own publication, ZARJA, celebrating its 50th anniversary — may it live long together with its capable editor, Corinne Leskovar. Thank you all! May the good Lord bless you and your work!

Prisrčno Vas vse pozdravlja,
MARIE PRISLAND

REPORT OF NATIONAL VICE-PRESIDENT

Reverend Claude Okorn, National Officers, Delegates, Members, and Friends.

My greetings to each of you at the opening of the 18th National Convention of the Slovenian Women's Union.

It has been my privilege and responsibility to be your National Vice-President for the past three years. Each member is special and unique. You, here present, represent the membership. Your presence, dedication, and combined work will guide our organization for the years to come.

In the past three years I have attended the yearly Board of Directors meetings at the home office in Joliet, Illinois. I had the opportunity to attend my functions of Slovenian Women's Union in various Branches. I feel that by reaching our members through my health column in our publication ZARJA, I have a closer bond with them. Your health and the health of your families is one of my concerns as a National Officer.

My dear delegates and friends present, we wish that the Slovenian Women's Union will prosper and that the health and happiness of its members will continue to be one of its concerns as we work toward future goals.

May the Slovenian Heritage of the members be cherished and preserved, as we shall find that as the building block of our Slovenian Women's Union of America.

Sincerely submitted
NEŽKA GABER

REPORT OF THE NATIONAL SECRETARY

Dober Dan! Three years ago I accepted my office with trepidation. The task seemed insurmountable. But with the support of my family, fellow officers, especially treasurer Mary Marolt and editor Corinne Leskovar, Joliet branch officers and members, the task became an experience of disappointments, hopes, gratification, challenges and varied interests. To all who gave me encouragement and assistance of every kind, I say thank you so very much.

Membership as of the end of the year 1978 was 9,012 reflecting a decrease of 590 members since January 1, 1976. During the three year period there were 565 deaths. The three membership campaigns — Young at Heart, Let's Spring Ahead and Heritage in Action — merely covered the membership lost by cancellation, but did not recover any lost by death.

Of our present membership 24% are 25 years and under and 60% are in the age group of over 50 years. Included in this last group are 1,628 members that are or will be 75 years or older this year. These do not contribute any dues to the administration of our organization. The age group from 26 to 50 makes up only 16% of our total. It is this last group that needs to be increased.

The detailed statement for the three years shows we

SLOVENIAN WOMEN'S UNION NATIONAL OFFICERS ELECTED AT THE 18th NATIONAL TRI-ENNIAL CONVENTION

Founder and Honorary President, Marie Priland, Sheboygan, Wis.

<i>Spiritual Advisor</i>	Rev. Claude Okorn, OFM., Chicago, Ill.
<i>President</i>	Mary Muller, Chicago, Ill.
<i>Vice-President</i>	Anne M. Kompore, So. Chicago, Ill.
<i>Secretary</i>	Olga Ancel, Joliet, Ill.
<i>Treasurer</i>	Mary Marolt, Joliet, Ill.
<i>1st Auditor</i>	Barbara Rosandich, Ely, Minn.
<i>2nd Auditor</i>	Marion M. Marolt, West Allis, Wis.
<i>3rd Auditor</i>	Irene Jagodnik, Cleveland, Ohio
<i>Editor</i>	Corinne Leskovar, Chicago, Ill.
<i>President, Scholarship Fund</i>	Hermine Dicke, Madison, Wis.
<i>Director, Member Activities</i>	Albina Uehlein, Lorain, Ohio
<i>Director, Youth Activities</i>	Ann Hodnik, Aurora, Minn.
<i>Director, Cultural Heritage Activities</i>	Irene M. Odorizzi, Reston, Va.

SEVEN REGIONAL PRESIDENTS ARE ELECTED AT THE STATE (REGIONAL) CONVENTIONS IMMEDIATELY FOLLOWING THE NATIONAL CONVENTION.

made a gain of \$37,869.99. However, increased costs due to inflation are reaching a point whereby current revenue will not be sufficient to meet operating expenses, despite careful management.

At this convention our membership and the financial situation should be of great concern for everyone present here. Your decisions during these three days will have a great bearing on Zveza's future of tomorrow.

Zveza's future not only rests in your hands, but also in the hands of the branch officers and especially the secretaries, all of whom deserve much admiration for their dedication. Lack of officers caused the demise of branch no 4 of Oregon City, Oregon, whose membership cancelled and branch no. 63 of Denver, Colorado, whose membership mails the dues to th chome office.

All of us at the home office enjoy and appreciate the gracious efficiency with which the Duluth branch chairmaned our convention. Your welcome in your city and your hospitality will always remain a cherished memory.

Forty years ago my mother Josephine Erjevac accepted her secretaryship at the convention in Chisholm. Challenges were great then, but today's challenges are even greater and of a different nature corresponding with the changing world. In our quest for solutions, let us seek the help of Christ's mother Mary, whom we honor in a special way during May. Vsem skupaj: prisrčna hvala in Z Bogom!

OLGA ANCEL

REPORT OF THE NATIONAL TREASURER

GREETINGS!

I am very proud and yet very humble to be speaking to you this morning. It is with deep pride that I realized that the office of treasurer was being placed in my hands three years ago at the last convention. I thank God for the health, wisdom, and patience that sustained me during this term of office and I pray that God will

continue His blessing upon this office in the future.

During this term of office, at each annual meeting, our books were audited by the National Auditing Committee, and vere found to be in good order.

The accomplishments were many — the finances good.

The power of this office is awesome, but I want you to know that it is a guarded responsibility. Our National Secretary, Olga Ancel is doing a great job. We are lucky to have one so responsible and trust-worthy in that capacity. We enjoy working together.

I feel the privilege of serving and working for you, as your National Treasurer, is not only assisting with the managing of the monies, but also it is the responsibility of implementing new, progressive programs, and carrying on the past programs and traditions.

I would not feel quite right without saying to you promises are fine, intentions are great, but the real way to assure that those promises are kept and implemented is to carry on the great work of this Union, by cooperation with the officers and the leaders, and particularly in the field of securing new members and the furthering of fraternalism and Slovenian culture, upon which this organization was founded.

If leaders are strong, and you delegates are strong, and you are the respective memmbebrs of your Branches, then you will bring back the heart and soul of Slovenian Women's Union to your membership.

I pray that the Holy Spirit will send His blessing down upon us to bring about an enlightened, productive and successful convention, so that when we leave this convention, we will leave as proud and loyal members, and that is good indeed, and will speak well for the future of the Slovenian Women's Union.

I want to thank all of the members, and especially all the National Officers for the opportunity you have given me. It has been a pleasure working for you for the past 3 years. THANK YOU.

MARY MAROLT

FINANCIAL REPORT — FINANČNO POROČILO

JAN. 1, 1976 to DEC. 31, 1978

Income — Dohodki:

Assessments	\$163,644.30
Interest from bonds	119,692.89
Stock dividends	2,250.00
Interest bank certificates and savings	5,376.43
Rental	6,570.00
Accrued bond interest	417.18
Profit on sale of bonds	3,400.98
Taxes withheld	63.67
Miscellaneous	1,327.49
Sale of books	735.99
Convention Fund — Cookbook Sales	8,343.50
Gain on sale of Chicago property	10,425.05
	<hr/>
	\$322,247.48

Disbursements — Stroški:

Death Claims — 565 adults	\$ 63,850.00
Salaries	51,854.00
Administrative, traveling and per diems of officers	24,315.60
Unemployment tax	193.95
FICA	3,233.46
Department of Insurance	124.00
Electricity, gas and water	4,573.72
Real estate tax	4,226.66
Advertising, printing and stationary	4,808.30
Postage and telephone	2,869.69
Zarja printing, cuts and postage	91,502.12
Loss on sale of bonds	1,600.63
Office building insurance	1,799.00
Maintenance	2,618.81
Bowling, campaign, junior and secretarial awards	4,839.80
50-yr. membership and 25-yr officer awards	558.00
Legal, actuary and other professional services	3,050.27
Bylaws printing	2,000.00
Paid for accrued interest on bonds purchased	2,331.09
Equipment repair	209.47
Moving expenses	471.23
Grand opening	561.38
Baraga Association	50.00
Scholarship Memoriam past president	
Josephine Livek	25.00
Other donations	145.50
1976 Convention	9,399.23
1979 Convention chances printing and mailing	887.54
Miscellaneous	2,279.04
	<hr/>
	\$284,337.49

Gain for three years	\$ 37,869.99
Balance January 1, 1976	622,786.98

Balance December 31, 1978 \$660,656.97

Ledger Assets:

Union National checking account	\$ 3,672.96
Deposits in trust companies and banks on interest	14,471.70
Bonds and stocks	568,341.60
Song books and From Slovenia to America	5,134.00
Real estate	65,823.70
Furniture and fixtures	3,143.01
	<hr/>
	\$660,656.97

REPORT OF INCOME AND EXPENSES — COOKBOOK ACCOUNT

July 1, 1976 to December 31, 1978

Balance transferred from previous account \$ 131.50

Income

Collected on old accounts prior to 7-1-76 — 220	\$ 886.00
Cookbooks sold (old editions) — 1736	7,259.75
Cookbooks sold (new editions) — 2134	9,151.00
Interest earned	602.89
	<hr/>
	17,899.64
	<hr/>
	\$18,031.14

Expenses

Payment for old cookbooks	\$1,544.00
Payment for new edition	4,720.50
Postage and UPS	1,379.71
Office supplies	467.69
Handling expense	86.40
	<hr/>
	8,198.40

Balance December 31, 1978 \$ 9,832.74

Said balance transferred to general fund for Convention Fund.

Memo: On consignment, 748 books \$ 3,180.25

Balance as of December 31, 1978:

Records (Sold in Home Office) \$ 733.29

OLGA ANCEL

The top four salesladies of S.W.U. cookbooks are:

Josephine Gostisha, no. 7	175 books
Anna Pachak, no. 3	153 books
Frances Simonich, no. 3	152 books
Marie Floryan, no 17	135 books

CONVENTION MINUTES TO BE CONTINUED

SPECIAL NOTICE

Following a presentation by our actuary Arthur E. Konovsky and a concentrated discussion, the delegation representing all of the branches at our 18th national convention in May fully understood the need of raising the monthly assessment and unanimously approved the increase effective July 1, 1979.

For all Class A, Class B and Social members, the increase amounts to \$3.00 per year or 25¢ per month. The monthly dues are:

- Class A up to 75 years — 80¢
- Class A from 75 years up — 45¢
- Class B up to 75 years — \$1.05
- Class B from 75 years up — 60¢
- Socials from 61 years up — 65¢

The above dues do not include any branch dues, which are needed to cover various administration needs of a branch.

In regard to the Junior members, a bylaw change was made, wherein Juniors are to transfer to the adult department at the age of 18. Here also there is an increase in monthly dues to 20¢ per month. The task of the delegation in approving the increases was not an easy one. Since Zveza's financial future was at stake, the delegation understood and decided on the increase.

1979 SCHOLARSHIP WINNERS

It was my pleasure and honor to announce at the banquet of the Slovenian Women's Union National Convention the 1979 scholarship winners. Never was the choice more difficult with the grades, goals and extra-curricular activities outstanding by all the eight talented applicants, but decisions had to be made.

The Scholarship Committee composed of Marie Priland, Mary Bostian, Olga Ancel, Rose Kraemer, Irene Odorizzi and Herminie Dickie, chairman, is pleased to award \$500.00 scholarships to each of the four women who are extremely worthy of our financial support:

1. **Denise Anderson**, Branch No. 79, daughter of Mr. and Mrs. Robert Anderson, 309 Rainier Ave., Enumclaw, Wash., to major in Dentistry at Western Washington University.

2. **Mary Jo Grabner**, Branch No. 1, daughter of Mr. and Mrs. Anton Grabner, 2619 Center Ave., Sheboygan, Wis., to major in Communication Arts at St. Norbert College, DePere, Wis.

3. **Ann Marie Zak**, Branch No. 50, daughter of Mr. and Mrs. Ronald Zak, 27304 Hickory Court, Euclid, Ohio, to major in Metallurgical Engineering at Case Western Reserve University.

4. **Joyce Zabukovec**, Branch No. 14, daughter of Mr. and Mrs. Joseph Zabukovec, 215 E. 328 St., Willowick, Ohio to major in Medical Technology at Bowling Green State University.

CONGRATULATIONS, young graduates, and may you have continued success in your academic achievements at your respective colleges and universities.

The Scholarship Committee passed the proposal made by the National Officers in March at its annual meeting that an additional \$500.00 award be offered this year to a deserving seminarian in need of financial assistance. Mrs. Barbara Rosandich, national auditor of Ely, Minn., and Fr. Larry Johnson, Vocations Director for the Diocese of Duluth, strongly recommended John Petrich of Ely, a dedicated theological student whose father died when he was six years of age. The Scholarship Committee approved John Petrich as the recipient of this special award.



Denise Anderson



Mary Jo Grabner



Ann Marie Zak



Joyce Zabukovec

In his letter to the Slovenian Women's Union and the Scholarship Committee, John writes: "My mother and my uncles helped to show me what life was. This life dealt deeply with service to God and the community. I found that God was calling me to a greater service as His minister in the Priesthood. With this calling, I decided to go to the seminary. Enrolling at the College of St. Thomas and St. John Vianney Seminary I have found out many things about myself. I grew in both my service and in my spirituality. It seems that the main focus for my life is other people and the service that I can bring to them. This service is underscored by a close relationship with God and the Priesthood. I hope that you will pray for me as I will for you".

Respectfully submitted,

HERMINE DICKE

Patrons of this Anniversary Issue

First President of First Branch — Mary Godez * Mrs. Anna Buck & Gladys, Secy./Tres. Br. 16
Sylvia & Marge Spretnjak, Reporter, Br. 16 Michael & Phyllis Perko; Rec. Secy., Br. 16

Mr. & Mrs. Stanley Marolt
Mr. & Mrs. Joseph Kostelec, Br. No. 64
Mr. & Mrs. Anthony Lipovac; Br. No. 64
Br. No. 3, Pueblo, Colo.
Marion Marolt, National Auditor
Marie A. Floryan, Br. No. 17
Josephine Imperl; Br. No. 17
Margaret Fischer
John Butkovich, Pueblo, Co.
Br. No. 39, Biwabik, Mn.
Kay & Peter Yuratovac
Lee & Alouise Epley
Tony & Mary Bostian
Mary Bozaich; Pueblo, Colo.
Marge Prebil; President Br. No. 16

Mr. & Mrs. Edward Stonitch, Joliet
Mr. & Mrs. Franz Fedo, Joliet
Br. No. 22: Bradley, Illinois
Mr. & Mrs. Ronald Erjavec, Joliet
Mr. & Mrs. Fred Hofer, Joliet
Victoria Ann Hofer; Joliet
Mr. & Mrs. John L. Jevitz, Joliet
Mr. & Mrs. Albert Lovati, Joliet
Mrs. Josephine Muster, Joliet
Mrs. Emma Nosse, Joliet
Mr. & Mrs. Rudolph Pucel, Joliet
Fred Ruth Family, Joliet
Mr. & Mrs. John Stalzer, Joliet
Agnes Bostjancic
Lucille Smith

The Dawn

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

NO. 1, SHEBOYGAN, WIS.

There was a nice attendance at the May meeting. The minutes were read and approved.

A letter was read from the National Secretary, Olga Ancel, expressing her gratitude to the workers in the closing campaign and enclosed awards for them. She also reminded us there is now in progress another membership campaign starting April 1st.

Pat Jachinski, chairman for the card party, gave us her brief plans for the event to be held September 5th. Please keep this date in mind.

Two new members were initiated: Margaret Roblee and Julia Gruenke. We welcome them into our branch, and Mary Lange.

Margaret Busher Roblee was invited to speak to us on her task to write and gather information for her Family Tree. We hope in the future we will hear more from her on this project.

The Mother's Day Program was opened by the President Ruth Shek who presented a spray of red carnations on behalf of the branch and extended her congratulations and from all the members, to the Mother of the Year, Dorothy Behnke. Dorothy's family who were present also honored their mother. The Rev. M. Sablica, Rev. R. Fale and Mrs. Marie Prislant also extended their congratulations and best wishes.

Musical selections were rendered by Janet Maurin, Vice President and her son, Paul.

We thank individually each worker, those who brought food for the buffet and all who participated in the program.

Our branch Charter member, Mrs. Johanna Suscha celebrated her 92nd birthday May 3rd. We wish her continued health and blessings.

Have a nice summer and keep in mind our new campaign for members.

Next meeting date, September 18th. Hope to see you then.

MARGARET FISCHER,
Reporter

NO. 2, CHICAGO, ILL.

The most beautiful event, crowning of the Blessed Mother, by Ann Hozzian, our chosen Mother of the year, took place after Mass, with Ann Kahover, our only 75 year celebrant, attending Ann H. The altar was beautiful decorated by Sister Vendelina; the church crowded with friends and members.

Father Claude was celebrant and

gave a stirring talk about love in our daily lives. Then the Litany of Our Lady was sung in Slovenian by the whole church. It was a very touching ceremony and many a tear was shed. Patty Zubek was our organ accompanist. At the party later there were 125 present! Flower plants on the tables were given away, as were gifts to the youngest, oldest, mother with the most children and one with the most grandchildren. Many prizes were donated.

We had a splendid committee, headed by Helen Fitzgerald, who with the help of her sister Josephine and Ann and Mae Persa, Stella Gorkis, made all the favors, gifts and cake for our celebrant.

Our kitchen was ably handled by Mary Jager, Kay Turner, Maggie, Helen and Margie Hujbar, Mary Reich, Elsie Ciszek and Mary Podder and Ann Mladic. Many thanks to you all for a job well done.

We have on our sick list: Julia Pavlin and Elsie Melissa. Hope that Julie Petrich's husband is feeling better after his accident.

Antoinette Gradisher passed away and our sympathy is extended to her family. Hope our Lord gives helath to our ailing and eternal rest to our deceased.

Our Zveza Day is coming up on July 15th.

This is one of our biggest yearly events and we will appreciate your donations and volunteer help. Please come with your families and make a day of it!

Happy vacation to those who are going away and a good summer to you all.

MARY MULLER

Thank you, Members & Friends!

I would like to take this opportunity to thank one and all for a wonderful day in my life.

First, thanks to Father Claude for the mass, Patty Zubek for the music as well as the congregation for the singing in church.

Also, many thanks to the ladies for the delicious pastries and to the committee for all the work that was done in making it a success. I really appreciate all your efforts that went into the Mother of the Year affair.

My family and I wish to thank all of you.

With deep appreciation,

Anne Hozzian

NO. 7, FOREST CITY, PA.

Dear ladies, after 20 years as your secretary, I am resigning and now will ask for any of you to step forth and take over the duties. Please contact me before the end of the year. If there will be no one interested, the dues will have to be sent to the Home Office directly, 431 N. Chicago St., Joliet, Il. 60432.

JOSEPHINE GOSTISHA

NO. 10, CLEVELAND, OHIO

April and May were not good months for our branch as we lost Julia Palivoda, Frances Zulich, from California, Ann Yakos and our dear, Jennie Koren, at age 95. Our hearts are all saddened on our loss. Frances and Anna were so generous to our branch and Jennie, we will miss these ladies very much. May the dear Lord grant them eternal rest. To the remaining families, our deepest sympathies.

The days and months are going by so fast. I must remind you that we are going to have a Combined Branches' Bazaar at the Slovenian Home on Holmes Ave. We will have our own booth, and hope you ladies will bring something to sell and also some bakery. Please ladies, help us make this a big success.

Anna Markovich and I will have a lot to tell you about the convention, so please ladies, do come and hear our reports. There is good news and bad, but not that bad!

Our Mother's Day program was very quiet, because of our Mother of the Year, Antonia Alic not feeling well. Now she is better and we were so glad to see her. The ladies who came to the meeting were glad to see Louise Cebular again. She celebrated her 90th birthday, too! Dorothy Namura and Rose Marion, her daughters, helped their mother celebrate. Thanks to all the ladies for coming. Hope you all have a happy summer. I'm leaving with my sister, Albina Zimmerman for Slovenia June 25th, haven't been there in 11 years. Josie Gerbec from Br. 50 will join us. Best wishes to all.

SOPHIE MAGAYNA
Secretary

ZARJA—THE DAWN

Mary Muller:

NEW PRESIDENT'S MESSAGE

The convention is over, the memories will remain. It was a truly productive assembly, with all delegates alert and full of vigor, showing interest in each phase of discussion. I'm sure everyone present will be a better person for having been part of it.

I shall try to live up to the confidence you inspired in me. There were so many old friends to greet and new ones to meet. This is what makes it all worthwhile, working together with one goal in mind.

Many thanks to the wonderful ladies of Duluth; especially Delores Heski and her able assistants. Their zeal and co-operation will be long-remembered by all who were there.

A big plus was the participation of our young people as entertainment at the banquet Sunday. The Slovenian folk dancing group from Chicago had everyone stomping their feet and asking for "more". Also, very entertaining were the Shades of Blue, students of a local High School. The ladies' Octet from Ely sang beautifully, at Mass as well as later in the evening. All in all it was, indeed, enjoyable.

I hope we will each make an effort to bring in at least one new member to work with toward a more full-filling future.

God Love you.

Mary Muller



My happy years with you!

Greetings to all newly-elected National Officers in the next term of office. I wish you all the best of health and good luck in your new positions. All officers must remember to do their duty whatever the circumstances. We must work in harmony as sisters, with love and respect. I know you will do so.

I must say, I enjoyed the two terms that I have just completed as your National President. It was so nice to attend your doings and meet you all. I recall one of the first events I attended as the President was the Zveza Day in Lemont, Ill. I will never forget the singing and praying of the Rosary and the wonderful time we had on our chartered bus from Cleveland.

In my two terms there have been many things to write about. We should all be proud and work hard to do your best for this organization. I tried to do my duty and enjoyed your great cooperation, kindness and ambition which helped and inspired me to keep going. I think you were wonderful!

I plan to retire now and have more time for my husband and home. I will miss all my co-workers and especially Mrs. Priland who was so great to me and always gave me such encouragement. Her letters were always inspiring and I can't thank her enough. Bless you, Mrs. Priland, and I wish you loads of good health and especially Happy Birthday this month!

From now on you will have a new National President and I am sure you will enjoy working with her. Give her a lot of cooperation and sign up a lot of pink slips!

May God bless you all.

MARY BOSTIAN

NO. 12, MILWAUKEE, WIS.

May meeting was very well attended for which we were thankful for the nice weather as well. All the officers were present and we got off to a good start as we were all anxious to get to the Mother of the Year celebration. Mrs. Angeline Pipan was our chosen mother and we were pleased to have most of the past members so honored present.

Reports were all given and accepted. The Date of the State Convention at Willard is Sept. 16th. It will be too late for a lot of you to know about unless you are informed by those of our members in attendance. A bus has been chartered so we're in high hopes for a good trip with our membership in full force. It's a nice time for traveling - do hope you will all contact an officer for your reservations at once!

Tillie Vodnik gave a report on the progress of the Jackson Park picnic for our youthful members and all were expecting to attend on June 28th.

Sophie Stampfel, our delegate to the National Convention was hoping for more ideas from the members to take to Duluth - but we all left it in her hands.

Attendance and door prizes were donated by so many of the members that I couldn't get all the names, but we do thank you all and appreciate your interest and generosity.

The meeting ended with prayer by Stavia who then presented the Mother of the Year, Angeline Pipan with a money corsage and a bottle of champagne. We also sang Happy Birthday to her and to Mmes. Ahcin, Alpner, Bisjak and Mursec. Hope you all enjoy many, many more. There was wine to toast them, also.

Dinner was prepared by Mrs. Mursec, Sophie Stampfel and Olga Fredericks; goodies were baked by Mmes. Pipan, Alpner and Bisjak. Our Mrs. Pipan brought a lovely centerpiece of flowers from her own garden adding to the beautiful table setting by Jo Wilhelm.

The day wouldn't be complete

without an hour of our favorite game. All but Jo stayed for several.

It's too bad more of you didn't take the convention trip to Duluth. It was well worth it. It proved very interesting to note the changes in the portside and the tour to Spirit Mountain - a beautiful sight of the city from so high up. The dinner prepared especially for us proved to be one of the most enjoyable. The next day we all went to Chisholm by bus and visited the Iron Range Interpretative Center and the Mining Museum. Our guide was very well informed and really made the tours interesting. Br. 38 of Chisholm treated us to a simple but good dinner at the Slovenian Home with a very pleasant hostess and speakers that were very interesting - all this accompanied by Slovenian music! Very enjoyable. It was good, too, seeing a lot of members from different localities again. Thank you Branches 33 and 38 for a very enjoyable time in Minnesota!

MARY DEZMAN

The Increase in Assessment

After our Actuary explained to the last Convention an increase in assessment was badly needed, 49 delegates voted for the increase.

Raising assessment is not a popular action, but the 49 delegates (12 were against) thought that in this inflationary times our members will understand.

To those against the increase because they figured they paid in all the death benefit, it shall be said: ZVEZA was not organized as a life insurance society, but was organized to bring the Slovenian women, their offspring and friends into an organization; to know each other; to learn from each other; to keep the Slovenian heritage; to make friends; to be social. ZARJA was organized to cover these objects and to bring articles benefitting and interesting to women. A magazine like ZARJA will today sell for at least 75 cents monthly, our members are receiving it free. And is the friendship, the sociability, the fun we have together — worth nothing? Our relatives will receive the death benefit - let's enjoy other benefits while we are alive.

Dear members: Stay well and have an enjoyable summer!
MARIE PRISLAND

NO. 13, SAN FRANCISCO, CAL.

Mother's Day was a Happy Day for all our Mothers. We hope each day will be joyous for all.

Zveza's Mother of the Year Day was certainly a huge success. There were over 60 people attending our Mass and Breakfast to honor Beverly Jackson, our Mother of the Year. So many ladies wrote lovely notes with their dues checks complimenting our choice. Mrs. Dora Semic compliment Beverly for her work at our Church of the Nativity. Father John greeted Beverly at church and the entire membership clapped joyously during Mass, such a sweet gesture. Beverly was presented with a gorgeous corsage of a beautiful white orchid by our dear florist, Ed Lovrin. The day was so wonderful and we thank See's Candies for the lovely treat that was enjoyed by all. The key chains and wallets were donated by Mr. Hansen at Bayview Federal Savings. These nice gifts added richly to the day. Needless to say I was pleased and proud for the wonderful attendance as Beverly is my daughter. Beverly made a nice speech and thanked each and every one for making her day a day she, too, will long remember.

We are proud to add the names of these two lovely ladies to our membership: **Anna Sustarich**, daughter of long time member Katherine Sustarich of Berkeley. **Frances Kocjan**, a most active member and member of our Church group. We welcome you into our ranks a hope you will find much happiness among our most active group.

Poldica Podgornik lost her dear husband after a rather painful illness. These two fine people en-

joyed a good marriage and enjoyed many years together. Life is such a short and fleeting thing; we who have been lucky to have good men are the lucky ones! May he rest in peace.

To our members who are ill we extend our daily prayers. Margaret Barich, our member of 44 years is now living in a rest home here in San Francisco. Katie Radovich our only living charter member had surgery at the Mount Zion Hospital; our best wishes to you both.

Anna Dotur passed away, she too was a 44 year member, having lived in San Francisco for many years. She and her husband, Matt, moved to Sacramento to live a more quiet and less worrisome life. Matt will miss Anna dreadfully as during this time we need our mate more than when we are young with more activity.

FRAN E. CHiodo

NO. 15, CLEVELAND, OHIO

The members of Br. 15 have chosen a very special lady for the Mother of the Year. She is our lovely, Mary Scinkovic. This last winter, she fell and broke her hip. While spending many months of convalescence, she is back now getting around very nicely. She managed to come to our Mother of the Year Mass and Breakfast.

She is the mother of Andrew and Mary Jane, grandmother of seven and great grandmother of two. She is a widow since 1976.

We wish her well and the best of health!

DOROTHY LAUSCHE
President

NO. 16, SOUTH CHICAGO, ILL.

We had a wonderful turnout for our May meeting which was also the night of our annual chicken dinner and our Mother-of-the-Year celebration. It took a lot of behind-the-scenes-work to make the evening a success for the eighty members and guests in attendance, Anna Lustig, our Ways and Means Chairlady, took charge of reservations for the catered dinner from Camadeca Restaurant. Mary Krznaric, Phyllis Perko and Sylvia Spretnjak helped her set up and decorate the tables in St. George's Church Hall. Mary Maricich helped them in the kitchen later. A delicious punch was prepared and served by Ann Ksiazek and Mary Priesol. A big Thank You to the ladies who filled the dessert table with goodies-especially our birthday celebrants, Gladys Buck, Mary Soldo, Helen Pastirik and Desa Peirce. Many happy returns!

Our last year "Mother", Pauline Klobucar, crowned Elsie Starceвич with a circlet of roses as our 1979 Mother of the Year. Elsie then crowned the Blessed Virgin as all the members sang Marian hymns and each presented a rose to our Blessed Mother. We were accompanied by Mary Rago at the piano.

Edna Winters, Alvina Sreboth, Mary Sasek, Gladys Buck and Marge Prebil took part in the program which was planned by Vice-president, Helen Gornick.

This year we honored the ladies who joined our Branch in 1948. A red carnation was presented to Barbara Coffel, Kay Jurincic and Sylvia Spretnjak. There were nine former "Mothers of the Year" and four "Women of the Year" present who were similarly honored.

Elsie Starceвич had fourteen family members present to help her celebrate. They learned of her achievements through a memory book which was compiled by Marge and Sylvia Spretnjak. Also, gossipy Urska and Nežka, portrayed by Marge Prebil and Mary Stone told all about Elsie in their Half and Pol skit.

A short meeting concluded the evening.

Congratulations to Ann Marie Kaminski on the birth of a baby boy and also to the proud grandmother, Gloria Serapin.

Our sincere sympathy to Anna Buck who lost her husband, Jacob, on May 1st. and to Gladys Buck, his daughter. Gladys has returned to work after a three month leave of absence to take care of her ailing Dad.

Heartfelt condolences are extended to the family of Jennie



Eight former "Mothers of the Year" are pictured with our 1979 "Mother", Elsie Starcevic. Upper row: Mary Rago, Marge Prebil, Mary Maricich, Anna Lustig and Alvina Sreboth. Lower row: Edna Winters, Pauline Klobucar, Elsie Starcevic, and Mary Brebrick.

Brljavac, formerly of Br. 72. who passed away on May 20th. She was the daughter of Jennie Andolsek who died last November. Services were held at Holy Rosary Church with internment at Holy Sepulchre cemetery. Gladys Buck, Mary Krznaric, Mary Primozic and Zinka Shesek were Honorary pallbearers.

Warmest congratulations and good wishes are sent to our newly-elected National President, Mary Muller.

MARGE SPRETNJAK,
Reporter

NO. 20, JOLIET, ILL.

Our National Convention is over, and am sure all the officers of br. 33 of Duluth Minn will take a rest as this was very strenuous for them. We are all grateful for their kindness, and to the officers new and old we wish them success and patience and Gods help to keep our organization prospering with the help of all you members young and elderly. What ever you do for Zveza will be greatly appreciated. Diane Fedo, daughter of Bob and Jannice Fedo was in a pinning ceremony of graduation class of nurses of 1979 at Northern University— Diane is also granddaughter of Mayme Fedo-of Frances Stonich and Theresa Sepich.

Good luck Diane and God Bless you!

Deep and sincere sympathies are extended to the families on the lost of their loved ones.

Our 50 year member Mary Nemanich died on April 4. She is

survived by daughter Dorothy Horvat, daughter-in-law Marilyn and granddaughter Susan and nieces, Ann Mahkovec, Jo Gordon and Maerose Schumn.

Evelyn Achterberg on the death of her husband George.

To Ann Sternisha on the death of her brother, Steve Galajdik of Gary, Indiana;

To Ann Brolick of Scotsdale, Arizona on the death of her husband Lawrence.

IN MEMORY OF OUR FRIEND FR. LEO A. DECMAN

Who would expect the passing away of our dear friend Rev. Father Leo. He was humble, sincere to all who knew him. I remember offering masses at St. Joseph's parish where he stayed during his vacation at the home of his sister M. Ragan from Center Street, he was very religious, although in poor health for some time still came to St. Joe's to offer masses. He came here home for five months and at one time went to St. Joseph Hospital to cure his ailment. He was ordained at Maryknoll N.Y. 20 years ago. Spent 20 years in Korea Celebrated his first mass at St. Josephs, his home parish. He served in the U.S. Infantry for 19 months. After coming home he enrolled at the University of Illinois, where he earned his bachelors degree.

For one year he worked at Caterpillar, before joining the Maryknoll in 1951. He spent eight years "studying for foreign missions."

I remember him telling me of his

experience during war, fought with U.S. Army in France, there he found another missionary who was our enemy at that time, and now both were friends devoting the life for God.

He has four brother a who survive, August, Stanley, Martin and Edward.

Also two sisters Pauline Walling, who has two sons, one son William is stationed in Berlin, in the medical hospital. Pauline and husband visited son last summer, in Europe.

Another sister Mary Ragon who has two children son and daughter and who is our br. 20 member for some time, and her mother Mary Decman also our member, Rev. Leo's, Father Martin, and Mary passed away some years ago. They were good parishioners.

Who would suspect that the Sunday here in Joliet after mass in front of church we shook hands the last time. May God repay all for all he has done to save souls in Korea and at home parish.

JOSEPHINE ERJAVEC

NO. 22, BRADLEY, ILL.

Our meeting date (April 29th) was postponed by a week which was a lucky break as we had 100% attendance. It was further delayed by a few hours as a number of our members attended the golden jubilee of Sister Jean Marie, who has been a teacher at St. Joseph's School for many years and endeared herself to all the parish families.

During our business session a

donation was approved for the Zarja jubilee issue. It was also proposed and approved that the "Mother of the Year" will be presented with a money gift hereafter: as we do not meet in May to make other honorable arrangements.

Our sympathy was extended to Toni Legris whose husband, Simon, passed away very suddenly. This was a shock to her and to all of us who knew him. Also our sympathy is extended to the family of Barbara Yapel who was a reporter for Branch 34 and a very dedicated Zveza member. I knew Barbara personally and know that her absence on this earth will be felt by many as she was actively involved in many charitable causes. The deceased are at peace with their creator and we pray that the Lord blesses the survivors with strength to endure the future.

Happy Birthday greetings and best wishes to Mayme Drassler and Mary Rittmanic in May; Anna LaMontagne in June; Anne Kinder, Anna Richards and Mollie Starasinich in July.

Our meeting was a very pleasant get together on a rainy day and our hostesses Libby Kinder and her sister, Mollie, pleased us much with their hospitality and luncheon treat of apple strudel (yummy)!

As we are approaching the 50th anniversary of "Zarja - the Dawn" we want to congratulate our past and present editors for their endeavors to produce a most enjoyable and informative magazine that promotes unity and fraternalism amongst our many branches. We also want to wish you, Corinne, much happiness and continued cooperation from the branch reporters and officers which is necessary for future progress and success.

The grips and gripes of our cold winter are finally behind us and now we can fully appreciate the warm, sunny days ahead of us. Hoping you all have a most enjoyable, carefree, safe summer.

MARGE PLANTON
Reporter



Good workers of Br. 33!

Gals on the Duluth committee were always hard at work as we see Sentina (Louis) Spehar, Suintina (Bill) Spehar, Lois Pelander and Dolores Dincau.

**JOLIET
FEDERAL
SAVINGS**

AND LOAN ASSOCIATION



MAIN OFFICE: 120 Scott St., Downtown Joliet,
PH: 727-2601

JEFFERSON SQUARE OFFICE: 2500 W. Jefferson St.,
Jefferson Square, PH: 727-0350

BOLINGBROOK OFFICE: Lily Cache
Lane at Quadrangle Drive,
Bolingbrook, Illinois, PH: 312/759-1500

PARK FOREST FEDERAL: A division of Joliet Federal,
Number Four Plaza, Park Forest, Illinois,
PH: 312/747-2400



*Congratulations, ZARJA!
on your 50th Anniversary*

EDWARD F. KOMPARE FUNERAL HOME

9858 S. Commercial Ave.
Chicago, Ill. 60617
Phone: 768-1111-8800

DULUTH CONVENTION TOPS!

The 18th Tri-ennial Convention of the Slovenian Women's Union of America was held in Duluth, Minnesota from May 20 thru 23, 1979 at the Duluth Radisson Hotel. Hostesses of the convention were the officers and members of Br. 33, one of the Golden Anniversary branches of 1979. Convention chairman was their president, Mrs. Delores Heski.

The Convention was highlighted by a Grand Convention Banquet at the Hotel on Sunday, May 20, 1979. Main speaker was United States Congressman from the Mesabi Iron Range district of Minnesota, Honorable James Oberstar. In his remarks to the capacity filled hall, he stressed the pioneer immigrant's impact on the United States economy and in particular, that of Minnesota's iron industry. He named some of the most prominent Slovenians of America and reminded the audience of the characteristic traits of all Slovenians such as their honesty, industry, patriotism, perseverance and humility, that have made it such an exemplary national group. He praised the Slovenian Women's Union leaders for building an organization on the principals that remain strong today, and said that "Zveza embodies that 'sense of common purpose' which Slovenian people have always had." He thanked his organization for "nurturing the flame of our culture and reflecting its light into every corner of the land."

Banquet guests were entertained by the Slovenian American Radio Club Folk Dancers of Chicago who presented a program of the diverse and beautiful folk dances of regions of Slovenia such as Gorenjsko, Primorsko, Prekmurje and Bela Krajina in the costumes of those areas. Their lively presentation was heartily accepted by the guests. In keeping with the youthful theme of the program, the "Shades of Blue" a group of teen-age students from the local Duluth Morgan Park High School sang a variety of favorite songs of present and past that re-awakened memories in the over-40 age audience members. The Slovenian Women's Union Octette from Ely selected the best-known Slovenian folk songs for their part of the program which ended in community singing enthusiastically participated by the audience. The dinner began that evening with a musical toast in Slovenian that everyone sang to the words: Živijo Slovenci! and led by Mary Huter, the director of the Octette.

The 50th Anniversary of ZARJA-THE DAWN, monthly publication of the S.W.U. was celebrated by the presentation of gold leather bound volumes of ZARJA to those with 50 years, 40 years, and 25 years of regular reporting, namely, to Marie Prislant, the Founder and Honorary President of "Zveza", also Margaret Fischer of Sheboygan, Wis., Josephine Erjavec of Joliet, Ill., Olga Ancel, of Joliet, Frances Sietz, Jennie Pugely and Mary Otonicar of Cleveland, Ohio, Anna Pachak of Pueblo, Colo., Mary Tomsic of Strabane, Pa., Marie Floryan of West Allis, Wis., Barbara Rosandich of Ely, Minn, Ann B. Satovich of Hibbing, Minn. Paula Kokal of Universal, Pa., Frances Chiodo of San Francisco, Cal and Antonia Kostelec of Kansas City, Kansas.

Corinne Leskovar, the Editor of ZARJA for the past 27 years was also presented an engraved plaque and gift.

Distinguished guests at the banquet included the Mayor of Duluth, Hon. Robert Beaudin, Pastor of St. Elizabeth's church, Rev. Willard Spehn, Pastor of St. Anthony Church, Duluth, Rev. Stanley S. Dolsina and Spiritual Advisor of S.W.U., Rev. Claude Okorn, OFM.

The religious services that opened the convention took place at the St. Elizabeth church Sunday morning,

May 20th. Mass was con-celebrated by the Reverends Spehn, Dolsina and Okorn with Fr. Dolsina giving the homily and in his remarks stressing the feelings of the Slovenian immigrant upon his arrival in his new homeland. After mass, a brunch was served to all guests in the church hall. Members of the S.A. Radio Club Folk Dancers led the procession into church dressed in their Slovenian national costumes and the Slovenian Octette of Ely sang Slovenian and English hymns during mass concluding with the ever-popular "Češčena si, Marija".

Tuesday, May 23rd, the delegates were the guests of Br. 38 in Chisholm and visited the Iron Range Interpretative Center which shows the story of miners in the huge iron mines of the region. It was followed by a luncheon prepared by President of Br. 38, Mrs. Jennie Samsa and members. Toastmistress was Ms. Veda Ponikvar, Publisher and Editor of the Chisholm Free Press and editor of Nova Doba (New Era) publication of the American Fraternal Union, Ameriška Bratska Zveza. Ms. Ponikvar was at this luncheon herself presented with the honor of being named as a candidate for the title "American Slovenian Women of the Year" by members of Br. 38. Guests at the luncheon included the pastor of St. Joseph's church in Chisholm, Rev. Fr. Kelleher and Alderwoman Marge Peterson of the City of Chisholm. At this luncheon, the invitation was extended to bring the next national Convention of S.W.U. to Chisholm and this was heartily endorsed by all. Ms. Ponikvar effectively described the importance of the Iron Range to the building of America and inspired all those present with her reading of the inscription on their Bi-centennial Beacon monument called: "The Iron Range's Answer to the Inscription on the Statue of Liberty".

At the conclusion of the business sessions of the Convention, a tribute was paid to outgoing national president, Mary Bostian and Youth Director Frances Sietz both of Cleveland and Nezka Gaber of Chicago. An inspirational message was given by Rev. David Stalzer, of Winfield, Illinois encouraging the S.W.U. members to continue in their work spearheading the recognition of Slovenian heritage in the U.S. Fr. David was co-chairman of the two Slovenian Heritage Days held in 1977 and 1978 in Joliet, Ill.

The S.W.U. Scholarship Fund contributions at the Convention were acknowledged by the President of the Scholarship Fund, Hermine Dicke, who thanked all the delegates for generously bringing items for the three day handwork sale at the Convention and for consistently supporting this Fund thru the year.

For the first time in all 53 years of the organization, the Founder and Honorary President of the S.W.U., Mrs. Marie Prislant of Sheboygan, Wis., was not present at the National Convention. The Delegation remembered her with a floral bouquet sent to her home and accepted her greetings with acclamation.

Chisholm, Minnesota was re-affirmed as the site of the 19th Tri-ennial Convention in 1982.

Greetings!

WASHINGTON BAKERY CO.

*Home Made Pies
Fancy Cakes & Pastry*

Catering service

1129 Elizabeth St., Joliet, Ill. 60435



In a photo taken at the last Slovenian Cotillion Ball in Cleveland, members of the committee and the S.W.U. Junior League, comprised of former debutantes, posed for this lovely photograph. They are, front row, from left:

Betty Novak Young, Anne Cooke, Ann Tercek, Carol Cooke Kozan, Mary Bostian, Frances Sietz and Laura Kapel. Back row: Jane Novak, Mitzi Globokar, Sophie Magayna, Carol Globokar, Mary Ann Globokar and Christine Jabrounowski.

The young women are continuing on the work of bi-ennial Cotillions for our members in the Cleveland area.

NEW YOUTH BOARD SET

Congratulations to our new Youth Board, the Director and the Board members who are now all set to invite our young members to greater activity with the Slovenian Women's Union.

Youth Director is Anna L. Hodnik, 706 Summit St., Aurora, Minn. 55700.

The Youth Board Convention Committee members agreed to help the Youth Director in promoting a good youth program among our branches. These ladies are:

Ann Maver, Br. 25, 1134 E. 60th St., Cleveland, Ohio 44103, Phone 881-2025;

Doris Frahm, Br. 43, 1005, S. 86th St. West Allis, Wis. 53214, Phone 774-3559;

Mildred James, Br. 95, 38 Florence Rd. R.D.1, Mokena, Ill.;

Jean Zubeck, Br. 2, 1748 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608, Phone 243-4738;

Victoria (Tory) Bobence, Br. 39, Rt. Box 5030, Ely, Minn. 55731, Phone 365-4180;

Frances Sietz, Br. 50, 26720 Whiteway Dr., Richmond Hgts., Ohio 44143, Phone 261-2856.

Since we are pretty well scattered throughout the States, all the branches should please contact these members on how to get our Juniors and Young Adults to join the SWU Youth Activities; how to get together for parties, fun-filled Christmas, Birthday parties, cookouts for Dads, Mother's Day affairs, jolly singing and dancing groups, etc.

Have a Mass for Juniors once a year and include them in EVERYTHING!

FRANCES SIETZ

NO. 24, LA SALLE, IL.

I would like to take this opportunity to introduce myself to all of you as the new Reporter for Branch 24, La Salle, Il. I hope I can do as well as our past reporter, Mary Piletic, who resigned after many years of faithful service. We all sincerely thank you, Mary, for a job well done; we accept your resignation with regret.

Our May meeting was held on Sunday afternoon, May 6th, at St. Roch's School Hall, with 12 members in attendance. Nellie Mochnik, Vice-President conducted the business meeting in the absence of President Mary Gramc, who was ill. Upon the resignation of Mary Piletic, Emma Shimkus was elected by unanimous vote to finish the year as Secretary with myself serving as reporter for the rest of the year.

Hopefully we will get back into the swing of things again, after a slow start following the cancelled meetings during the extremely hard winter. We do not have a delegate to the National Convention so we will be anxious to read the reports in the next issues of the Zarja. We plan to participate in the State Convention in Oglesby this fall. We would like to see more of our members at meetings so we can take part in all activities. We enrolled three new Adult members and one Juvenile member this month. It would be wonderful to start a trend and encourage ladies and children to join. With the changes in Parish alignment in La Salle, it is more important than ever to keep the SWU alive. We need each other so much to preserve our culture for future generations. If we don't continue to work together, all our

beautiful songs and hymns, the many good recipes and customs will disappear...and what a terrible loss this would be!

Rose Furlan is still on the sick list. We do hope that her visit to University Medical Center in Iowa City will prove helpful to her so that she can soon be more active and join us. Fannie Kobilsek fractured her left arm in a household accident—what a way to finish your Spring Cleaning!

It is with much sadness that I report the death of member, Antoinette Ferentchak, who was also my beloved aunt. She passed away unexpectedly on May 23rd. She had been ill for many years but was able to perform all her household duties. She was well-known for her baking-poticas, strudels, etc.—and was an outstanding cook. She was a good friend to many and a wonderful mother and grandmother. Her husband passed away in 1958. She is survived by a daughter, Marion Borisek, our member, and three sons, nine grandchildren and six great-grandchildren. Terese Kinczewski lost her father-in-law after a serious illness. Anne Meglan's sister, Teresa Demes passed away this week after a long illness. Our heartfelt sympathy to the bereaved.

Graduation time is here and congratulations are in order for all those who have come to this important time in their lives. Practically every member has someone to honor at this time—a child, grandchild or good friend.

God Bless everyone.

ANNE MARIE WANGLER

Memories of 50th Anniversary

NO. 26, PITTSBURGH, PA.

Enclosed are a few pictures of our Br. 26, 50th Anniversary on Sunday October 29, 1979. I know that this is a little bit late, but we didn't get them until now.

The Sunday was a beautiful spring-like day and the Polka Mass for the Living and Deceased Members was just out of this world, beautiful singing, praying and the Church was just full of people who loved every bit of it. I was the Commentator, and our Father Demsher was just full of beautiful words for our Branch No. 26.

The Slovenian Hall down the street was all decorated in Gold for our 50th Anniversary. The buffet table was loaded with all kinds of good food and plenty of it. This was catered by two of our members who are sisters, Ann Bobel and Mary Bratic. The cookie and cake table was full of all kinds of goodies, all donated by our members who always come through for us.

The speeches were short but to the point. Hermine Dicke, our out-of-town Guest, gave a talk about the membership and then related things that had happened 50 years ago when No. 26 was growing up, and it was very interesting.

The Presentation of Gifts to the charter members (6) was done by yours truly and then were presented to the members by the officers. A Beautiful Card with \$10.00 was our Gift to each along with the beautiful wallet from the S.W.U. Then came dancing and then time to go home. My daughter and I took Hermine home with us as she was my guest for the night.

The three of us talked far into the night reminiscing about our families, the Anniversary and the S.W.U. of America.

The next morning at ten a.m. Anna Tronel, Antoinette Jaketic, Helen Cesnik, Anna Bobel and two other ladies came in, each bringing a little something for Lunch and afterwards after Hermine got a few Recipes from the ladies, and pictures. We put all the goodies together and had a lunch that was out-of-this-world!

Then time for Hermine to go, and we took her downtown to get the Airport Bus. We all said our good-byes and hoped to see her soon again.

By then it was 3:30 P.M., a long Sunday and Monday, but a never-to-be-forgotten 50th Anniversary of Br. 26 by a very tired Lady.

MARY SLANEY,
Secretary



50th Anniversary was especially memorable for Mary Slaney, secretary and Ann Trontel, president of the Pittsburgh branch.

Oldest Charter Member, Johanna Cesnik is still active with Br. 26. She received a gift from Zveza presented by Antoinette Jaketic.



Hermine Dicke, guest speaker at the anniversary celebration held at St. Mary's Hall attended by a capacity crowd.



Honorary Regional President and President of Br. 71, Strabane, Pa. is Mary Tomsic see above reading congratulatory messages.

NO. 32, EUCLID, OHIO

For May we celebrated Mother's Day with a dinner at Rechar Hall. Marilyn French was our Mother-of-the-Year and was highly honored. She received a corsage, gift and the loving wishes of all her family and friends present. Pictures were taken and we hope to see them soon. Marilyn thanked our president, Alma Eppick and all for the wonderful party. Each past Mother had a carnation pinned on and the oldest mother, Mary Vodichar, was presented a gift. Mary Ster was the cook and with her committee prepared a tasty dinner. The bartenders did a good job, too. Thanks to all who brought so many prizes - everyone loves to get something free. We had 4 accordion players, Milan Rakonovic was one of them. Get in

touch for a tour, now that United Airlines is back to work.

We had a bride, Tončka Skvarca present. We congratulate her; our best wishes to both. Speedy recovery to Mary Zifko who broke her leg and to Caroline Lokar with a broken wrist.

Vacations this month. See you in Sept. Have a safe summer.

A TEKAVEC

NO. 33, DULUTH, MN.

All of us in Branch 33 are very proud of the way our president, Delores Heski, did such a tremendous job as chairman of the National Convention Committee. Our "thanks" also to the many others: Suintina Spehar; Delores Dincau, reservations chairman; Cyrilla Collard, toastmistress and cook-book; Florence Burger, banners and

Mass reader; Betty Mrak, Jackie Rukavina, Winnie Ellena, Ruth Boben, Brunch; Liz Smolnikar, Fran Danko, Emily Skull, scholarship; Alice Cacich and Stella Mattson, cook book; Tina Zupancich, afghan; Betty Picconatto, games; Renee Doble, knives; as well as the others that assisted these people in any way to help us to have a very successful convention.

Bill Podgorsek "thanks" for printing and donating the beautiful program booklets.

Preparing and putting together material so all that was left for printer was actually printing of the 48-page "Souvenir" booklet was quite an experience for "yours truly".

For those of you who attended we are sure you enjoyed it. We especially enjoyed the tremendous talents of our local young people "The Shades of Blue" and Stojevich Brothers (and wife) "Rich and Rare Band" as well as the Slovenian Folk Dancers from Chicago. The "older-young people" — Mary Hutar and Ely Octette.

We all enjoyed "meeting the names" we have read so often on Zarja. You are welcome back any time.

Upon hearing the next convention would be in Chisholm it was suggested that it be held a month later as spring takes longer to get to our "Northern Climate".

For any individual we may have missed "thanks to you all" and especially the "Non-Members" who assisted. ALL of us — Slovenian and "Non-Slovenian — did our best — and will continue to do so as long as we are members.

Our June meeting we will be preparing for Minnesota Day to be held Sunday, Sept. 9. The 50th anniversary of Branch 33 will be celebrated at this time. The remainder of items from the Convention for the Scholarship Fund will be sold on Minnesota Day as well as awarding of other items.

As far as "news" goes for our branch — everyone was so busy with "convention" that it was pretty well forgotten. We do have some new babies to report and hopefully, prospective Zveza members: Kathy Jones had a baby girl — so Verna Thoreson is grandma again. Other members with new grandchildren are Mary Mrak, Helen Mosack and Mary Bartl.

Congratulations to all our graduates.

Greetings and prayers to all our members wherever they are.

LOIS M. PELANDER,
Reporter

NO. 34, SOUDAN, MINN.

Greetings from Branch 34!

A rousing 22 members were present at our regular monthly meeting held on Wednesday, May 16, 1979 at the parish hall starting with a delicious pot luck supper with Fr. Kryspin as our guest, who later joined the ladies for cards, also. We were so happy to welcome back Theresa Pahula, Mary Pahula, and Angela Tekautz after their absences all winter—good to have you back!

We are happy to announce we have six new adult members and one junior member: Helen (Charles) Adkisson, Ann (Daniel) Carlson, Christine (John) Skalko, Victoria Bobence, Yvonne Rooney, and Monica Mustonen, the junior member is Jean Adkisson. Welcome, all of you to SWU Branch 34! During the meeting Helen Adkisson and Angeline (Rudy) Grahek were initiated, Angeline having joined our lodge some time ago.

Victoria Bobence, Minnesota President, was our delegate to the National Convention and we are sure she will bring back many interesting items.

It was approved that we honor Barbara Yapel in the 50th anniversary issue of The Dawn Magazine, instead of the present reporter, seeing Barbara had held that position for so many years and just recently passed away. A Memorial Prayer was read by the President for the deceased Anne Skala and Barbara Yapel, may they rest in peace!

We are happy to report a most enjoyable time was held on Sunday, May 6th, when we honored our secretary-treasurer of 50 years, Mary Pahula. Sixteen members gathered at Mary's home for coffee and cake—which had been beautiful decorated with the words "thank you, Mary, 50 Years SWU No. 34" — Mary is 86 years old, was widowed with six children at 29 years of age. She resigned because of ill health but in spite of this, she attended our monthly meeting in May. Thank you, Mary!

During the social hour Anne Myre, Agnes Tekautz, Louise Chiabotti and Theresa Pahula won prizes, the door prize was won by Mary Gornick. Our next meeting will be on September 19, 1979, with Victoria Bobence and Agnes Mesojedec as hostesses, with Angela Tekautz furnishing the door prize.

Hope you will have an enjoyable summer, we will be waiting to hear all about the National Convention.

ADELIN MUSTONEN,
Reporter

Mother of the Year



MRS. MARKO BRISKI
Br. 38, Chisholm, Minn.
(Photo Veda Ponikvar)

NO. 38, CHISHOLM, MINN.

On May 5, at 6:30 PM, our annual Mothers' Honor Dinner took place with Mrs. Marko Briski as our Mother-of-the-Year. And again, member Ann Bradach M.C.'d a beautiful program.

This year, Ann chose a skit patterned after "This Is Your Life" with Mrs. Briski's grandchildren portraying the different stages of life, and the audience participating by singing. From the first scene depicting Mr. and Mrs. Briski's wedding day (two grandchildren were dressed in wedding attire) to the last, the heart tugging story unwound and seemed to remind all of us of our own life story. We found ourselves swallowing hard, trying to blink back the tears, especially when the young man entered the scene dressed in an army uniform of World War II, and we sang "My Buddy". The music accompaniment was a tape previously recorded by Frankie Smoltz.

During the dinner, three young women sang Slovenian songs, interspersed with some Italian, Croatian, and English melodies. Our member, Veda Ponikvar, editor of the local paper, took many pictures of this important occasion.

Mrs. Albert Samsa, president of our branch, planned and prepared the delicious dinner with the help of so many members. The tables were decorated with calico baskets of flowers, made by new member, Fran Kelly. All the members worked many hours to make this a truly memorable event. President Jennie Samsa wishes to thank everyone who participated any everyone who came to the dinner.

We will not have any more meetings until September, as is our

TO YOUR HEALTH!

Heart Attack - How to Prevent It

In the United States there are over 600,000 deaths from heart attacks each year.

Medical science has done studies which indicate that those who had a heart attack often had one or more of these conditions or living habits:

1. High blood pressure
2. High levels of cholesterol or other fatty substances in the blood.
3. overweight.
4. diabetes
5. lack of exercise
6. cigarette smoking

usual custom. Since the last meeting, member Frances Russ passed away. Frances had many friends in Chisholm and her passing leaves a void which cannot be filled. We shall remember Mrs. Mary Cvar and Frances Russ in our prayers.

Have a nice summer!

ANN NUSICH
Rec. Secretary, No. 38

NO. 40, LORAIN, OHIO

The May meeting was well attended, 22 members in all. Since that meeting was dedicated to Mother of the Year, Ann Udovich, it was a happy occasion.

Our president, Albina Uehlein, read a poem and our secretary, Angeline Kozjan presented a gift and pinned a lovely corsage on Ann.

Family-wise, we were pleased to see three generations: Ann, her daughter, Beverly Popovich and granddaughter, Susan Popovich. Congratulations to a lovely family and especially to Ann, may you be happy all your days!

We also welcomed three new members, Alice Putar, Agatha Derges and Susan Popovich. May we have a long a happy association.

To Mr. & Mrs. Frank Tomazic, a very happy anniversary. We sang Happy Birthday to the following: Jennie Zgonc, Mary Mudrock, Mary Hocevar and Jean Balogh. They served a delicious dessert lunch and cards followed.

Many thanks to Mary Janosik and Ann Udovich for gift donations to

the lodge and Frances Russ for the convention.

We bid farewell to our delegate, Albina Uehlein hoping they have good weather driving to Minnesota and some ideas from this branch to take along.

On our sick list is long-time member, Gertrude Betka and to all others, get well quick! We miss you.

Sadly, we have a death to report. Mary Vranich passed away at the age of 87. Widowed since 1953, she leaves daughters Katherine Szeto and Helen Szabo and sons John and Ludwig Matotek; eleven grandchildren and 14 great grandchildren. Mary belonged to many organizations and St. Vitus church where services were held. May her soul rest in peace.

So many things to report, so I'll just close with this little poem:

"God's in His heaven, all's right with the world!"

MARY PLOSZAJ

Call for Papers

The League of Slovenian Americans is holding its Fifth Symposium in New York, November 17th, 1979. There will be a morning and an afternoon session, each of several papers, and the Slovenian-American community in the United States and Canada, or any individual or group doing research or a study on a Slovenian-American topic, is called upon to submit abstracts for possible papers to be presented. The

Please mail a title and a one-typewritten-page abstract of the material you wish to present to: Professor Peter P. Remec, Department of Political Science, Fordham University, Bronx, New York 10458. DEADLINE DATE FOR ABSTRACTS IS AUGUST 15th, 1979.

NOTICE TO BRANCHES & REPORTERS!

The following regulations were approved at the 18th National Convention concerning the future requirements for articles in ZARJA, effective immediately:

Secretaries are requested to advise where number of ZARJAs being sent to one home can be cut down.

Deadline for material is the first of every month for the following month's issue.

Length of article is one column length, approximately 25 typed lines on a sheet and should be double spaced if typed, names printed if handwritten.

Material included in article should be concise, newsy and to the point. Menu items are to be eliminated.

Each branch will have one report per month and reporters should try to schedule their material so it is timely.

Advertisements are to be solicited for ZARJA on a monthly basis or more frequently. 10% commission will be paid on ads contracted on a yearly basis. (Each delegate was given adv. rate cards - more are available.)

Columnists will be limited to not more than one page per issue; junior columnist will share the space of one page with Youth Director.

Every photo submitted for publication must be accompanied by a contribution of \$5.00 towards the processing of the picture. They should be clearly in focus and have bright contrast. The final judgement of pictures suitable for publication rests with the Editor.



Part I

In the year 1913, a "SPOMINSKI ALBUM — JOLIET, ILLINOIS" was compiled by Rafko Zupanc. All of the text was written in the Slovenian language, and it contained a condensed outline describing the main features about the local Slovenian colony and the activities of its leading people. It stated that Joliet was located about 1,000 miles west of New York, and 37 miles southwest of Chicago. Also included was factual information about the immigrants, who came to Joliet from Austria (now Yugoslavia) during the years following 1870, and through industrious, unrelenting hard work and bold enterprise established an outstanding community of which they were justifiably proud.

Among the brief biographies, there is a half-page devoted to my father, Nicholas Vranicar, who was born June 4, 1876, in the village of Čurile, near well-known pilgrimage city or village of Tri Fare, and the city of Metlika. These cities were located in the Bela Krajina area of Slovenia, Austria. This area was called "white section" because the villagers wove cloth, and made their clothing from this white cloth. National costumes for men and women are all white with touches of color in the embroidered trim.

On September 2, 1901, my father married Nežka (Agnes) Kambič, a daughter of the respected Romarjeve family from the village of Črešnjevec in Fara Semič. Her father was a dignified man and was chosen to serve many years as Mayor of Črešnjevec. Her mother, a very intelligent lady, whose maiden name was Pavlisič, gave birth to 15 children. Five died in infancy, and six daughters and four sons grew to adulthood. One son, Janez (John), followed in his father's footsteps and was elected as Mayor of Črešnjevec.

My father was intent on having Nežka as his wife, but didn't have the necessary financial means that her father insisted upon before she would be allowed to marry. Being a clever young man, he went to the bank and borrowed 200 goldinars to buy and make a down-payment on the 1200 goldinar purchase price of a house in Metlika. With this revelation of stability, Nežka's father gave his consent to the marriage, and matched the dowry as agreed.

My father bought the home in Metlika at 102 Požeška Cesta, where I was born on September 9, 1902. Our house was next door to Guštin's, and across the street from the Šopčič and Pečarič gostilna (restaurant), where my mother often helped when there was a semenj

IRENE ODORIZZI:
2362 Paddock Lane
Reston, Va. 22091

THE IMMIGRANT

FRANK FROM METILKA

(market) in Metlika. In April 1902, Dad left his young bride, who then was expecting, and came to Joliet where two of his half-brothers resided with their families on North Chicago Street. Both were older than my father. Uncle John Vranicar was employed in the Steel Mill, located nearby, and Uncle George Stonich was a successful owner and operator of a Grocery & Meat Market, and later a Men's Clothing Store at 805 North Chicago Street. He had erected a very modern building at that location in the year 1910.

An interesting fact stated on my father's Certificate of Naturalization, dated September 1907, shows him to be 31 years of age, his wife aged 29 years, minor son Frank (that's me) five years old, and residence 805 North Chicago Street, Joliet, Illinois. This exact location and building (now numbered 431) is owned and occupied by the Slovenian Women's Union of America, as its Home Office and National Headquarters.

The above-mentioned Certificate carries the signature of Henry J. Schluntz, Clerk Circuit Court, County of Will, State of Illinois. An amusing fact is that 10 years later, on November 6, 1917, at the age of 15, I became an employee of Mr. Schluntz and a stenographer for his partner, Attorney Hjalmar Rehn, who later, in 1924, was elected as States' Attorney of Will County and served two terms, totaling eight years. Mr. Schluntz was in the Real Estate Loan and Insurance Business and lent money to many Slovenian and Croatian families in Joliet, Rockdale, and Stern Park (now Crest Hill), Lockport on real estate mortgages, assisting them in purchasing or building their homes or business property.

When Dad left Metlika, his widowed mother (also named Agnes) stayed in the home with my mother, and later took care of me every day, while my mother walked over three miles one way from Metlika to Črešnjevec to help with the work on her father's many garden plots (njive) and vineyards (vinogradi) which were tilled and cultivated entirely with hand tools.

My mother and I arrived in Joliet on July 5, 1907 and my father, who had been living alone for five years at Slovenian boarding houses, saw me in person for the first time when I was four years and 10 months old. Dad's first job, which lasted only a short time, was at the Wire Mill on Columbia Street. This grimy job didn't appeal to him and, when he returned from work each day, he would wash with a large bar of American Family or Fels Naptha soap, scrubbing every particle of dirt from his skin. Realizing a knowledge of the English language would increase his chances of obtaining cleaner and better employment, he enrolled in night classes at the Roosevelt Public School, mastering English well enough to later get a sales job in a leading store in Joliet — Turk's Men Store. The Slovenian owner, Mr. Joseph Turk, had been an itinerant salesman in the old country, selling needles, thread, and other notions, door to door. When he first came to America, he started a bedding factory in Bradley, Illinois and his success enabled him to expand his business interests in Kankakee and Joliet, where Matt Simovich was manager of the Eagle Clothing and Furniture Store.

(To Be Continued)

NO. 41, CLEVELAND, OHIO

DEAR MEMBERS: Here is some more news about our "Mother of the Year" affair for our members who are elderly and were unable to attend but still are interested in the affairs of our lodge. It was a beautiful day and Justine was given a corsage at church by our president Mrs. Oswald, who escorted her down the aisle with her family. There was a nice attendance at church and "Thank You", Father Tomc, for all those wonderful things you said about Justine and praying for all our members including our deceased members.

The dinner was very well-attended and our national officers were there and other Branch lodges and we "Thank You" for your support and honoring Justine. Justine was truly honored by gifts of appreciation and a most warm hearted speech from her husband who donated all the champagne and a beautiful cake to show his appreciation to Justine with her family who were all seated beside her.

A big "THANK YOU" to the wonderful cooks: Mary Dolsak and Albina Mrsnik who donated their hard work to show their appreciation to Justine. The food was so delicious and the cheese strukle was something different and the people really loved it. "Thank You" also to all the other workers who helped our so generously to make it a success. "Thank You" members who donated all the pastries for the dessert. We even sang old Slovenian and English songs led by ANN KRISTOFF to end our beautiful affair. Everyone enjoyed themselves and a big "THANK YOU" to all for making it truly a beautiful affair for Justine Girod who has done so many wonderful things and we do appreciate being able to say "THANK YOU" to her in our small but humble way.

We just lost our dear member, MARY MAUSAR, and we send our sincere sympathy to her family. I want to say a big "Thank You" to members who are attending our services for our deceased members. I am very proud of each and every one of you.

Let's hope all our members will have a wonderful summer and nice vacations and enjoy whatever you do. Hope you enjoyed reading this article and attend our next meeting on SEPTEMBER 18 at 1:30 P.M. at Waterloo Hall. Please pay your dues for many still owe for this year. I will collect at the meeting or you can mail them to me.

God bless you all!

VALERIA FORTUNA

NO. 42, MAPLE HGTS., OHIO

Hello, ladies! A nice crowd showed up for the Mass at St. Laurence church and party afterwards for Cilka Hocevar, our Woman of the Year. She received a lot of nice surprise gifts. We had plenty to eat and thank you ladies for all the donations of pastry and salads. Our cook, Theresa Simoncic made the chicken - all very delicious.

Our little ladies of the branch who made their First Holy Communion were Gretchen Wilk, Tracy and Leigh Ann Buehner. God bless you all. Congratulations!

Congrats also to Ann Marie Kastelic who went to Washington D.C. with a group of school children. She was representing St. Martin of Tours school. Congratulations also to Lynn Marie Sadowski, a graduate of Kent School of Nursing. Frances Tomsic went on that wonderful tour to the Holyland with Fr. Baznik. We saw the movies last night - what a beautiful historic site and to see where our Lord lived and died was exciting!

Ladies getting along after illness are Mary Filipis, after a long stay in the hospital, Angela Perko and Pauline Hribar. Sorry to hear of the accidents to Nellie Chapas who fell and fractured her right arm, Marge Lipnos, also hurt herself in a fall and yours truly. To all sick members, hope you are better. Same to Frances Stavec and Josephine Stavec.

Our traveler was Ann Draganic who went to Florida to visit her daughter and family.

Happy July birthday to Jeanne Legan, Josie Gruden, Beverly Champa, Ann Odell and Amy Buehner; in August, to Ann Draganic, Mary Fink, Nellie Chapas, Betty Ann Harr and Yours Truly. Welcome to our branch to three new members: Ann Ranik, Anne Baron and our social member, Anna Rezin.

So, ladies, have a nice summer. See you all at Sept. meeting.

MARY LOU PRHNE

NO. 43, MILWAUKEE, WIS.

The beautiful month of May which has passed us by, is still a great memory. All business was postponed due to the Mother's Day Dinner. It was the most fantastic evening spent with our Mother of the Year, Shirley Groth Schulta, her family and friends. Sixty-five members attended the dinner at the Boulevard Inn. The food was delicious and afterward, we

enjoyed a short program. Fr. Bonaventure Borgola, OFM sang a few solos, and really entertained us with his nice voice. Soon everyone was singing songs with Father, and we were accompanied by three musicians, Eddie Gallun, Frankie Bevssek and Tony Strukel. It turned out to be a Sing-a-long party!

Chairlady, Stella Pousha and her sister, Marie Hudaj, co-chairlady, are to be congratulated on the wonderful occasion. The girls made all the dinner arrangements, went out and solicited 15 beautiful and costly door prizes from local merchants, and received 8 lovely centerpieces for the tables. Each member received a small bag of souvenirs and a fresh carnation. Again, a big thank you to these two wonderful gals for a job excellently done.

One of our junior members, Kyle Mary Kraemer participated in an alto saxophone contest and received first place and a gold medal. Congratulations, Kyle and keep up the good work.

Kate Spende is in the St. Francis Hospital recuperating from surgery. Our best wishes, Katie and a speedy recovery.

Memorial weekend was spent very happily with Josie and Jim Verbick, Sr. Their son, Jim, Jr. and wife flew to Chicago from New Jersey. The senior Verbicks drove to Chicago and all met at the granddaughter's home where they celebrated the 50th birthday of Jim Jr. and his wife. Congratulations on the grand reunion. A week later, Josie and Jim left for the beautiful north. They have a cottage there and will remain all summer with his brother and wife.

To all members and vacationers, a happy and safe summer. No meeting July or August, but on Thurs, Sept. 13th we will resume again.

ROSE KRAEMER, Sec.

NO. 46, ST. LOUIS, MO.

Congratulations to Olga Papish, our Mother of the Year! We always have a good time at our Mothers' Day Party. Our best wishes to all members who could not attend, especially Elsie Susin, who had to take care of her 100 year old father. A belated Happy Mother's day.

Our oldest member is Mary Staker who will be 91 years old on July 13. She joined Branch 46 on Aug. 24, 1930, which makes it 49 years as a member. Congratulations!

She was always active and interested in all of our activities. She doesn't get around very well now but is always concerned with the health of all her friends.

We had some sad news. Albert Zvanut, son of a deceased member of our branch, Marguerite Zvanut, was on the ill-fated American Airlines plane that crashed at Chicago. Our condolences to his family and relatives.

Please remember all our ill members, Mary Gregory, Ann Johnson, Mary Staker and Helen Skoff.

We want to thank our former Secretary-Treasurer, Helen Skoff, for 30 years of dedicated work and interest in our Branch. As a token for her loyal work a locket was presented by the Branch.

All of us are proud of our forthcoming 50th Anniversary of the Slovenian Womens Union of America publication, ZARJA!

Some very good news! My sister Viola Psioni's husband, John was the winner of the new Mercury car which was given by their St. James Church. They are both so active at their church and it couldn't have gone to a more deserving couple.

My sister, Viola Pisoni, and I and our husbands are planning on a trip in September to Slovenia to visit the home and birthplace of our mother, Louise Barut Mihalich and her sister Mary Staker which is near Ložica.

IDA WEBB

NO. 50, CLEVELAND, OHIO

The May meeting was opened by our president Ann Tercek, with a full house of 111 members. It was a beautiful warm evening. Punch was served before the meeting, donated by members.

The National Convention held in May was a huge success, with our president and delegates in attendance.

This month we honored our Mother of the Year, Vera Sebenik. Accompanying her was president Ann Tercek and Millie Pike our last year Mother of the Year.

It was a beautiful occasion! She was presented with many gifts and a corsage.

Rose Mary Marn and Jane Poznik sang duets, two beautiful "Mamica" songs in Slovenian. Song sheets were passed out and had community singing with members singing the Mother Song ("M" is for the many things she gave me, etc.) and in Slovenian "Lepa si Marija" and "Angelsk. Češčenje," with Jane Berkopec accompanying us on the piano. We sure have a lot of good singers even though all of them are not Slovenian.

Jo Smith brought material to make articles for the Combined Branches Bazaar September 16, 1979 at Holmes Avenue Slovenian Hall, which will start at 1 PM.

We have seven sets of sisters belonging to our branch.

Frances Sietz, our wonderful and hard working member, is retiring as Youth Director. It will be difficult to replace her.

Kathy Primuth passed the bar examination! She is the daughter of Mary Alice Primuth. Congratulations.

The girls who are in the bowling league were on TV recently, they were enjoying their bowling banquet at the time when being televised dancing together.

Happy birthday to members celebrating birthdays in July and August. Happy 60th Birthday to Frances Scigliano and her two brothers too. We were surprised to hear that they were born triplets! Her brothers are Edward and Frank Prijatelj.

Anniversaries: Jane Poznik 25, Pauline Seifert 54, Mary Okicki 44, Irene Jagodnik 37, Millie Petrovic 39 and Vi Zak 45.

Jane Berkopec and husband Frank celebrated their 40th anniversary May 14th. Mass was at St. Vitus Church, Father Pevec officiating. This was his last mass there, as he will be transferred to Borromeo Seminary. Wanda and Tony Golobic celebrated their 40th anniversary June 10th with a mass at St. Casimir Church, and then a surprise reception.

Chuckle for the day: Old age to me is always fifteen years older than I am.

Your reporter,
VERA MATEYKA

NO. 50, CLEVELAND, OHIO

"Bowling News"

It gives me great pleasure to announce the final bowling results of Br. No. 50 ladies. They came thru with flying colors not once, but twice (2 different days)! HIP! HIP! HOORAY! HIP! HIP! HOORAY!

1978 - 1979 S.W.U. No. 50 Champs are: 1ST PLACE: J. Pierman, S. Vegney, Capt. D. Winter. They each received beautiful trophies. Sylvia Vegney also received trophy for High Avg (163), High Series (583) and High Indv. game (227). 2ND PLACE: F. Marold, F. Hribar, Capt. R. Dobray. 3RD PLACE: A. Winter, P. Klemenc, Capt. M. Nauer. 4TH PLACE: A. Shine, M. Kovelan, Capt. M. DeLost. The bowlers attribute their winning form to all of the "delicious refreshments" that were served

throughout the season. (There weren't any calories - just high scores!). Most Improved Bowler - D. Winter. Molly Mauer rec'd trophy for high indiv. game (223) on her Early Bird Weds. Morning league. The bowlers would like to offer special thanks to our bowling sec'y, Fran Marold, for another fantastic job. She was presented with a monetary gift. Thanks Again - Fran! Also we would like to thank the lodge members who came to watch us bowl during the season.

Thurs. Afternoon Ladies (Justin Lanes): Branch No. 50 ladies came thru with flying colors and the "thrill of Victory" by an unbelievable 1 point win! Winners are A. Shine, M. Kovelan, F. Kolenc, M. DeLost and Capt. J. Pierman. Mary DeLost received a beautiful trophy for her high series of 587. Also the girls would like to personally thank Anne Zele for her interesting and informative articles in "The Kegler".

Sincerely,

DOROTHYANN WINTER

NO. 56, HIBBING, MINN.

Greetings to all! Our Branch met in May to especially honor our Mother of the Year, Mrs. Angeline Passino. Guests attending the event were her daughter, Jean, daughter in law, Delores Passino, granddaughters Laurie Ann and Kathy and her sisters Caroline Grebenc and Mary Mielke. Frances Gardeski, a good friend, was also in attendance. A gift and corsage were presented to Mrs. Passino by our president, Rose Maras. Poems appropriate for the occasion were read by Mary Meadows and Rose Maras. Jean, her daughter, was called on to pay tribute to her mother which everyone enjoyed. A very lovely lunch was served by the hostesses whose co-chairmen were Ann Satovich and Amelia Domen. The tables were beautifully decorated in a spring motif. Ann Selvo and Mary Drobnick were in charge.

To top it off, cards were played with honors going to Julia Vecchi and Ann Pintar, Mary Bovitz and Ros Maras and Mary Bill and Catherine Maras. The door prize was given to Mary Putzel.

Our sympathy and prayers to Mitzi Martinich whose father passed away recently and also to Mary Meadows whose brother was laid to rest this past week.

God bless!

MARY MICHELETTI

ZARJA—THE DAWN

Hermine Priland Dicke
3717 Council Crest
Madison, Wisconsin 53711

POTS & PANS and PASTIME

Along with the excellent arrangements detailed by Branch No. 33 of Duluth, Minn., for the 18th National Convention of the Slovenian Women's Union delicious food added much to the festivity of the triennial occasion. Delores Heski, chairman of that successful event, obtained a few recipes for the dishes served — potica will come later.

Everyone enjoyed the EGG HOT DISH served by Branch No. 33 at the brunch after Mass at St. Elizabeth's Church. Dolly Dutmer, a member, is responsible for that delightful main dish.

EGG HOT DISH

Make the following the day before you serve.

- 12 slices of white bread including crusts, cubed
- 1 pound Velveeta cheese, cubed
- 2 cups cooked ham, cubed
- 12 eggs, slightly beaten
- 1 teaspoon grated onion
- 1/2 teaspoon dry mustard
- 1 teaspoon salt
- 6 cups milk

Mix the cubed bread, Velveeta cheese and cook ham. Place in a well buttered 10x16x2 inch deep pan (this is deeper than a jelly roll pan). In a bowl beat the eggs slightly. Add the onion, mustard, salt and milk. Mix and pour over the bread mixture. Cover pan with foil and refrigerate over night. Next day bake, covered, at 325 degree oven for one hour. Then uncover and bake 1/2 HOUR LONGER. Cut into 12 servings (for lesser servings decrease proportionately).

* * * * *

The following household hints are from "Kuhar's Carousel of Recipes", and excellent cookbook printed in Cleveland and given to me at the convention, but regretfully, in all the confusion, I did not write the name of the generous and thoughtful giver - please let me know.

1. To thicken gravy, sauce or stew, stir instant mashed potatoes into the mixture. Lumps dissolve immediately.

2. After making soup in quantity,

BLUEBERRY MUFFINS were also enjoyed at the Convention brunch. Jackie Rukavina, another member of Br. No. 33, provided that recipe which is as follows:

BLUEBERRY MUFFINS

- 2 cups flour
- 1 cup sugar
- 4 teaspoons baking powder
- 1/2 teaspoon salt
- 2 eggs, beaten
- 1/2 cup oil
- 1 cup milk
- 1 teaspoon vanilla
- 2 cups frozen blueberries, thawed

Stir the dry ingredients together. Add the beaten eggs, oil, milk and vanilla. Mix. Fold in the blueberries. Put in baking cups and bake at 400 degrees for about 20 minutes or until golden. Before baking, sprinkle each muffin with sugar and cinnamon. Serves 24.

* * * * *

John Sperl, the executive chef at the Duluth Radisson Hotel where excellent meals were served to the delegation, was kind enough to share his GRASSHOPPER PIE, another winner served at one of the luncheons.

GRASSHOPPER PIE

- 1 2/3 cups whipping cream
- 24 marshmallows
- 2 tablespoons white creme de cacao
- 2 tablespoons green creme de menthe

Cook marshmallows and 2/3 cup cream over hot water to melt. Whip out lumps. Cool and add flavorings. Important: Be sure above mixture is cool. Then whip other cup of cream stiff and fold into above mixture.

CRUST:

- 18 crushed Oreo cookies
- 5 tablespoons melted butter

Fold butter in crushed cookies. Press into 9-inch pie pan. Put creamed mixture in crust. Place in freezer and remove 20 minutes before serving. Serves 8.

* * * * *

pour into bread pans or ice trays and freeze. Turn frozen soup out of tray and put in plastic bags. The soup will take up less space in freezer.

3. When extra ice cubes make big ice cubes that last longer.

4. Line the bowl of your charcoal grill with aluminum foil to help keep it clean and take full advantage of the heat since foil reflects heat. Plan about 30 minutes after they get started.

Following the convention my husband I were guests of Frances, member of Branch No. 33, and Anthony Blatnik (Tony) of Duluth. The delicious food served included POTATO DUMPLINGS, a traditional Slovenian dish.

POTATO DUMPLINGS

- 8 medium Russet potatoes
- 2 teaspoons salt
- 1 egg plus 1 egg yolk
- 1 1/4 cups flour
- 1 1/2 cups bread crumbs
- 4 tablespoons butter
- 4 tablespoons Crisco

Peel the potatoes and cook in water to which the salt has been added. When tender, drain and cool. Then mash the cooled potatoes and stir in well the unbeaten egg and egg yolk. Mix in the flour thoroughly (not necessary to knead). Divide dough in half (make certain the dough is cool). On well floured pastry cloth roll out one of the halves with a rolling pin into a rectangle about 10 x 12 inches and about 1/3 inch thick. Spread with cool buttered crumbs. Grasp the edge of the pastry cloth and gradually lift up so that the dough rolls like a jelly roll. Wet a piece of cheese cloth or clean white cloth large enough to allow for tying ends and to cover roll - then squeeze out moisture. Wrap potato roll in the wet cloth. Tie one end of the roll with a heavy thread or string, then wind the string around the length of the roll to the other end and fasten; or tie the two ends separately and wrap string around roll to secure bundle. Repeat with other half. Rolls can stand for a short time - not more than an hour - or can be boiled immediately... Have ready a large container such as a roaster or very large soup kettle with plenty of boiling salted water. Place the two rolls in the boiling water and cook, covered, for half an hour having the water bubbling (more than simmer). Remove rolls from water with a slotted spoon to a jelly roll pan (best) or something similar. Untie, unwrap and cut into 2 inch slices. Put on platter. Drizzle melted butter over all. Delicious served with meat. 12 servings.

BUTTERED CRUMBS:

Melt the butter and Crisco. Add about 1 1/2 cups bread crumbs and stir constantly over medium heat until lightly browned.

Many thanks to you who brought recipes and cookbooks to the convention. I am thrilled with the new supply.

Have a Happy Summer,
HERMINE



NO. 54, WARREN, OHIO

Our Mother-Daughter luncheon was a lovely affair. We had 28 ladies in attendance which is a wonderful turn-out for our branch. We had it at the Executive Inn and they were very good to us. Yours truly was chairman and we had pink geraniums as centerpieces and these were given to the oldest mother, Louise Tomazin, the youngest, Ginny Petrich, mother with most children, Mayme Sporich and most grandchildren, Mary Bakras. The remaining plants were used as doorprizes to lucky ladies in attendance. We honored Josie Kassin as Mother of the Year and she was presented with a pink carnation corsage. We had a program following luncheon with Slovenian readings done by my mom, Rose Racher and mother mother-in-law, Mary Ponikvar. Josie and I read the American readings, all geared toward Mothers. Everyone was congenial and happy and it was a great way to spend an afternoon. It was so nice to see Ginny Petrich, her mom, Valentina Gladd, Anne Brdek, Margaret Racher, Jennie Golden, Marge Lunder and Mary, Diana and Anne O'Block whom we don't see too often. Thanks for coming.

Get well greetings to my Dad, Frank Racher, who is 82 years young and had surgery. He came along beautifully! Going to be hospitalized this week is Frank Zuga. We're all praying for you, Frank!

Happy 58th wedding anniversary to Margaret and Joe Racher, my aunt and uncle and to my mom and dad on their 57th! How about that?

Our fall meeting will be at my home, 4010 Greenmont Pl. S.E. on Tuesday, Sept. 18th at 7:30 p.m. Try



As you will see on the accompanying photos, there are three of us, my sister, Mary Kristin, her grandson, Charles J. Twaddle and me, Sophie Cekuta (yes, I'm wearing a muumuu!) at the Cathedral of Our Lady of Peace in Hawaii. This church is simply fabulous. Masses are in English and Hawaiian with singing by beautiful group singers along with organ and guitars. It gives a person the chills; it did to me!

On the other photo is Philip White, a good friend of the Twaddles and Mary and I. Philip is a Commander in the Navy at the same base with my nephew, Lt. Comdr. David T. Twaddle. He and his adorable wife, Linda, are great friends. He plays bit parts on Jack Lord's "Hawaiian Five-O" TV show, and just loves it.

Recently, while driving with my niece in Honolulu, we got a glimpse of Jack Lord mailing a pack of letters. He's sharp looking! We got a good close look at him, but because of heavy traffic, there was nothing we could do but drive on. My niece was driving slow but said, "no way, Aunt Sophie! I'm not letting you out unless you want another car to hit you!" Praise the Lord! She's a good niece who wouldn't let her Auntie get killed just for an autograph and handshake even if it was Jack Downtown Honolulu is always a traffic mess. My niece belongs to a Bible class and now I love the phrase, "Hallelujah! Praise the Lord!" which they use a lot.

Your friend,

SOPHIE CEKUTA
Br. 55

to attend. Assisting me will be moms, Rose and Mary!

Happy summertime to all and safe traveling if you have the gas!

JOANNE PONIKVAR,
Sec.-Treas.

NO. 55, GIRARD, OHIO

Our Mother's Day Party was held at Duff's Smorgasbord in Youngstown, O. with 38 in attendance including guests. At this time, we honored the Mother of the Year, Rose Mary Gordon. She was presented with many lovely gifts. It was a pleasure to see one of our far away members, Florence Lukz of the sunny city of Kissimee, Fla. While visiting here she attended the beautiful wedding of niece Delores De Petro and also did a lot of visiting with friends and relatives.

This is the time of the year when

good luck and best wishes go to the graduates. Among them are my grandson, Steven Popovich, graduating from St. Dominic's junior high, Lenny Glavan, our secretary's grandson, from Warren junior high and his brother, Harry Jr. will be graduating from high school. Congratulations to Robert Hribar, my grandson, who had the honor of receiving two trophies, high series and high game, in a bowling league. This is his first year bowling and he really enjoys it. His sister, Susan is also a great bowler.

Congratulations and best wishes to Lorri Krempasky and Jerry Kaup who were married at a beautiful ceremony at St. Anthony's church in Parma, Ohio, June 2nd. Lorri and Jerry will both graduate from Pharmacy school at Ohio State Univ. in Columbus next March. Best of

“AT HEART”

Hi Boys and Girls,

Sitting on my front porch one April morning, my mind was a thousand miles away as I stared at the scenery across the street.

It was the smell of the neighborhood bakery that brought me back to earth. As my mind came out of it's day dream, my eyes focused on the symbol of our liberty, the American flag.

Amazing isn't it, how three everyday colors like red, white and blue can mean so much when arranged in a special pattern. A blue rectangle in the upper left hand corner with 50 white stars to represent each of the 50 states. To the left of the rectangle (as well as below it) are 13 white and red stripes representing the 13 original colonies.

I'm ashamed to admit it, but at one time I took the flag for granted. It wasn't until my junior year in high school that I really appreciated the American flag and all she stood for.

As I sit here at my typewriter and recall how my patriotism was sparked, I realize it began with a military nut named Irene Carter*. (They say God works in strange ways, but really now.)

Irene was new at St. Francis Academy my sophomore year and I got to know her through another friend. Everything Irene did was concentrated around one dream. She wanted to be a member of the United States Army.

* Names have been changed to protect the innocent.



luck and continued success to both of you in your chosen fields.

Visiting her mother and dad, Sophie and Tony Kren is Patti Kren Harper and family from Boulder, Colo.

A speedy recovery to all those who are on the ailing list. To all those having birthdays, our best wishes.

FRANCES HRIBAR

NO. 57., NILES, OHIO

Our May meeting and Mothers Day Dinner was held at the Spot Restaurant, and was attended by 31 members and guests. Olga Gallite and Dorothy Packo were the guests.

Jane Logar was in charge of table decorations and favors. They were beautifully handmade as were the door prizes.

The prizes were won by Virginia Zevkovich and Mary Opalko. Nancy Segreto was honored as our Mother of the Year and she was presented with many beautiful gifts.

“Symbol of Liberty”

Whenever we walked home from school together or for that fact no matter where we went, she'd count my cadence. I remember she went on a one-gal crusade to get an ROTC Program installed in the school's scheduling. However, due to the financial state of the academy (not to mentioned the lack of interest expressed by the rest of the student body) the crusade fell on its face. I remember telling her, "Thank God for small favors."

Irene didn't give up. She decided to settle for second best. She and I would join the color guard of the Joliet Catholic-St. Francis Academy Band.

"Me? Oh no. If you want to, that's fine, but not this cookieie."

So June, where did I find myself? That's right in line waiting to sign up for the color guard. Not only was I in line, but I was second. (Needless to say, Irene was first.)

During the summer, Irene's dream became reality. She joined the United States Army, so naturally she didn't return the following school year. I, however, was still stuck in the color guard. What a conspiracy! rehearsed for the football season. Because I was the tallest person in the color guard I got the honor of tending to Old Glory.

"Keep her straight! Don't let her touch the ground!" "If she hits you in the eye, head or anywhere else let her! "I found Old Glory was becoming a number one pain in the neck.



Games were played and the balance of the evening was spent enjoying each others company.

Time to plan our picnics and vacations and to enjoy the summer, for it seems to be the shortest and best season of the year.

ANN PEASE

NO. 67, BESSEMER, PA.

Meeting was presided by Pres. Mary Snezic. After our prayer, a moment of silence was offered for our deceased members. From July 16, 1978 to April, 1979, we lost 5 members. They will be missed very much as we are like a big happy family.

We had a nice turn-out for the month of May with 18 ladies present. Gloria Perron and Georgiann Grimes are our new members. We hope they will enjoy our company.

A charter member of ours just passed away April 25th, Ruby

Well, the first home football game came. The color guard was about as ready as they'd ever be.

As I stood in front and in the center of the stadium, I could feel the vibrations of the drums throughout my whole body. Or did those vibrations belong to the drums?

"Those aren't drum vibrations. Those vibrations belong to my heart! ...What was it that man said over the PA system? I didn't hear him because of the noise from the crowd. Speaking of noise, what happened to it?"

That's when reality woke me from my half-dazed state. The crowd in the stadium had stood for the National Anthem.

"This stadium is looking at me! "I recall thinking. "I'm the one with Old Glory. They aren't watching the band, or the rifle bearers, the sword or other flags. They're not even watching the band major in all his glory. They're looking at me and Old Glory, the grandest, most beautiful of flags on earth." I stiffened my wrists and straightened my stand.

From that moment on I thank my 50 lucky stars I was born an American Citizen, as I send up a prayer in thanksgiving that it's her I see blowing on the Fourth of July and not some communistic, NAZI or any other such flag. May all the dreams, hopes, ideas and lives that have suffered or died for her live and blow in those 13 stripes and 50 stars.

Long Blow Old Glory!

DAVY



Medich. She was born in Youngstown, parents were George and Martha Cernkovich Galich. She was a member of St. Anthony church. Her husband, George, died in 1976. She is survived by two sons, George of Columbus and James of Bessemer. Two sisters, Mrs. Violet Fulson and Miss Elizabeth Galich, two brothers, Stan and Dave Galich, all of Struthers, Ohio, and 5 grandchildren. A Mass of Christian Burial was celebrated at St. Anthony's by Rev. Nicholas Masterangelo.

On our sick list is Ann Mediate who is in the Jameson Memorial Hosp. in New Castle, Pa. Please, ladies, send her a get well card or say a prayer for her.

Our Mother of the Year, Mary Grebenz, we are proud to say is well-liked and a friend to everyone. Congratulations, Mary.

Ladies, look at your dues books. Are you paid up?

Mary Snezic, our president, had a birthday in May and baked us a nice big apple strudel, very good.

God bless everyone and see you at the next meeting.

MARY PERCIC,
Sec. & Reporter

NO. 71, STRABANE, PA.

The meeting of Br. 71 was held on May 10th at St. Jerome's Home. This was our Mother's Day meeting and there were 28 members in attendance. The business portion was presided by president, Mary Tomsic and her officers which include Mary Kocian, Lucille Smith, Agnes Bostjancic and Alice Staniszewski. Members discussed the forthcoming National Convention and representing the branch was Regional President, Lucille Smith. The ticket sale was also discussed. We are pleased to report that the ladies did very well on the sale. Also, the second annual Bake Sale was held on May 5th at the home of Ag Bostjancic. Members donated such delicacies as bread, krofe and strudels so the ladies were kept busy for hours selling these items. To Agnes, Sharon Dorcie, Lucille Peg and Marge and to all who donated for the bake sale, a special thank you. It was a success!

To close the business meeting, prayers were said for the deceased and sick members. The social part of the evening was very special. The tables were beautifully decorated and each member received a begonia plant as her gift for Mother's Day. A lovely corsage was presented to Julia Cushma, Mother of the Year, by our president. Congratulations, Julie!

President, Mary Tomsic celebrated her 90th birthday on May 10th. She was presented with a gift and a birthday cake to honor this occasion. May God bless her also for the many years of service to Br. 71.

Other members who celebrated birthday were congratulated and prayers were said for all mothers and members who attended the meeting.

The evening concluded with the hostesses serving sandwiches, desserts and other refreshments. Prizes were also given out to many. It was decided to have the next meeting on Sept. 13th of this year. Please try to attend and bring a member with you.

MARGARET STRINER

* * * *

Dear members: We had our National Convention in Duluth and I am hereby reporting that the dues have been raised as follows: Class A members .80 instead of .55; Class A over 75 years old, .45 not .20; Class B members \$1.05 instead of .80 and over 75, .60 instead of .35. Junior members pay .20 each month starting this month. Also, Junior members will have to transfer to the adult class after age 18. The next convention will be in Chisholm, Minn. 3 years from now.

Please try to help us get some new members so our branch will be able to send more than one delegate to the next convention.

Duluth was a wonderful convention city. I am sure everyone agrees that the sessions were enjoyable and informative. It was nice meeting so many of the members from all over the U.S.

Birthday wishes to all our pioneer members who have reached their auspicious birthdays. Anna Sterle, July 19 will be 91 years old, Mary Delost, was 81 on May 23rd, Josephine Kuzma, 83 on June 15th, Mary Roney, 81 on June 16th and Mary Tomsic, 90 on May 10th. God bless you all.

Penna. branches, I hope you will let me know if you will be hostess for the next State Convention.

LUCILLE SMITH
Secretary

NO. 73, WARRENSVILLE HEIGHTS, OHIO

All the members would like to congratulate our beloved Mary Schneider who was chosen to be "Mother of the Year". Mary had no inkling that this honor was to be bestowed upon her, so it came as a very pleasant surprise. We also had a Pot Luck Dinner along with the Mother's Day celebration. I wasn't able to attend, but I called Mary to wish her better health and offer my congratulations the next day and found so much happiness and excitement in her voice. She was presented with a personal gift as well as a corsage by the branch, and was very much thrilled by the entire affair. There were about twenty members who were able to attend, and as usual our good cooks outdid themselves with their their good and a variety of same. May the future hold everything pleasant and good in your life Mary, as well as your lovely daughter, your husband, and your grandchildren.

We would like to thank Mrs.

Joseph Svette a former member for getting in touch with our Secretary, Louise Epley, as it is always nice to know that when a former member moves quite a distance away, or even as far as Ravenna, Ohio, as in the case of Mrs. Svette, old friends and former members still think of one another.

We are sorry to report member Martha Herak's beloved husband Mark recently passed away. We would like to send our sincere condolence to you Martha as well as the rest of the relatives. May he rest in peace!

Catherine Papez recently returned from a vacation trip to Acapulco. Catherine does a great deal of traveling and often takes her grandchildren along with her which not only is an outing for them but also educational.

We would like to congratulate Victoria, the daughter of Joann Lasik, who graduated from Garfield Heights, Ohio High School. We all wish her, as well as any other graduates connected with our branch, the best of lucky and good health for the future and may all your dreams come true.

Our cancelled stamp drive for the Kidney Foundation is coming along very nicely with so many members, friends, and readers of the "Zarja", helping us in this project in which we have a personal interest. We want to thank all the members of our branch, and especially Olga Gray for the large amounts she is able to obtain for this drive from her place of work. We also want to thank all the members from Branch No. 42 — Maple Heights, Ohio who saved a great deal of stamps for us and were brought to my home by Cecilia Hocesvar and Donna Stubljer. Many many thanks to everyone who has taken this important project to heart and are so sincere in helping. May God bless all of you!

MILDRED D. ROBERTS
Reporting Secretary

NO. 81, KEEWATIN, MINN.

Members and guests met on May 5th at Fr. Frederick Hall to honor Anna Logar, Mother of the Year. Special guests attending were her son, Max, her three daughters, Betty, Annie and Alvina, her son-in-law and her grandchildren. The honored guest, her family, friends and members attended Mass at 4:15 celebrated by Father John O'Donnell. Steve Krmopotich, the soloist, sang hymns from the Polka Mass and also some Croatian and Slovenian hymns. After Mass, a delicious dinner was served,

prepared by members of the branch under the able direction of the co-chairpersons, Josie Kapla and Molly Boben. The tables were decorated in a spring motif.

Letters of congratulations to Mrs. Logar were read by her daughter, Annie. She also read a tribute to her mother. Mrs. Logar thanked everyone for the lovely day, the cards and gifts she received. The branch members presented her with a corsage and crystal rosary.

Antoinette Kukich

Mrs. Kukich, an active charter member of Br. 81, died on April 25th. She was born at Matulje, Slovenia in 1899. She celebrated her 80th birthday on Jan. 21st.

One of 12 children, she came to the U.S. in 1920, living in Pennsylvania before coming to Keewatin where she has been a resident for the past 50 years. In 1962, forty years after she left her homeland, she returned there for her first visit to see relatives and old friends.

Antoinette was chosen Mother of the Year in 1976. She was a member of St. Mary's Catholic church, Slovenian Women's Union, St. Anne's Society KSKJ and the Senior Citizens of Keewatin. She is survived by her son, Robert at home, two daughters, Emmy (Ted) Betts, Grand Rapids and Josephine (Ralph) Argir, Keewatin; two sisters in Yugoslavia and one in Argentina, 11 grandchildren and 4 great grandchildren. God bless her and grant her eternal rest. Naj naša ljubljena sestra počiva v miru.

MARY MICHELICH

NO. 92, GUNNISON, COLO.

Our Mother's Day dinner on the 20th at the Coachlight was held in place of our May meeting. Next meeting will be at the home of Betty Starika. We all enjoyed a ham dinner and our popular game, played after the meal. All members brought a White Elephant gift. We had ten guests. Freda brought Mrs. Versulas, a resident of the nursing home.

Highlight of the evening was crowning the Mother of the Year, Mary Volk. Last year's Mother, Marilyn crowned Mary. Members and guests each got a carnation. A good time was enjoyed by all. Twelve members were present.

Hope all mothers here and elsewhere had a very pleasant day.

FERN WHITE

Happy Birthday, Mrs. Mary Rupnik

Celebrating her 88th birthday July 11th will be Mrs. Mary Rupnik, one of our pioneer officers and members. She was secretary of Br. 90 for many years.

She would appreciate hearing from her many friends. She is now in a nursing home and partially blind.

Cards can be sent to her daughter's address as follows: Mrs. Mary Rupnik c-o C.D. Smith, 19 Almenar Dr., Greenbrae, Ca. 94904.

NO. 95, CHICAGO, ILL.

The Mother's Day Ceremony which was held on May 2nd with 92 members and 13 guests was something special, because our Mother of the Year, Virginia Kwiatkowski is a special lady. She was surrounded by her Mother Chestra Graszky, and Grandma Kwiatkowski, Hubby Art, Yvonne Graszky, Rose Mary Kwiatkowski, Daughter-in-law, and Sharen Mosca, Cynthia Duey, and Debbie Kwiatkowski, daughters, last but not least, Michele Stassin, granddaughter.

The evening began with a special tribute paid to our Mother of the Year, by Yours Truly, and a special presentation was paid by Sylvia Vukodinovich for all of our deceased members. Virginia expressed that this honor meant so much to her as she accepted the brass plaque with the proper inscription on it as our most deserving member. With a friendly smile, Virginia presented a carnation to all of our Past "Women Of The Year". In return she was presented with a floral bouquet of red roses by her loving family, and an orchid corsage by our past Mother, Margaret (Bob) Perkovich. A large card was filled by all in attendance with personal messages written in.

Appearing on the scene was Michele Stassin, granddaughter of Virginia's, a bright and assertive little girl for her age, who prepared a lovely composition in her own words telling her grandmother how much love and admiration she has for her.

We were privileged to have Evelyn Pofelski, Soloist and Jerry Kruhay, Pianist with us. Both are active and sing in the choir at the Annunciata Parish. Their selections of songs were appropriate for the occasion and indeed a pleasure and delight, pleasing our audience very much.

When I asked her, why the tears? she replied, I guess I just love people!

The ceremony closed with Virginia shaking with excitement as she and her husband danced together and then as she was kissed by him during a fitting song, "Let me call you sweetheart". It certainly was a fitting ending.

The best part of it all, was the labor of love by Julie Hansen and Minnie Pujdak, chairladies of the affair and the committee, Mary Malcic, Eileen Barone, Bernice Morrison, Millie Doyle, Evelyn Driscoll, Carr Plebanski, Mildred Poropat, Helen Golich and of course, Julie's husband, Ray Hansen. (It just couldn't be possible without his support). Thanks to Sharen, Debbie, and Cynthia, Virginia's daughters, for their expertise and artistry in making the table decorations which were just beautiful. Space will not permit me to give all of you a detailed rundown on all the goodies donated by you and the winners of the prizes, the lists are too long. To all of you who came with their arms loaded with goodies, thanks. It was a movable feast transported by our dedicated members, all you guests had to bring were your appetites and enough enthusiasm to propel yourself down the aisle-long table full of goodies. It was a continuous banquet, and now is delicious memory. A low bow to all of you — and my deepest gratitude!

Have a safe and happy summer, see you all at our Sept. 5 meeting.

MILDRED JAMES

NO. 100, FONTANA, CAL.

We had a great turn-out to pay homage to our Mother of the Year, Carol Ann Harley. As is our custom we had a pot-luck dinner to honor the occasion. Everyone seemed to be relishing the mouth watering calories on display and yours truly was drooling right along with the rest of the folks as they waited on line for their turns at the delectable loads presented to satisfy every palate, no matter how pernickity one may be!

Carol looked beautiful and pleased to see so many friends present at this gala event. But, - her mother, Dorothy Petrich, was so proud of her daughter that even if the electricity had been turned off, we would have had more than enough light from Dorothy's inner glow that radiated and was very pleasant to behold.

Mary Burnach has something to be proud of also. She and Marko celebrated their 50th wedding an-

niversary this month with a reception at the Arrowhead Country Club in San Bernardino. Many guests attended including Mr. & Mrs. Ivan Burnach of Zagreb, Croatia. Be assured that a lovely time was had by all.

Marko and Mary have been residents of Fontana for 39 years. They were married at the Sacred Heart Church in McKeesport, Pa. They are the proud parents of 6 children, 3 boys and 3 girls and have 10 grandchildren, all boys. Many more years of married life is wished to Mr. & Mrs. Burnach.

Rosie Perez is celebrating her birthday this month of May as is Jennie Stone. We extend our wishes for many more happy birthdays, each happier than the preceding.

Get well wishes to all our sick members, may they soon be on the road to better health. God bless you all and see you next month, be He willing.

EDITH DRAWENEK

NO. 102, WILLARD, WIS.

Our thanks to the ladies for bringing the wonderful assortment of flower slips and plants to our May 6th meeting. Everyone was able to take some flowers home.

During the meeting we discussed the final plans for our State Convention. I guess the most important item was our menu. We will be serving what is almost a Willard tradition, chicken, ham and potica, etc.

Rose Pakiz and Agnes Lesar will help to organize our singing group. Because most of us have a very busy summer, our next meeting will be held the first week in September.

We welcome two new social members to our group, they are Molly Prebil and Helen Perko.

Sympathies to the families and relatives of Mrs. Joe (Mary) Plautz and Edward Gregorich.

See you all at the State Convention, Sept. 16th.

ELSIE PERKO

NO. 103, WASHINGTON, D.C.

May was a busy month of events, so we postponed our regular meeting until June. On May 19th, we sponsored the Slovenian Theater Group from Toronto, Canada who presented an operetta—"Na Planinah Nasi" (Up to the Mountains). The young performers did a superb job—the dialogue was entirely in Slovenian. The ladies of

Branch No. 103 again prepared a delicious buffet plus a variety of pastries. We took this opportunity to honor Betty Cesnik as Mother of the Year. The Choral Group sang for us, and the evening was concluded by dancing with music furnished by the Toronto musicians.

On May 20th, we participated in the biennial Northern Virginia Folk Festival. This also was a very successful event. The ladies who participated at this event are to be congratulated for their dedication and endurance during the day-long event. A special thanks to Mollie Thomas who was not only the coordinator from our Branch, but who also worked the entire day to make our contribution a successful one.

Maria Paulin, our delegate to the National Convention, gave her detailed report of the very busy and eventful days in Duluth, Minnesota. Maria is to be congratulated for her capable participation in representing, not only Branch No. 103, but also Branches No. 84 and No. 93, and we all thank her for taking time out of her busy schedule to represent us at the convention.

The remainder of the meeting was devoted to discussing plans for our coming events in the fall. Our meeting concluded with refreshments. Betty Cesnik and Jane Bevec were excellent hostesses, and served cheese cake, cookies, lemonade, and coffee.

We will now have our summer recess, and meet again in September. Much happiness and good luck to everyone, and hope you all have a very pleasant summer.

MATILDA AUSICH
Recording Secretary

NO. 105, DETROIT, MICH.

Dear members: Our mother's Banquet was a beautiful success. It was held at the German Cultural Center on May 19th. We had 24 ladies in attendance and of course, our very special guests, Alice Becker, our Mother of the Year and her very lovely daughter-in-law, Susie Ziegler and her twin granddaughters, Wendy and Kelly, who held our attention all evening. They are little dolls.

Our special thanks to Fr. Thad, once again, for making the long drive from Joliet, Ill. and for his lovely remarks. Please, Fr. Thad, always feel welcome whenever you are in Detroit, to attend our meetings or visit our homes. You are deeply missed by your past parishioners who love you dearly. Why not write to us in the ZARJA to keep in touch?

It would make us all happy to hear from you more often.

We were honored to have 93 year young Mary Vihtelic with us. What a grand smile she possesses. God love her. Kathryn Petrich, the very first reporter of our branch, a very sweet lady was also present. After Fr. Thad's blessing, we enjoyed a delicious dinner and dessert. Alice Becker gave such a touching speech, honoring her mother, that we all had teary eyes remembering our own beloved mothers.

President, Pauline Adamic, did not want to interrupt our deep feelings and thoughts, so she asked me to include her written words for the evening which I am happy to do, as follows:

"Good evening honored guests and Mother of the Year, Alice and your family. Alice came from New Hudson to be with us tonight. It is so nice to see this, the largest group we have ever had. I wish you would all join our organization and we would be glad to sign you up right now. So nice to have Fr. Thad with us all the way from Illinois and Alice, who was selected to be our Mother of the Year. She has given this honor to her own mother who was a member forty years. She wrote a beautiful article about her mother in the May issue of ZARJA. Her mother is gone, but not forgotten.

"Our secretary, Pat Emerson, has done a wonderful job straightening out our books and Donna Medina has helped her, too. Thank you to them and to our reporter, Katherine Mihelic, doing a fine job writing articles about our doings. We wish you all a wonderful evening and thank you for coming."

Very happy birthdays to our dear ladies in June and July: Jennie Bole, Mary Bedenko, our very special person Alice Becker, our lovely president, Pauline Adamic, Ann McGee, Rebecca Maldonado and Mary Jamsek. In August: Gail Simon, Rose Hostnik, Donna Medina and Amelia Banks. Good health to all.

May God grant us a summer of sunshine and happy days. To ZARJA, many, many more fruitful years with members as gracious, good and kind as we have today. Another 50 years, with God's blessing! May this be a year of great success for ZARJA!

Love and smile.

KATHERINE MIHELIC



MARIE PRISLAND

OH, TA SVET

Slovenska Žena v Ameriki

Pod gornjim naslovom je zgodovinski članek napisal Rev. James Cherne, pokojni ustanovitelj in župnik slovenske fare Sv. Cirila in Metoda v Sheboyganu. Članek je izšel v prvi številki ZARJE pred 50 leti.

"Priseljevanje slovenskih delavcev v Ameriko se je vršilo večinoma s kmetov. Prinesli so s seboj tako izobrazbo in oliko, kakoršna je bila tedaj v njih domači vasi. Izobraženih je prišlo razmeroma zelo malo, nekaj duhovnikov in dijakov, ki so tukaj nadaljevali svoje študije.

Slovenski delavec v tujini je moral prijeti za najslabše delo, ker si radi neznanja jezika ni znal pomagati drugače. Zadovoljiti se je moral z najbolj siromašnimi stanovanji in najskromnejšim načinom življenja. Poleg tega se slovenski priseljenci niso izseljavali s svojimi družinami temveč posamezno. Posledica je bila, da je bilo preveč moških in premalo deklet in žena. Ako so razmere le količkaj dopuščale, je skušal vsak dober in pošten mož dobiti svojo ženo in družino iz Slovenije.

Kakor hitro je taka žena dospela semkaj, si je poleg svoje družine vzela v oskrbo po šest, dvanajst in še več drugih, katerim je dajala proti mali odškodnini hrano in stanovanje. Ako je prišlo sem kako dekle, je bilo veliko veselje. Na razpolagalo je imela takoj po deset ali dvanajst ženinov. Komaj so po svatbi utihnile harmonike, je enako dobila ljudi na hrano in stanovanje. Iz tega je razvidno, kako se je slovenska žena trudila za obstanek svoje družine z možem vred. Naravno, da v takih razmerah slovenska žena ni imela časa za izobrazbo; glavno je bilo, da je bila dobra gospodinja.

Časi so se spremenili. Danes ima večina slovenskih družin svoje lastne hiše, kjer slovenska žena lahko posveti več časa vzgoji svojih otrok. In tako težavna je v Ameriki pot do izobrazbe v slovenskem duhu! V stari domovini imajo skoraj v vsaki vasi slovensko učiteljico, učitelja, župnika ali kapelana, ki domačim ženam in dekletom dajejo pouk in navodila. Poleg tega so za višjo izobrazbo v tesni zvezi z belo Ljubljano, sedežem slovenske inteligence. Vsak lahko presodi, da je razvoj ženskih organizacij na slovenskih tleh veliko lažji, kot v tujini. Po večini vse slovenske Amerikanke izhajajo iz dežele, brez višjih šol, zato nimamo na raspolagalo visoko učenih dam in nimamo zaslombe slovenske metropole v Sloveniji. Da mora priprosto ljudstvo gledati v prvi vrsti za svoj obstanek in zato velja še danes prislovica v domovini kot v tujini; "žena spada v kuhinjo!"

Zadnjih 15 let so slovenske žene v Ameriki ustanovile svoja društva — cerkvena ali podporna

— v več naselbinah. Medtem je prišla na površje v Združenih državah ženska volina pravica. Ženske vseh narodov so začele hoditi v večerne šole, da so dobile boljšo izobrazbo.

Slovenske žene so si ustanovile prosvetno organizacijo "Slovenska Ženska Zveza." Začetek je bil težak, ali njih vstrajnost in dobra volja zmaguje po vseh naselbinah. Celotna nasprotniki Zveze so kapitulirali več ali manj. Dosedaj so imele za svoje glasilo Amerikanski Slovenec, letos so pričele s svojim listom "Zarja". Kaj imajo te ženske še vse na programu, ne vem. Vem pa, da smo mi moški v skrbeh in kar se prosvetne organizacije tiče — odzadaj.

Nekateri krogi v domovini prav radi kritizirajo slovnico slovenskih izseljencev. Tem naj bo povedano, da so izseljenci prinesli svoje znanje slovnice s slovenskih tal, iz domače vasi in je takšna kot so jo tam dobili. V mnogih slučajih so slovnico z lastno pridnostjo še povečali. Mož in žena po deželi sploh kritizirati ne morate, ker slovenski izseljenci pišejo v svoje liste 95 odstotkov več kot v domovini preprosti narod. Naša mila, lepa Slovenija dosedaj ni storila za nas izseljence prav ničesar na nobenem polju, da bi bilo imena vredno. Napravila je križ čez nas vse in nas prištela med izgubljene sinove in hčere. Da nas krivično sodijo, je jasno. Izgovor, da ne poznajo naših razmer, je prazen. Ako se jim resnica pove ali dokaže, se sramujejo iste v javnosti pripoznati. Vse premalo materinske ljubezni nam daje ljuba domovina in preveč dolarske vrednosti. In to nas boli.

Da so se družinske razmere pri nas v Ameriki izboljšale, gre velika zasluga našim ženam. Dobra žena, krščanska mati, je zlata vredna. Ako ji čas dopušča, zakaj bi ona ne smela sodelovati po svoji moči in zmožnosti pri svoji organizaciji, ki je združila slovenske žene in dekleta bolj kakor katera druga organizacija širom Amerike. Zanimanje za Slovensko Žensko Zvezo je veliko in raste od dne do dne. V organiziranju je edina pot, po kateri pridejo slovenske ženske v poštev v javnosti pri drugih organizacijah. Ako ne boste skupno nastopale, ne pridete nikoli do svojih pravic. Bodite ponosne hčerke katoliške Cerkve in svoje domovine Slovenije, ter zavedne članice svoje vrle organizacije!"

Naj omenim še moj korajžen predlog v prvi številki ZARJE: "Ker sem prepričana, da se bo z lastnim glasilom večalo zanimanje za Zvezo, Vam predstavim tale predlog: Vsaka članica si naj takoj danes obljubi, da bo vsaj eno novo članico pridobila do konca tega leta. Ob novem letu nas mora biti pet tisoč, pa naj vzamemo članstvo, kjer hočemo. Kaj pravite nato, sestre? Kar vidim vas kako se smejete, češ, da nas je lahko celo več, če bi hotele. Jaz sem istega mnenja. Torej tega pol-leta HOČEMO biti posebno pridne, da podvojimo zvezino članstvo in pozdravimo novo leto s pet tisoči zdravih, članic. Samo to uslugo mi napravite, potem vam bom dala za nekaj časa mir. Že iz veselja do našega napredka, iz hvaležnosti do ustanoviteljc vaših podružnic, v znak priznanja našemu glasilu ZARJA pojdemo na delo. Naj se ta klic sliši od oceana do oceana širne

Amerike, vsepovod, kjer biva slovenski rod, visoko naj doni in priključuje vso naše ženstvo pod okrilje Slovenske Ženske Zveze!



ZARJA je pedesetih letih imela le štiri urednice. Bile so: Julija Gottlieb, Josephine Račič, Albina Novak in sedanja Corinne Leskovar. Ob zlatem jubileju se jih hvaležno spominjamo za vso delo pri glasilu, naši sedanji najdaljši urednici pa iz svega srca želimo zdravja, da bi še dolgo let urejevala našo Zarjo z isto lepim, skrbnim redom kot jo urejuje že zadnjih 27 let. Zveza je srečna imeti urednico, ki oba jezika izvrstno obvlada in ima dobro znanje o mnenju naših poročevalk. Bog jo živi dolgo let!

SES. LAVOSLAVA JE ODŠLA OD NAS

CHICAGO, ILL.: Šolska sestra Lavoslava Turk iz Lemonta je v mesecu maju došla in se poslovila od nas v svojem 84 letu življenja. Bila je učiteljica, redovnica, pisateljica, velika Slovenka, prijateljica ustanoviteljici Slovenske ženske zveze Mrs. Marie Prislant in vneta spremljavalka in pobudnica vsega delovanja v Zvezi.

V koledarju Družbe sv. Mohorja v Celovcu za leto 1973 sem našla lep in dolg članek z naslovom "Gospa Marie Prislant "izpod peresa sestre Lavoslave. Nekaj let sta živeli blizu skupaj v Sheboyganu, zato jo je zelo dobro poznala od vseh strani. Opislala jo je kot zgledno mater in soprogo, kot sposobno in agilno javno delavko v domači župniji, pri KSKJ, kot neuklonljivo ustanoviteljico Slovenske ženske zveze. Sestra v svojem dopisu pravi, da je SZZ spletla venec zaslug na kulturnem in verskem področju širom Amerike ter da je Zveza velikanskega pomena za ameriško Slovenijo. Članice prirejajo gospodinjske kroške, gojijo dobrotelno, pomagajo po bolnicah, po šolah, gojijo petje, sodelujejo s skavtinjami in razstavljajo ročna dela. Vredno je tudi omeniti, da SZZ plača vsako leto šolnino nekaterim dobrim študentom. Ta dopis v Koledarju je krožil po vsem svetu med Slovenci ter jih seznanil s SZZ v Ameriki ter prikazal vrednost slovenske žene na tujem. Ona — Lavoslava je pisala o nas, zato se jo moramo tudi me spomniti v naši Zarji.

Pred dobrimi osamdesetimi leti je bila rojena v Sloveniji blizu mesta Celja. Izhajala je iz družine 12 otrok — torej je že kot otrok okusila trdoto življenja, zato ji nobena žrtev ni bila pretežka. Po končanem študiju za



Č. s. Lavoslava

učiteljico v Mariboru in Ljubljani, je vstopila v red šolskih sester sv. Frančiška Kristusa kralja v Mariboru. Prebolela je težko bolezen davico-difterijo, o kateri mislijo, da ji je pustila že v srednji starosti hudo posledico — popolno uglasnost. Na vrhuncu svoje ustvarjalne dobe, ko je bila učiteljica, je izgubila sluh. V Ameriko je prišla l. 1921 v družbi sedmih šolskih sester, da se bodo na prošnjo slovenskih župnikov posvetile po šolah otrokom slovenskih in hrvaških priseljencev. Več let je službovala v Kansas Cityju, v Sheboyganu, Chicagu; ko je oglušela, se je zaposlila v kuhinji pri sestrah v Kansas City in končno v glavni sesterski hiši v Lemontu.

Popolna gluhost jo je težko prizadela. Z njo smo lahko "govorili" samo s svinčnikom v roki. Odršana je bila od šole, od otrok, katere je imela srčno rada. Vdano in pogumno je sprejela težek udarac in se je z veliko voljo posvetila pisanju — v slovenščini. Takole piše o sebi: "Gluhosti sem se tako navadila, da me ne moti več. Bog mi je naložil ta križ, pa mi je dal moč, da ga vdano nosim. Nekateri se po takem udarcu zaprejo vase in postanejo čudaki. Jaz sem se tega bala; začela sem pisati, da ne bi imela časa smiliti se sama sebi." Vsa

SLOVENIAN RESEARCH CENTER OF AMERICA, INC.

Slovenski Ameriški Inštitut

29227 EDDY ROAD

WILLOUGHBY HILLS, OHIO 44092 U.S.A.

OFFICE 216/672-2562

HOME 216/944-7237

Naj se čestitkam ob 50-letnici "Zarje" pridruži tudi Slovenski ameriški inštitut - The Slovenian Research Center of America, Inc., ki vsa leta s ponosom šteje "Zarjo" in Slovensko žensko zvezo med svoje zveste prijatelje. Porojena v idealizmu in življenjskem pogumu peščice požrtvovalnih pionirk, je "Zarja" skozi pol stoletja igrala nadvse vlogo na slovenskem ameriškem vzgojnem, kulturnem in dobrotelnem polju. Ob svoji 50-letnici je še vedno vodilna slovenska revija ne le v Ameriki, ampak v vsem svetu izven naše ljube rodne Slovenije. Ko mislimo na veliko delo, ki ga je v vseh teh letih opravila "Zarja," se hvaležno spominjamo vseh ustanovnih članic, urednic in poročevalk, pokojnih in živih, ki so vdihnile Zvezi in Zarji življenje. Hvaležni smo Bogu, da je prvakinja vseh teh pionirk, ustanoviteljica Zveze in najplodnejša pisateljica Zarje, Mrs. Marie Prislant, še vedno med nami kot najmočnejši steber Zveze, v našem inštitutu pa kot zvesta zaupnica in ena najplodnejših zgodovinskih sodelavk. Njej, Zarji, Zvezi in vsemu slovenskemu ženstvu v Ameriki naš hvaležen poklon, skupaj s prisrčnimi željami, da bi Zarja še skozi doglo vrsto let ostala svetla luč slovenstva v Ameriki!

PROF. EDI GOBEC

Ravnatelj Slovenskega ameriškega inštituta
Slovenian Research Center of America, Inc.

predana redovnemu poklicu in polna ljubezni do Boga je začela pošiljati lepe versko usmerjene sestavke slovenskim časopisom. Imenovala jih je "Kansaške" in poznaje "Lemontske drobtнице". Starejši ljudje so njene "Drobtнице" zelo radi brali. Trosile je med nje mir, spokojnost, ljubezen do Boga, zaupanje vanj; česar je bilo polno njeno srce, to je hotela dati tudi drugim. S svojimi sestavki je doprinesla bogat delež za ohranjenje tiskane slovenske besede in slovenske kulture sploh. Napisala je avtobiografijo — svoj življenjepis. Knjigi je dala naslov "Pesem šolske sestre", ki je izšla pri Celovski Mohorjevi družbi leta 1974. Ob izidu knjige je bila nepopisno srečna. V njej je največ pisala o svoji mladosti in letih poučevanja. Ista Družba je v tem letu 1979 izdala še njene "Drobtнице" — to je knjiga premišljevanj; knjigo je dočakala, videla jo je, a že zelo, zelo bolna. Že lansko leto meseca februarja so ugotovili, da jo je napadel kostni rak. Sestre strežnice so povedale, da je neizmerno trpela. Letošnji maj jo je rešil. S svojimi sestavki je hotela pomagati ljudem "v rasti za nebesa", katera je končno sama v polni zrelosti dosegla.

ANA GABER, ŠT. 2

Zarji, glasilo Slovenske ženske Zveze, k njeni 50-letnici iskrene čestitke z željo, da bi tudi v bodoče tako uspešno vezala članstvo SZZ in obveščala slovensko ameriško katoliško javnost o njenem delu kot v preteklih 50 letih.

Posebej ji želim, da bi ohranila in razširila svoj slovenski del in pomagala s tem ohranjati živo slovensko besedo v govoru in tisku v naši deželi, čim dlje je mogoče!

S slovenskimi pozdravi!

VINKO LIPOVEC, Urednik

**MRS. SCINKOVEC
ČASNA MATI LETA**

ŠT. 14, EUCLID, OHIO

Ivan Zupan:



ŠT. 15, CLEVELAND, OHIO

Naša mati za leto 1979 je bila izvoljena Mrs. Mary Scinkovec. Slavljenka je bila rojena v vasi Solinik na Dolenskem. Kot mlado dekle je prišla v Ameriko leta 1922 pod dekliškim imenom Marija Erjavec. Leta 1928 se je poročila z Andrejem Scinkovec v cerkvi Sv. Lovrenca v Clevelandu. V zakonu sta se rodila en sin in ena hčerka. Posebno veselje in ponos so ji 7 vnukov in 2 pra-vnuka.

Družina je živela v newburški naselbini do leta 1951, ko so se preselili na Walten Hills in 1965 so sezidali hišo v Valley View, kjer so imeli res lep dom, dokler ni prišla bolezen in pobrala ljubega moža in očeta leta 1976. Tako je ostala sestra Scinkovec sama. Ona je pridna na domu, kar se najlepše vidi zunaj na vrtu in v hiši, povsod prekrasne cvetlice. Zelo je spretna tudi v ročnemu delu, toda vedno najde tudi dovolj časa za skupnost in je zelo pridna društvena delavka. Žal je letos bila nesrečna in si je pri padcu zlomila hip, da je morala preстати več časa v bolnišnici. Hvala Bogu sedaj že hodi okoli s pomočjo palice.

Bog živi našo častno mater, sestro Scinkovec, še moga leta!

A. STOKAR

Na dan prvega majnika, je bila naša seja. Na programu se je bilo več stvari, zato se je pričela že ob šesti uri. Udeležba članic je bila res odlična, da so napolnile stole. Po kratki seji, smo počastile našo zaslužno mater leta, Frido Milar. Nato smo proslavile godove članic zadnjih treh mesecov in jih je bilo kar precej. Zapele smo jim "Happy birthday", nakar je bila servirana dobra večerja, katero je pripravila Mary Dolšak. Res okusno pripravljene pečene piške. Nato je prišel pet-članski moški zbor s harmoniko. Zapeli so nekaj slovenskih narodnih in harmonikar je zaigral par poskočnih polk, da so se članice malo zavritele.

Iz domovine Slovenije so prišli na obisk Lojze in Lenčka Gril. Doma sta iz velike vasi, župnija Moravče. Z njimi je prišla tudi Milka Merela iz iste vasi. Tukaj so bili pri sorodnikih, Jožici in Jožetu Majer. Nazaj so odpotovali 19. maja.

V zadnjem mesecu je umrla Mary Erzen. Naj ji sveti večna luč. Ostalim naše sožalje.

Ker nimam drugih važnih novic, zaključujem dopis z lepim pozdravom vsem članicam.

ANTONIJA ŠUŠTER

ŠT. 20, JOLIET, ILLINOIS

Za nami je naša Zvezina konvencija, ki se je vršila v Duluthu, Minn. Vsi, ki so bili na konvenciji, smo zelo hvaležni podr. št. 33 za njihovo delo in trud, za prijaznost, potrpežljivost in sploh vse kar so storile članice in odbornice za delegatinje, gl. odbornice, goste in prijatelje Slov. ženske Zveze. Vse bo ostalo udeležencem v trajno nepozabno lepem spominu. Našo podr. št. 20 so zastopale delegatinje Emma Planinsek, Emma Nosse in Mildred Pucel. Namestnice: Jo Goran, Ann Mahkovec in Lil Berge, glavne odbornice; Olga Ancel, taj. in Mary Marolt blag. Gostje: Rev.

Jutranjemu solncu

Ko solnce zlato zjutraj
nad goro zažari,
poljublja vso naravo,
iz spanja jo budi.

V pozdrav mu melodije
škrjančkov zadone,
s šumenjem ga drevesa
kot kralja vsa časte.

Kot kralju se narave
vse rože klanjajo,
in s svojim žlahtnim vonjem
nam to naznanjajo.

Iz srca tudi solncu
pozdrav naj moj velja,
ker solnce — moč življenja
in luč je vsakega!

David Stalzer ter Mr. in Mrs. Jos. Erjavec. Vsi se lepo zahvaljujemo št. 33 za vse kar so storile za nas, da so bili naši dnevi v Duluthu nepopisno lepi. Enako pristrčna zahvala podr. št. 38 za njihovo prijazno gostoljubnost. Obiskali smo tudi Železno okrožje (Iron Range), kar je bilo tudi vse izredno zanimivo.

Čestitke Aniti Krause, hčerki Art in Alice Kraus, ki je dobila nagrado od American Legion za njen odlični uspeh šolanja pri Sv. Jožefu. Nagrado ji je izročil Ed Ancel.

Enako čestitke naši dolgoletni članici Theresi Marentich, ki je bila imenovana v "Senior Citizen Hall of Fame" države Illinois za njeno delo pri šoli in cerkvi ter za prostovoljno delo in obiske v bolnišnicah in starostnih domovih.

Dalje pristrčne čestitke Anna Mihelic, ki je bila imenovana za Mater dneva pri Senior Parishioners cerkve sv. Jožefa.

Na naši majski seji, je bila počaščena častna mati leta Marge Stalzer. Prejela je lep corsage in več krasnih daril od članic in sorodnikov, ki so bili navzoči, med njimi tudi njen sin Rev. David Stalzer, ki je duh. vodja naše podr., dalje Mary in Paul Wanthal, Jane in Denise Steelsland, Pat in Louis Stalzer, Joseph Terlep, Rose Lousher, Helen Stalzer, Rose Hilber, Josephine Rositch, Frances Kodrich in Bill Stalzer. Krasno torto na čast materi leta je spekel Gene Klainshek in okrasila jo je Agnes Lovati. Krasen afgan je bil podarjen od Therese Schmidberger. Dobiček gre v dobrodelni sklad.

Prisrčne čestitke Marge in Chuck Franze k njuni 25 letnici poroke. Enako Carol in Donald Hulbert tudi za srebrno poroko, dalje Mary in Joe Ambrozich k njihovi 60 letnici ter Joe in Josephine Erjavec k njuni 59 letnici ter našim nevestam: Joyce Walczak Cabay in Mary Frances Udovich Schild ter Mary Mihelich, ki je bila izvoljena za tretji termin nadzornice za VFW No. 367.

Naš organist Toni Rozman že 44 let deluje pri cerkvenem pevskem zboru. Velja mu naša iskrena zahvala, ne samo za delo pri cerkvi, ampak je tudi vedno pripravljen, kadar je podr. potrebovala, da je igral s pevskim zborom.

Globoko sožalje družini 50 let članice Mary Kostelac in Mary Spreitzer, dalje sožalje Lucille Dragovan ob izgubi sestre Eleanor Gregorec. Enako naše sožalje Margaret Muha ob izgubi sina Franka in Mary Ambrozich ob izgubi soproga Josepha.

Želim vsem članicam prijetne počitnice in na svidenje v jeseni na sejah.

JOSEPHINE ERJEVEC

ŠT. 71, STRABANE, PA.

Na seji dne 10. maja je bila lepa udeležba. Kar 30 članic je bilo navzočih in med njimi mnogo mladih. Imele smo veselo sejo, mnogo zabave. Tega dne je bil tudi moj rojstni dan. Res najlepša hvala Lucy in blag. Agnes Bostjancic za darilo lepih cvetic ter za krasno veliko torto "birthday cake". Rojstni dan je obhajala tudi moja vnukinja Margie Valenčič, ki je naša članica od rojstva. Zapele smo "Happy birthday".

Čestitke naši zaslužni materi, Juliji Chushma. Dobila je lep pušeljc — corsage. Vse navzoče članice so bile za materinski dan obdarovane s svežo rožo.

Hvala konvenčnemu odboru za poslani pozdrav, enako Anni Pachak. V tem letu umrla naša članica Cecilia Lužar Kobacki, je bila sestrična Mrs. Anne Pachak. Tukaj ima še dve sestrične, ki se še niso videle in spoznale.

Po seji smo imele dobro večerjo, katero so pripravile odbornice.

Naj zaključim moj dopis z željo, da bi še ostale članice prihajale na seje in pripeljale kaj novih članic. Vsem bolnim sestram, želim ljubo zdravje, da bi se zopet videle na sejah.

Sejo smo zaključile z molitvijo, tudi za pokojne članice.

Lep pozdrav!

MARY TOMSIC, preds.

ZVIŠANJE ČLANARINE

Ko je računovodski preglednik pojasnil zadnji konvenciji, da je povišanje članskih prispevkov nujno potrebno, je 49 delegatinj glasovalo za zvišanje.

Zvišanje članskih prispevkov ni priljubljen sklep, toda 49 delegatinj (12 je glasovalo proti) je bilo mnenja, da bo naše članstvo razumelo in soglasno sprejelo nujnost povišanja v teh časih draginje, ko se vse cene dvigajo skoro vsak dan.

Naj bo tistim, ki so glasovale proti povišanju, ker so mnenja, da so že vplačale svojo življensko zavarovalnino, naj bo pojasnjeno naslednje: ZVEZA ni bila organizirana samo kot življenska zavarovalnina, ampak je bila ustanovljena v prvi vrsti v namenu, da zbira pod svojim okriljem slovenske žene, njihovo potomstvo in prijatelje v organizacijo; da se bolje medsebojno poznajo; da se učimo ena od druge; da nadaljujemo slovensko kulturno dediščino; da sklenemo nova prijateljstva in da gojimo družabnost. ZARJA je bila ustanovljena, da povezuje vse te namene in z zanimivimi članiki vzbuja večje zanimanje v teh in drugih vprašanih, ki zanimajo sodobno ženo. Revija, kakršna je ZARJA bi nas danes stala vsaj 75 centov na mesec, toda naše članice jo prejemale brezplačno. Ali vsa prijateljstva, družabnosti in veselje, ki ga imamo v skupnosti, ni vredno ničesar? Naši sorodniki bodo prejeli izplačilo smrtnine, toda mi moramo uživati ugodnosti organizacije, dokler smo tukaj.

Drage članice: Bodite zdrave in uživajte poletje!

MARIE PRISLAND

URNA NEŽKA je bila najbolj priljubljena kolona, Prinašamo kratek ponatis iz Zarje, decembra 1940:



Milwaukee.

Klepetuljska ulica 43

Predraga Nežka:

Dostikrat sem Ti mislila pisat, pa saj veš kako smo ženske lezi za to delo. Ko bi ženske pisale tako rade kot klepetamo, bi ne bilo treba governmentu nobene tekse nalagati ker bi dobil pri štempših dovolj denarja.

Tvojo kolono vedno z veseljem preberem in Tvojo sliko občudujem. Prav zvito se držiš, zato tudi vsega ne poveš niti o sebi, niti o Marku, kar imaš popolnoma prav. Kaj bi človek o sebi govoril, ko je toliko o drugih za povedati.

Pri naši podružnici je nekaj ledik žensk, ki so jako neumne na Tvojega Marka. Ena celo trdi, da si dopisujeta. Rade bi tudi videle da bi Ti postala stara in polomljena, da bi potem Marko njim ostal. Vidiš, kake so! Ali je to sestrska ljubezen Te vprašam?

Ne omoži se pa nikar, ker Ti je sedaj lepše, ko si sama gospodar. Dokler si ledik Ti moški strežejo, če se omožiš, boš strežnica Ti. Če boš dobro kuhala, bo dedec kikov, da je predrago, če boš slabo, bo pa oponašev, da ne znaš. Zdaj kadil lepodiseče cigarete in celo vpraša Te če žiher, potem bo pa s kako smrdljivo fajfo okrog hodil. Roke imaš sedaj lepe, če se omožiš bodo kmalu žuljeve. Le verjemi meni, ki sem si že vsega skusila, če bi imela še kdaj priložnost, nobenemu dedcu več ne verjamem.

Si kaj brala o naših bolarcah? Če ne vrjameš, da so se res tega športa lotile, pa pridi pogledat. Samo aufpasat boš mogla, da Ti katera balo na nogo ne vrže, ker niso nič aklih kam zaženejo. Če prideš v Milwaukee bova še midve imeli meč gem, ker zdaj se tudi jaz za tiste buče zanimam.

Ker sem dovolj naklepetala končam in prav lepo pozdravim Tebe in vso Tvojo žlahto,

MICKA CIKA.

Draga Micka:- Dobrodošla in pozdravljena! Oglasi se spet kmalu! NEŽIKA.



ZGODOVINSKA SLIKA NAŠIH VODITELJIC

Leta 1940 so se zbrale na Zvezinem dnevu v Lemontu ugledne voditeljice in organizatorke SZZ. Kdo jih ne pozna in ne spoštuje njihovo ogromno delo opravljeni v mnogih letih za skupnost?

JOSEPHINE ERJAVEC, gl. tajnica v letih od 1939 do 1952, je tudi ustanovna odbornica št. 20 v Jolietu.

Pok. **BARA KRAMER** je ustanovila 4 podružnice širom Amerike in kot Kaliforničanka je bila posebno delavna pri podr. št. 13 v San Francisco, Cal.

JOSEPHINE MUSTER, je bivša gl. blagajničarka in odbornica št. 20 v Jolietu.

MARIE PRISLAND, ustanoviteljica SZZ, ki je velik del svojega življenja posvetila skrbi in delu za njej tako ljubo organizacijo. Bila je ustanovna predsednica in gl. preds. od 1929 do 1946 in sedaj častna preds.

Pok. **ALBINA NOVAK**, gl. predsednica od 1946 do 1952, nato gl. tajnica do 1970 in že pred tem od leta 1933 do 1952 urednica ZARJE. Organizirala je dve nove podružnice in bila vedno vez sestrstva med vsemi članicami. Organizirala je tudi klevelandske vežbalne krožke mladih članic.

MARIE FLORYAN, gl. podpredsednica in dolgoletna tajnica št. 17 v West Allis, Wis. Vedno zelo aktivna v sportu, posebno kot organizatorica kegljaških tekem in vseh drugih Zvezinih prireditev.

ELLA STARIN, biv. gl. nadzornica in tajnica št. 41 v Clevelandu ter mnoga leta redna poročevalka v ZARJI.

JOSEPHINE SUMIC, mnoga leta predana sportnica podr. št. 20 v Jolietu, ki je bila več let v gl. odboru in dolgoletna odbornica podr.

Pok. **JOSEPHINE ŽELEZNIKAR**, bivša gl. blagajničarka in preds. podr. št. 2 v Chicagu ter voditeljica Čikaškega pevskega zbora in šivalnega krožka.

Na gornji sliki sta dve biv. gl. predsednici, Marie Prisland in Albina Novak. Druge gl. predsednice so bile: **JOSEPHINE LIVEK** od 1952 do 1961, nato **ANTONIA TUREK** do leta 1973 ter **MARY BOSTIAN** do letošnje konvencije, ko je bila izvoljena nova gl. preds. **MARY MULLER**.



NAŠI DUHOVNI SVETOVALCI

Fr. MILAN SLAJE, župnik slovenske fare v Lorain, O. je bil naš duhovni svetovalec od 1933 do 1946. Njemu je sledil Fr. MATTHEW KEBE, slov. župnik iz Pittsburgha, Pa., do leta 1952, nato Fr. ALEKSANDER URANKAR, župnik slov. fare v Chicagu do 1958 in od takrat je sedanji Fr. KLAVDIJ OKORN, prej v Milwaukee, sedaj v Chicagu pri Sv. Štefanu.

REKORDNE ODBORNICE



Emma Planinsek

Med odbornicami naše Zveze, ki je najdalje časa v odboru, je gotovo vrla pionirka organizacije, EMMA PLANINSEK, ki je že 44 let predsednica podr. št. 20 v Jolietu in je še vedno zelo delavana voditeljica podr. Bila je nekaj časa tudi v gl. uradu kot gl. podpredsednica. Jolietska podr. je imela 8 glavnih odbornic v naši zgodovini.

Enako more s ponosom pokazati na svoje delovanje MARY PAHULA, ki je letos zaključila svoje 50 letno tajnikovanje podr. št. 34 v Soudan, Minnesota. Bila je med ustanovnimi članicami podružnice. Vrlim pionirkam naš poklon in čestitke!



Mary Terlep

V času predsednice Josephine LIVEK, je leta 1954 Zveza poklonila lep dar za novi spominski oltar Brezjanske Marije Pomagaj v Baragovem romarskem domu v Lemontu.

KONVENČNE KRALJICE

Najbolj delavne organizatorke naše Zveze so prejele častni naslov, "konvenčne kraljice", ki so pridobile največ novih članic v kampanji pred konvencijami. Prva je bila kronana kot konvenčna kraljica, priljubljena Zvezina pionirka AGNES MAHOVLICH, št. 95 iz So. Chicaga, leta 1936.

Trikratna Zvezina kraljica je bila neutrudljiva Zvezina delavka MARY TERLEP, št. 20 iz Joliet, ki je na sliki iz leta 1942.

Ostale najbolj vidne Zvezine "čebelice", ki so bile kronane kot kraljice so bile: Paula Ožbolt, št. 2, Chicago, Victoria Faletič, št. 25, Cleveland, Ann Terček št. 50, Cleveland, Fanika Humar, št. 2, Chicago in Anna Podgorssek, št. 33, Duluth.



Josephine Livek

ŠE ŽIVEČE PRVE GLAVNE ODBORNICE

Veseli smo, da še imamo v naši sredi naslednje izmed prvih gl. odbornic:

Bivša predsednica in sedaj častna predsednica Marie Prislant, št. 1, Sheboygan, Wis. Bivša podpredsednica, Katie Triller, št. 16, živi v So. Chicagu in odbornica, Mary Godec, št. 1 v Sheboyganu, Wis.



Katie Triller



Mary Godec

ZVEZINI GLAVNI URADI

SZZ je bila ustanovljena leta 1926 v Chicagu in tukaj je bil tudi glavni urad in tajništvo vse do leta 1939, ko se je gl. urad selil v Joliet v času tajnice Josephine Erjavec do leta 1952. Tega leta se je urad zopet selil nazaj v Chicagu po sklepu konvencije v Clevelandu. Urad je bil v lastnem domu v Chicagu na Cermakovi ulici vse do 1976 ko se je v skladu s sklepom konvencije v Pittsburghu urad ponovno vrnil v Joliet, kjer lepo deluje v svojem vlastni prostorni zgradbi.



Glavni urad
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE
431 No. Chicago St.
Joliet, Ill. 60432
Tel. (815) 727-1926



Na gornji sliki so kot udeleženske Baragovih dnevov leta 1975 v Clevelandu v narodnih nošah FANIKA HUMAR, gl. tajnica od 1970 do 1976, NEŽKA GABER, gl. podpreds. (1976-79) ter urednica CORINNE LESKOVAR.



810 Plaza 8
Sheboygan, Wisconsin

Sincere Good Wishes
to
ZARJA
on its Golden Jubilee!

MARIE PRISLAND
Founder, Honorary President

A FRIEND

in

Sheboygan, Wisconsin

North Side

A FRIEND

in

Sheboygan, Wisconsin

South Side

*Heartiest Congratulations
to*

ZARJA on its Golden Jubilee!

BRANCH ONE
Sheboygan, Wis.

Sincere Congratulations to ZARJA
ANNA MODIZ
State President for Wisconsin



Sheboygan,
Wisconsin

Sincere Congratulations
& Continued Success on

ZARJA'S 50th Anniversary
Slovenian Women's Union No. 12
Milwaukee, Wis.

BEST WISHES
from the

SLOVENIAN WOMEN'S UNION
Br. No. 17
West Allis, Wis.

Congratulations

and

Best Wishes

**AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC
UNION (KSKJ)**

a Fraternal Life Insurance Society

JOIN US

- * *Life Insurance Protection for Men, Women and Children*
- * *Athletic and Social Activities for Members*
- * *Licensed in 17 States and District of Columbia*
- * *Contact a local Lodge Officer, or write to:*

HOME OFFICE

351 N. Chicago Street, Joliet, Illinois 60431

COMPLIMENTS

of

ALDERMAN VITO MARZULLO
DEMOCRATIC COMMITTEEMAN
25th WARD



CHICAGO, ILLINOIS

AMERICAN SLOVENIAN HOME

1503 N. CLEMENT

JOLIET, ILLINOIS

FREDERICK W. REITER

815 727-4951

Joliet litho-print co. inc.

423 N. CHICAGO STREET • JOLIET, ILLINOIS 60432

Congratulations on your 50th Anniversary

JOLIET RIVALS CLUB

"Your Family Bowling Center"

1425 N. Broadway — Ph. 727-5366 — Joliet, Ill.

AIR CONDITIONED
CRES OF PARKING
UTOMATIC PINSPOTTERS

Entertainment Every Saturday Night

SUPERIOR INSULATION, INC.

Complete Insulation & re-Insulation
Call Mike and Linda (Ivanich) Kelley
815 — 723-5208



HEARTIEST WISHES!

MARY BOSTIAN, Nat'l Pres.

DANIEL L. IVANICH, Agent

Mutual Benefit Life

*Life Insurance
Disability and Group Insurance
Medicare Insurance*

Phone: 729-9611



Hearing Aid Center

16 WEST VAN BUREN ST.

Sylvia Plese

726-3509

NEMANICH FLORIST

504 N. Chicago, St. Joliet, Ill.
722-2575

"THANK YOU, ZARJA"
for 50 years of good reading!

BRANCH 2, CHICAGO, ILL.

1979 OFFICERS

PRESIDENT: MARY MULLER

SECRETARY: JEAN ZUBEK

VICE PRESIDENT: ANN MLADIC

TREASURER: LILL PUTZELL

RECORDING SECRETARY: ANN SCIESZKA



(815) 722-0188

Your Full Service Printing Center
Free Pick & Delivery

RUSSELL S. OTTO
Manager

801 Plainfield Rd.
Joliet, ILL. 60435

Kraus

ELECTRIC SYSTEMS

929 W. Jefferson
726-2466

RCA

SALES
with
SERVICE



SHOP 727-2144

**SMOLICH BROS.
HOMEMADE SAUSAGES**

STATE INSPECTED
NO FILLERS - PURE LEAN PORK

760 THEODORE ST.

CRESTHILL, ILL. 60435

CROW'S NEST TAVERN

1400 N. Center Joliet, Ill.

Proprietor ANN NAIDEN WARNING

**ALBERT W. RIFFEL INSURANCE
AGENCY**

1017 Plaza Drive Joliet, Ill.

725-7427

The members and officers of the Holy Family Society of the U.S.A. extend to the Slovenian Women's Union its sincerest congratulations on this happy occasion of the 50th Anniversary of your official publication, Zarja. May the next 50 years be filled with the same devoted service for your membership as has the past half century.

**HOLY FAMILY SOCIETY
OF THE U.S.A.**

One Fairlane Drive

Joliet, Ill. 60434

— Service the Catholic Home and Family —
Since 1914



Congratulations to Slovenian Women's Union

SKRADSKI FUNERAL HOME

340 N. 6th ST.

KANSAS CITY, KANS. 66101
913 — 371-1404

**MATT SKRADSKI — ANNE SKRADSKI, MEMBER BR. NO. 64 —
MATT J. SKRADSKI**

GREETINGS

FROM MEMBERS
BRANCH No. 64
Kansas City, Kansas

Congratulations from
BRANCH NO. 46
St. Louis, Missouri

Best Wishes for a Successful Convention from
"OUR LADY OF BISTRICKA"
BRANCH 95, SO. CHICAGO, ILL.
Mildred James, Pres.; Mildred Poropat, Sec'y
Helen Golich, Treas.; Evelyn Driscoll, Rec. Sec'y
Helen Price, Mary (Bob) Perkovich, Manda Dosen,
Auditors

REMEMBERING

WILLIAM & JEAN BUKOVICH
Past President of Br. No. 16

JERRY & KATY TRILLER
MARY CIESLIK
JEFFREY MANNARELLI
So. Chicago, Illinois

In Memory of our Parents
KATHERINE AND STEPHEN BUBLICH
BARBARA AND JOHN LUSTIG

ANN AND JOHN LUSTIG
So. Chicago, Ill.

In Memory of my Mother & Father Mary & Martin
Matesick
John Matesick, Brother
Edward M. Bayuk, Son

MARY BREBRICK

BEST WISHES for CONTINUED SUCCESS

S.W.U. BRANCH NO. 16 — SOUTH CHICAGO, ILL.



Telephone
847-1581

DR. LOUIS J. JELENIK, JR.

OPTOMETRIST

Visual Analysis
Contact Lenses and Glasses Fitted

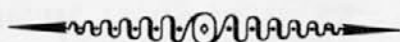
2206 South Damen Avenue
Chicago, Illinois 60608

Congratulations on Your
50th ANNIVERSARY

ANN VUCKO
Illinois State President

LILLIAN PUTZELL
Director of Women's Activities & Sports

S.W.U., BR. NO. 71, STRABANE, PENNSYLVANIA



Congratulations & Best Wishes

from the

SLOVENIAN SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

107 Latimer Ave.

Strabane, Penn. 15363

Assets Now Over \$39,000,000.00

Congratulations and Best Wishes on the 50th Anniversary

MARY BOSTJANCIC

DISTRIBUTOR — LEADING BEERS

32 Latimer Ave.

Phone: 745-3595

Strabane, Penna.

STRABANE ELECTRIC

SALES & SERVICE

We Service What We Sell

27 Latimir Ave. Strabane, Pa. 15363

Phone 745-4350

QUASAR and R.C.A. Sales & Service

Congratulations
50th YEAR ANNIVERSARY
ALEXANDER COOPERATIVE ASSN.
9 Latimer Ave. Strabane, Pa. 15363

HAPPY ANNIVERSARY
From OFFICERS And members

LODGE NO: 91
OAKMONT, PA.

BEST WISHES
from
BRANCH No. 8,
STEELTON, PA.

BEST WISHES
on your
50th ANNIVERSARY

JOHN F. YONEY
FUNERAL HOME

Congratulations on your 50th Anniversary

LODGE NO. 59,

Burgettstown, Pa.

304 W. Pike St.
Canonsburg, Pa.

Congratulations on your 50th Anniversary

Vince and Mitzi Globokar

With Loving Remembrance of our Grandmother

Frances Globokar

Former National Vice-President

Mary Ann, Carol, and Sharon

CLEVELAND, OHIO

Kollander World Travel

OFFICES

* CHICAGO

* DETROIT

* PITTSBURGH

* CLEVELAND

OFFICES

Serving Travel Public Since 1923

MR. & MRS. AUGUST KOLLANDER

AND

Tony's Polka Village

921 E. 185th st.

CLEVELAND, OHIO 44119

MAIL ORDERS FOR RECORDS — TAPES

TONY PETKOVSEK



JELINEK DRUG
F. CARRANZA, R.P.H.

2001 W. Cermak
 Chicago, Ill. 60608

VI 7-6676

Compliments of

**RELIANCE FEDERAL
 SAVINGS AND LOAN
 ASSOCIATION OF CHICAGO**



ALKO AUTOMOTIVE

AUTO & TRUCK PARTS — SERVICE STATION SUPPLIES & EQUIPMENT
 Also visit our Cicero location

ALKO AUTO PARTS & TRUE VALUE

6113 W. Roosevelt Rd. — Cicero
 AL MUDJER

All Phones
 523-6750

1902 West Cermak Rd.
 Chicago, Illinois 60608

CONGRATULATIONS "ZARJA"

NORTHWEST RECREATION CLUB

CORA & FRAK STS. JOLIET, ILL. 60435

"JOLIET'S FRIENDLY CLUB"
(Sponsor of a S.W.U Bowling Team)

Congratulation & God's Blessings

ZARJA — S.W.U.

*on 50 Years of Communicating
 Our Slovenian Heritage*
REV. DAVID STALZER

Br. No. 20
 Joliet, Ill.

Prayerful Greetings on the 50th Anniversary
 of **ZARJA** from
**Frank & Dela Kogovsek, Mamie & Pete Pugel,
 John & Anna Germ, John & Elsie Barker,
 Johnie Kogovsek, Mary Joy Kogovsek**
 Pueblo, Colo.

CONGRATULATIONS

MILKA HENIGSMAN
 — a faithful member, Br. No. 3 —
 Pueblo, Colo.

*MAY THE NOBLE WORK OF ZARJA INCREASE FOR GOD AND GLORY
 ON THE 50th ANNIVERSARY*

JOHN AND ANNA PACHAK
WILLIAM & ELSIE PACHAK AND FAMILY

PUEBLO, COLORADO

The ANCEL Family

Joliet, Illinois:

Ed and Olga

Vera & Richard Muir, Palatine, Ill.

Joseph & Lupe Ancel

*Nadine & Michael Damitz, Vienna,
Va.*

*Carita & Scott Girman, Elmhurst,
Ill.*

Marie and

Andy

CONGRATULATIONS

to our

BELOVED ZARJA

and

BEST WISHES

to the Editor

CORINNE LESKOVAR

BRANCH No. 20

Joliet, Illinois

Merichka's

Since 1933

FINE FOOD.

STEAKS • CHICKEN
SEAFOOD • SANDWICHES
COCKTAILS

PRIVATE BANQUET ROOMS

NOONDAY LUNCHEONS
CARRY-OUTS

OPEN 7 DAYS A WEEK

723-9371

Closed - July 4th - Thanksgiving Day
Christmas - Easter Sunday
& Mother's Day Only

604 THEODORE • CREST HILL
1 MILE WEST OF RT 53 ON THEODORE (RT 7)

ALUMNAE ASSOCIATION
JOLIET SENIOR AND JUNIOR CADETS

BR. 20, JOLIET, ILL.

*SEE THE NATION'S CAPITAL!
VISIT THE STATUE OF LIBERTY OR TRAVEL
TO HISTORIC WILLIAMSBURG*

WASHINGTON LANDMARK TOURS

SPECIALIZING IN GROUP TOURS IN BEAUTIFUL, SCENIC AMERICA

WRITE TO: 2362 PADDOCK LANE — RESTON, VA. 22091

BRIESE FLORISTS, INC.

1200 Wilcox Street

Joliet, Illinois

Phone: 723-9369

CENTURY 21 VIC SCOTT & ASSOC., INC.

John & Gloria Papesh Farkas

Business: 729-9200 Home: 725-4308

KEN JOHNSON

Friend from Starman's Inc.

231 Ruby — Joliet

ST. MARY NATIVITY CHURCH

Joliet, Illinois

*PERPETUAL ADORATION OF THE
BLESSED SACRAMENT*

GOSPODARIC INSURANCE AGENCY

351 N. CHICAGO STREET

JOLIET, ILLINOIS

PHONE 722-6213

CONGRATULATIONS!

We are proud to have ZARJA in our community!

OFFICERS & DIRECTORS

HEART of CHICAGO COMMUNITY COUNCIL

2032 W. CERMAK RD., CHICAGO 60608

CONGRATULATIONS on your *GOLDEN ANNIVERSARY*

ZEFRAN FUNERAL HOME



1941 W. CERMAK RD

CHICAGO, ILLINOIS

Čestitke k Zlatemu Jubileju Zarje!

CHICAGO SLOVENIAN RADIO

Sundays, 8:00 P.M.; WOPA 1490 kc
LUD & CORINNE LESKOVAR, Your Hosts
2032 W. Cermak Rd. — 847-6679

See You at GALA SLOVENIAN DAY FESTIVAL — Oct. 27, 1979
and SILVESTEROVANJE — Dec. 31, 1979

RYAN'S LADIES APPAREL

*Expert Fittings • Misses and Half Sizes
In Downtown Joliet for 30 Years*

HARRIET HRVATIN

Ph. 722-4741
10 W. Van Buren
Joliet, Ill. 60431



Joliet, Ill.

815 — 722-0594

WOLF'S TAVERN

507 Theodore

Joliet, Ill.

Proprietors JOSEPH and CECILIA WOLF

SINCERE BEST WISHES
PAST NATIONAL SECRETARY



JOSEPHINE ERJAVEC
and
HUSBAND, JOE



BRANCH NO. 20
JOLIET, ILLINOIS

Orest

PHARMACY

727-4961

692 Theodore St. Joliet, Illinois
AMERICAN GREETING CARDS
GIFT WRAP AND ACCESSORIES

Prescription

Specialists

Ron Ivanich, R.Ph.

Dr. Carl & Mary Ann Gregorich

PODIATRIST

4 E. Clinton Street

Joliet, Ill.

Congratulations



(WEST SIDE PRINT SHOP)

"Union Shop"

815-722-2961

825 Plainfield Road on Prairie
Joliet, Illinois 60435

SHEP'S TAVERN

WHERE FRIENDLY PEOPLE MEET

Food and Package Goods

Proprietors: TRESS, GOOSE and MARILYN

1500 Belleview, Joliet, Ill.



221 Ruby St.

BERNICE & RAY
SKRINAR, Prop.

Joliet, Ill.

THE BARRONS DEN HAIR DESIGN by
TONY GOLOBITSH

3W. Jackson

Joliet, Ill.

722-1533



ST. JOSEPH CHURCH

**416 N. CHICAGO STREET
JOLIET, ILLINOIS 60432**

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

*ON THE OCCASION OF THE 50th ANNIVERSARY
OF "ZARJA" FROM PARISHIONERS AND PRIESTS*

"ISKRENE ČESTITKE"

FR. THADDEUS TRPIN, OFM

RT. REV. MSGR. M. J. BUTALA

FR. JOSEPH PURPORA, OFM

ZARJA Friends from Joliet:

**EMMA PLANINSEK
MARY KUNSTEK
THERESA MARENTIC
THERESA MUHICH
MARY IVANICH
Mr. & Mrs. JOHN KONCAR
Mr. & Mrs. STEVE MALNERICK**

*Congratulations on ZARJA's Golden Jubilee
and
Best Wishes for continued success!*

**Frances C. Vranicar (Br. No. 20) &
Frank E. Vranicar (A Founder & President
of Illinois, Wisconsin & Indiana Federation
of Lodges of the American Fraternal Union**

MARKELZ Office
Products

Inc.

2415 McDonough

Joliet, Illinois

729-3300

STEFANICH'S Famous Restaurant

Chicken — Fish — Shrimp — Our Specialty

Closed Monday

457 Scott St.

722-9751

TEZAK FLORIST

457 N. Ottawa St.

Joliet, Ill.



BR. NO. 50

**CLEVELAND,
OHIO**

FORTUNA FUNERAL HOME

JOSEPH L. FORTUNA 5316 FLEET AVENUE
Licensed CLEVELAND, OHIO
Phone 641-0046

All Slovenians should be very proud of the accomplishments of ZARJA'S 50 years of success
Thank you for a job well done
Congratulations and continued success

IRENE JAGODNIK
Cleveland, Ohio

*CONGRATULATIONS
and
CONTINUED SUCCESS!*

BRANCH NO. 42
Maple Hts., Ohio

SLAVIC IMPORTS OF SEATTLE

1910 Post Alley Seattle, Wa. 98101

Presents for the first time to Zarja readers a new shipment of items from Yugoslavia. For only \$1 to cover postage and handling we will send our catalog, with pictures of over 50 useful items from Yugoslavia. Each is handcrafted with old country care. The supply is limited so fill out and mail the coupon today, along with \$1 in check or money order to Slavic Imports.

Name.....
Address.....
City..... State.....
Zip.....

CONGRATULATIONS!
from
BRANCH 24
LaSalle, Illinois

Congratulations to ZARJA on the 50th Anniversary

MEMBERS OF BRANCH NO. 10

Cleveland, Ohio

Best Wishes for a Successful Convention
BRANCH NO. 41 Cleveland, Ohio
Pres.: Amelia Oswald; Vice Pres.: Justine Girod
Secy & Treas.: Valeria Fortuna; Rec. Secy.: Cecelia Wolf
Auditors: Justine Girod & Madeline Debevec

CONGRATULATIONS & GOOD WISHES

OFFICERS, MEMBERS OF BR. NO. 21

Cleveland, Ohio

*Congratulation to the ZARJA — THE DAWN
on your 50th Anniversary
and to our Editor CORINNE LESKOVAR*

S.W.U. BRANCH NO. 40, LORAIN, OHIO

Pres. Albina Uehlein; Vice Pres. Rose Cerne
Secy Angeline Kozjan; Treas. Mary Ploszaj
Rec. Secy. Mary Matos; Rep. Mary Ploszaj
Auditors: Angeline Voytko, Agnes Bucher

*In Memory of our Mother, MARY CEKUTA
who was a charter member of Slovenian Women's
Union No. 55
May her soul rest in peace*

DAUGHTERS: Mary Kristin, Sophie Cekuta
NO. 55 — Girard, Ohio

SHANK'S GABBY HEIGHTS MARKET

1495 Park Ave., Washington, Pa.
Steaks • Chops • Roasts — Cut Daily
Personal & Friendly Service 7 Days a Week

CELEBRATING ITS 50th YEAR

TOMSIC MOTOR CO.

CHRYSLER • PLYMOUTH • VALIANT • IMPERIAL



RACE TRACK RD.
R.D.I
Washington, Pa.
228-1330



JAMES TOMSIC

FRANK VALENCIC

JOSEPH AND LORETTA GRZETICH

Shorewood, Ill.

LISTEN TO
SLOVENIAN RADIO HOUR

Sheboygan, Wisc.

Sundays 11-12 noon

WKTS 950

"The Jolly Slovenian"

FRANK KOROSHETZ, Jr.

A FRIEND

SHEBOYGAN, WISCONSIN

482 — HELP

BARTENDERS • WAITERESSES • PARTY
PLANNING
BEER TRAILER RENTAL

BARTENDERS & WAITRESSES, LTD.
4306 S. Kinnickinnic Ave.
Cudahy, Wis. 53110
ANTHONY FRANGESH

ANTON R. VERBICK is now
associated with

TEBO — PEPPEY — KLEMMER
FUNERAL HOME

6615 W. Oklahoma Ave., Milwaukee
321-7440

Congratulations from

BOULEVARD INN RESTAURANT

Milwaukee, Wis.

KUGLIGTSCH'S

BOWLING — BANQUETS
RESTAURANT

NEW BERLIN

16000 W. Cleveland

786-3013

WEST MILWAUKEE

4401 W. Greenfield

384-8780

CONGRATULATIONS
and
BEST WISHES

S.W.U. BR. NO. 43

MILWAUKEE, WIS.



LET ME DO
YOUR HOMEWORK!

Ray Gornik

RESIDENCE PHONE:
815/729-0265

822 W. Jefferson St.
Joliet, Ill. 60435

ZUP'S Food Market

Hibbing, Aurora, Silverbay
Ely, Tower, Minn.

IGA Foodliner

Ely's Lowest Prices
Ely, Minn.

*Congratulations on the
beginning of your second 50 years!*

BRANCH 33, DULUTH, MINN.

"Best Wishes"

BR. NO. 56 S.W.U.
Hibbing, Minnesota

BRANCH NO. 81
Keewatin, Minnesota

Congratulations to Zarja and Br. No. 35, Aurora, Minn. on
their 50th Anniversaries

POTOCNIK SUPER MARKET

Aurora, Minn. 229-2739

*Quality Groceries — Fresh Fruits and Vegetables
Choice Fresh Meats
Finest Smoked Meats and Homemade Sausages*

PH. 829-9711

Congratulations!

"NA ZDRAVJE"

**MLAKAR'S ELBOW ROOM**

COCKTAILS - BEER - WINE

"The Eastern Bar of the West"

Joe & Rosemary Mlakar
Proprietors

8662 Sierra
Fontana, CA 92335

*Best wishes on the 50th Anniversary
of "ZARJA" and success in the future*

Officers and members S.W.U.

Br. No. 32

Euclid, Ohio

*Congratulations & Best Wishes
on your 50th Anniversary*

**Members and Officers of Br. No. 14 in Euclid,
Ohio**

*Pauline Krall, President
Vera Bajec, Secretary*

CONGRATULATIONS
on your 50th Anniversary

BR. NO. 47, GARFIELD HTS., OHIO

CONGRATULATIONS

S.W.U. BR. NO. 55, GIRARD, OHIO

Congratulations and Best Wishes
CROATIAN FRANCISCAN PRESS

4851 S. Drexel, Chicago, Ill. 60615

Phone: (312) 268-2819

Where quality printing is done at reasonable prices



**Union National
Bank & Trust Co.**

Member F.D.I.C.

FREE PERSONAL CHECKS

JEFFERSON & OTTAWA STREETS
PHONE: 727-5222

FREE CHECKING

DRIVE-IN BANK — 50 N. Bluff St.
JOLIET, ILL.

FRED C. DAMES

FUNERAL HOME

251 N. Center St. at Campbell
JOLIET, ILL. 60435

Telephone 726-5211

Joel L. Dames - Mark L. Dames
Michael L. Papesh

**METROPOLITAN BANK
& TRUST Company**

2201 West Cermak Road
Chicago, Illinois 60608



ZEFRA FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRA ELIZABETH L. ZEFRA
LOUIS R. ZEFRA MARILYN E. ZEFRA

Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO, ILL. 60608 Virginia 7-6688

**GEREND - HABERMANN
FUNERAL HOME**
SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obmite do našega podjetja, prhranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland, Ohio 44110

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd, Street

Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland, Ohio 44103

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland, Ohio 44119

A poppin' gift idea!

"FOOTSTEPS THROUGH TIME"

A book about the time Slovenians immigrants
came to America



Send \$6.00 (75¢ postage):
SWU Home Office
431 N. Chicago St.,
Joliet, Ill. 60432

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. Office 6502 St. Clair Ave.

481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone 327-4500

Milwaukee, Wisconsin

NEW ENLARGED & REVISED EDITION!

Slovenian-International Cookbook

Woman's Glory — The Kitchen

To order, send \$6.00 (includes postage) per copy to:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION

431 N. CHICAGO ST.
JOLIET, ILL. 60432

**TEZAK
FUNERAL
HOME**

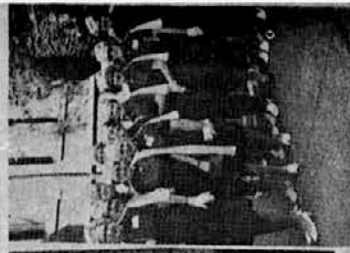
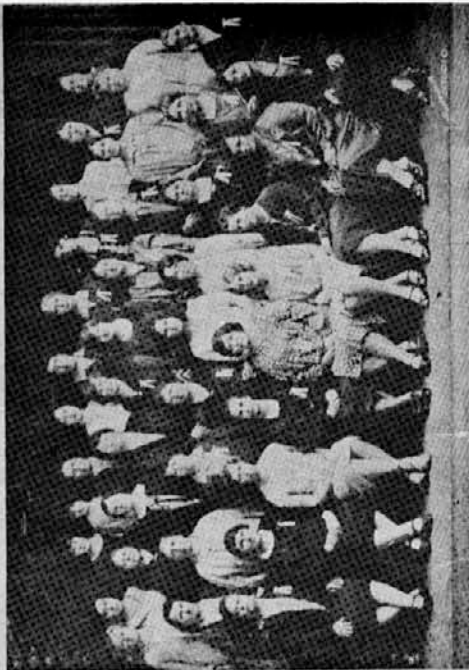
JOLIET, ILL.

"First in service since 1908"

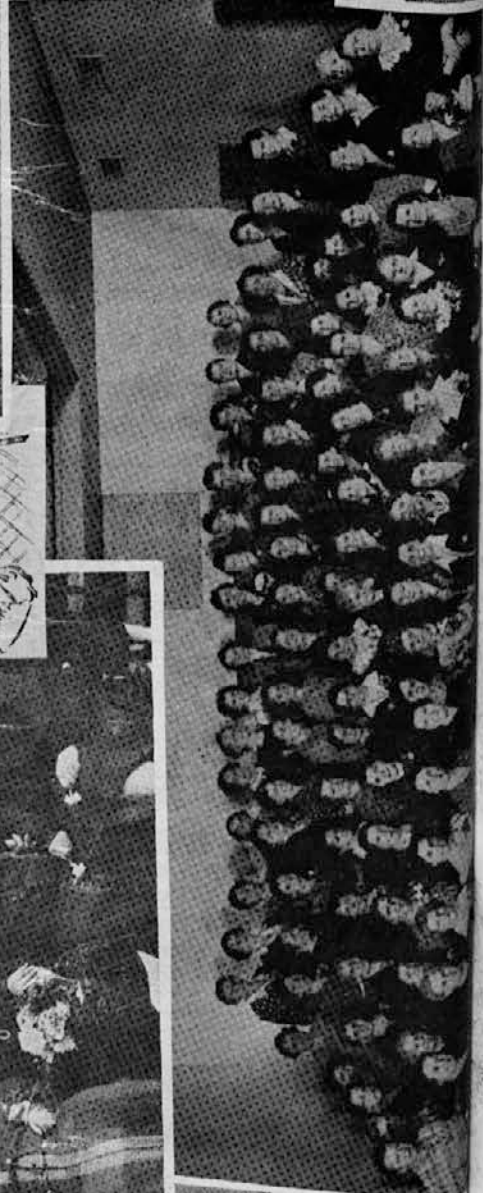
459 North Ottawa Street

Phone: 772-0534

IZSELJENSKA MATICA
CANKARJEVA 5
LJUBLJANA, JUGOSLAVIA



FROM SLOVENIA
TO AMERICA



FROM SLOVENIA
TO AMERICA